



Manual de instrucciones

Gracias y enhorabuena por su elección del Piano digital FP-2 de Roland.

Principales prestaciones

Ligero, diseño compacto y elegante

El refinado diseño encaja en cualquier lugar; y como es tan ligero y compacto es sencillo llevarlo con usted allá donde vaya.

Aunténticas interpretaciones pianísticas

Incorpora sonidos de piano de cola de alta calidad y un teclado contrapesado que proporciona un tacto realista incluso en las teclas graves (más pesadas) y en las agudas (más ligeras).
Además, el FP-2 está equipado con tres conexiones para pedal e incluye un pedal atenuador capaz de ajustar la profundidad de la resonancia, permitiéndole disfrutar de verdaderas interpretaciones pianísticas.

Una gran variedad de sonidos para usar en múltiples géneros y efectos de alta calidad

El FP-2 ofrece no sólo sonidos de piano, sino que también incorpora otros 50 para usar en diferentes estilos musicales.
También puede tocar sets de bateria con este instrumento.
Además, la alta calidad de los efectos lo que aumenta la riqueza y la expresividad del sonido.

"Session Partner" le permite disfrutar como en un concierto

Disfrute como en una sesión tocando junto con una sección de ritmo incorporada creada con ritmos de sonido realista.
Usted puede marcar la progresión de acordes rítmicos con la mano izquierda e incluso crear progresiones originales.

Experimente una gran variedad de interpretaciones con las funciones Dual y Split

Superponga dos de los múltiples sonidos del FP-2, y toque según la asignación de las secciones derecha e izquierda del teclado, y disfrute de otras muchas posibilidades al trabajar con Performances.

Funciones de grabación sencilla

Puede grabar con sencillez sus propias interpretaciones usando un solo botón.

Incluye conector USB

Conecte su ordenador al FP-2 usando un conector USB e intercambie datos MIDI.

Altavoces de alta calidad

Disfrute escuchando sus interpretaciones con la potencia que proporcionan los altavoces de alta calidad.

"Sound Control" y ecualizador para enriquecer el sonido

Estas funciones le permiten corregir las discrepancias del sonido y de afinación para crear una sonido lleno y redondo.

Antes de usar la unidad, lea atentamente las secciones tituladas: **"USO SEGURO DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES" (p. 2; p. 4)**. Estas dos secciones proporcionan información importante respecto al uso adecuado de la unidad. Además, para asegurarse de obtener un conocimiento completo de todas las prestaciones de su nueva unidad, deberia leer este manual en su totalidad. Se recomienda guardarlo y mantenerlo a mano como una referencia conveniente.

USING THE UNIT SAFELY

INSTRUCTIONS FOR THE PREVENTION OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

About ⚠WARNING and ⚠CAUTION Notices

⚠**WARNING**	Used for instructions intended to alert the user to the risk of death or severe injury should the unit be used improperly.
⚠**CAUTION**	Used for instructions intended to alert the user to the risk of injury or material damage should the unit be used improperly. * Material damage refers to damage or other adverse effects caused with respect to the home and all its furnishings, as well to domestic animals or pets.

About the Symbols

⚠	The △ symbol alerts the user to important instructions or warnings.The specific meaning of the symbol is determined by the design contained within the triangle. In the case of the symbol at left, it is used for
⃠	The ⃠ symbol alerts the user to items that must never be carried out (are forbidden). The specific thing that must not be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the unit must never be disassembled.
●	The ● symbol alerts the user to things that must be carried out. The specific thing that must be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the power-cord plug must be unplugged from the outlet.

ALWAYS OBSERVE THE FOLLOWING

⚠WARNING

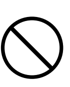
- Antes de usar la unidad, asegúrese de leer las siguientes intrucciones y el manual.



- No abra (o modifique de forma alguna) la unidad ni el adaptador AC.



- No intente reparar la unidad o cambiar partes sin instrucciones especificas del manual. Acuda al servicio técnico de su distribuidor o al servicio Roland más cercano autorizado como se muestra en la página de información.



- Nunca use o guarde la unidad en sitios como:
  - Sujetos a temperaturas extrmas, por ej. a la luz solar, dentro de un vehículo o encima de equipamiento que genere calor...
  - Húmedos (ej. baños, labavos, suelo mojado...
  - Expuesto a la lluvia
  - Polvorientos
  - Sujetos a altos niveles de vibración.



- Sólo debe usarse con el pié recomendado por Rolando (p. 9).



⚠WARNING

- Al usar la unidad con el pié de Roland, debe moverse con mucho cuidado y colacarla en una posición estable en la que la unidad no se tambalée o pueda caerse.



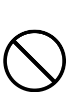
- Asegúrese de usar el adaptador suministrado con la unidad y con el voltaje adecuado. De otra manera podrian ocurrir daños, errores y provocar electrocutamientos.



- Use sólo el cable suministrado con la unidad, y no lo use para otros propósitos.



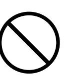
- No retuerza demasiado el cable, ni coloque objetos pesados encima porque podria provocar fuego y shocks eléctricos



⚠ WARNING



- Esta unidad, tanto sola como en combinación con un amplificador y auriculares o altavoces puede generar niveles de sonido capaces de causar la pérdida permanente de audición. No use la unidad a volúmenes altos durante periodos prolongados de tiempo, o a un nivel que le resulte incómodo. Si experimentase pérdida de audición o oyera pitidos, debería dejar de usar la unidad inmediatamente y consultar un médico especialista



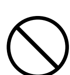
- No permita que ningún objeto (p.ej, material inflamable, monedas, agujas); o líquidos de ningún tipo (agua, refrescos, etc.) penetren en la unidad.



- Inmediatamente apague la unidad, desconecte el cable de alimentación y diríjase a su distribuidor , al Servicio Técnico Roland más cercano o a un distribuidor autorizado Roland como los que aparecen en la página “información”Cuando:
  - El cable de alimentación o la toma del enchufe se hayan dañado; o
  - Si apareciera humo o olores inusuales
  - Algún objecto ha caido en la unidad o se ha vertido algún líquido en ésta; o
  - La unidad ha sido expuesta a la lluvia (o de algún modo se ha mojado); o
- La unidad parece no funcionar normalmente o presenta graves alteraciones en su funcionamiento.



- IEn hogares con niños pequeños, un adulto debería supervisar la manipulación de la unidad hasta que el niño es capaz de seguir todas las normas esenciales para el correcto funcionamiento de esta



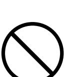
- Proteja la unidad de impactos fuertes.
  (¡No deje caer la unidad!)



- No permita que el cable de alimentación de la unidad comparta una toma de corriente con un número excesivo de dispositivos. Sea especialmente cuidadoso usando cables de extensión de corriente. La potencia total de los dipositivos conectados al cable de extensión de corriente nunca debe superar el rango de potencia de éste (watios /amperios). Una sobrecarga puede causar un calentamiento del aislamiento del cable e incluso derretirlo.



- Antes de usar la unidad en el extranjero consulte a su distribuidor, al Servicio técnico Roland más cercano o a un distribuidor Roland autorizado, de los que aparecen en la página “información”.



- DO NOT play a CD-ROM disc on a conventional audio CD player. The resulting sound may be of a level that could cause permanent hearing loss. Damage to speakers or other system components may result.

⚠ CAUTION



- Procure que los cables no se enreden. Además todos los cables deben colocarse en lugares fuera del alcance de los niños.



- Nunca se suba a la unidad ni coloque objetos pesados encima de ésta.



- Nunca manipule el cable de alimentación con las manos mojadas al enchufarlo o desenchufarlo de una toma de corriente o de la unidad.



- Antes de mover la unidad, desconecte el cable de la salida de corriente y desconecte también todos los cables conectados a dispositivos externos.
- Nunca manipule el cable de alimentación con las manos mojadas al enchufarlo o desenchufarlo de una toma de corriente o de la unidad.

- Antes de mover la unidad, desconecte el cable de la salida de corriente y desconecte también todos los cables conectados a dispositivos externos.

- Antes de limpiar la unidad, apáguela y desconecte el cable de la salida de corriente. (p. 16).

- Siempre que sospeche de la posibilidad de tormenta eléctrica en su área, desconecte el cable de alimentación de la unidad.

- Instale solo el circuito de ampliación especificado (SRX series). Retire solo los tornillos especificados (p. 142, p. 144, p. 146, and p. 148).

- Al retirar los tornillos, colóquelos en un sitio seguro, fuera del alcance de los niños para evitar su ingestión accidental.

NOTAS IMPORTANTES

Además de "INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD" y "USO SEGURO DE LA UNIDAD" siga las siguientes instrucciones:

Fuente de alimentación

- No utilice esta unidad en la misma toma de corriente con otro dispositivo que pueda generar ruido de línea (como un motor eléctrico o un sistema de iluminación).
- Antes de conectar la unidad a otros dispositivos, apague todos los dispositvos. Esto le ayudará a prevenir un mal funcionamiento o daños en los altavoces u otros dispositivos.

Ubicación

- El uso de la unidad cerca de amplificadores de potencia (u otros equipos que contengan grandes transformadores de corriente), puede generar zumbidos. Para solucionar el problema, cambie la orientación de la unidad o colóquela en un lugar lejos de la fuente de inteferéncia.
- Este dispositivo puede causar interferencias en la recepción de radio o televisión. No use esta unidad en las proximidades de este tipo de receptores.
- Los dispositivos de comunicación inalámbricos, como teléfonos móbiles, pueden generar ruido si se utilizan cerca de la unidad. Este ruido podria ocurrir al recibir o realizar una llamada telefónica o durante la conversación. En caso de experimentar este tipo de problemas, coloque sus dispositivos inalámbricos a mayor distancia de esta unidad o simplemente apáguelos.
- Para evitar que se dañe, no utilice esta unidad en un lugar mojado o húmedo, como lugares expuestos a la lluvia o humedad intensa.

Mantenimiento

- Use un trapo limpio y seco para limpiar la unidad, o uno que haya sido ligeramente humedecido con agua. Para eliminar la suciedad importante, use un trapo impregnado con un detergente suave y no abrasivo. Luego asegúrese de secar completamente la unidad con un trapo suave y seco.
- Nunca use benzina, alcohol nidisolventes de ningún tipo para evitar la posible deformación o decoloración de la unidad.

Precauciones adicionales

- Porfavor sea consciente de que el contenido de las Memory Cards puede perderse de forma irreversible como resultado de un mal funcionamiento o del uso inadecuado de la unidad. Para evitar el riesgo de perder información importante, recomendamos que periodicamente guarde una copia de seguridad de los datos importantes que haya almacenado en la memoria de la unidad, en una tarjeta de memoria o en otro dispositivo MIDI. (p.ej., un secuenciador).
- Desafortunadamente puede resultar imposible recuperar el contenido de la información almacenada en la memoria de la unidad, una tarjeta de memoria o en otro dispositivo MIDI (p.ej. un secuenciador) una vez esta se ha perdido. Roland Corporation no se hace responsable de ninguna pérdida de información causada por ello.
- Sea cuidadoso al usar los botones, deslizadores u otros controles de la unidad así como al usar sus jacks y conectores. Una manipulación forzada puede provocar un funcionamiento incorrecto.
- Nunca golpee ni aplique presión excesiva en la pantalla.
- Al conectar o desconectar todos los cables, sujete el conector, nunca tire del cable. De este modo evitará causar cortocircuitos, o dañar los elementos internos del cable.
- Durante el funcionamiento normal, la unidad generará una pequeña cantidad de calor.
- Par evitar molestar a sus vecinos, procure mantener el volumen a unos niveles razonables. Puede usar auriculares. De este modo no tiene que preocuparse por molestar las personas de su alrededor (especialmente a altas horas de la noche).
- Cuando necesite transportar la unidad, colóquela en la caja , (incluyendo su almohadillado de origen a ser posible). De no ser posible, necesitará usar meterial de embalaje equivalente.
- Use un cable Roland para realizar la conexión. Al usar cualquier otro tipo de cable, por favor tome las siguientes precauciones.
    - Algunos cables contienen reóstatos. No use cables que contengan reóstatos para conectar a esta unidad. El uso de este tipo de cables puede causar que el nivel de sonido sea extremadamente bajo o inaudible. Para más imformación sobre especificaciones de los cables, contacte con el fabricante de cable.

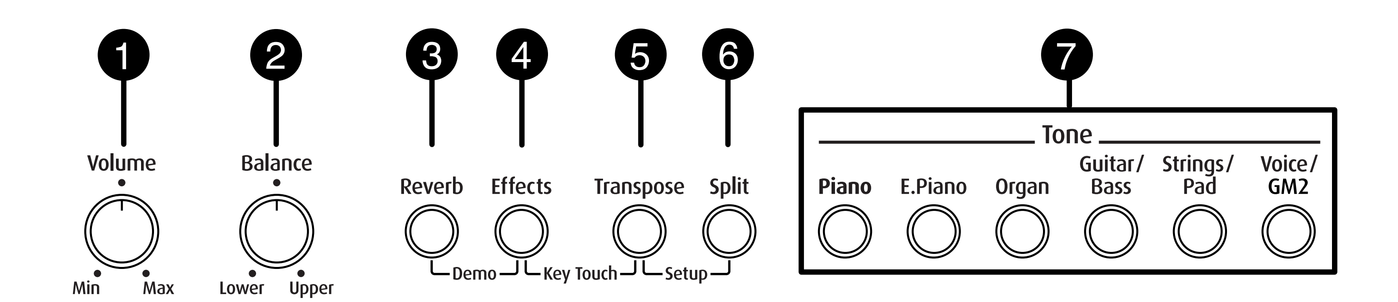
Manejar CD-ROMs

- Procure no tocar la cara inferior del disco. Los CDs sucios o dañados pueden no funcionar bien. Mantenga limpios sus CDs usando un limpiador disponibles en tiendas.

Contenidos

Descripción de los paneles

Panel frontal



1 Potenciómetro [Volume]

Ajusta el nivel de volumen global (p. 10).

2 Potenciómetro [Balance]

Ajusta el balance de volumen de las partes del teclado al tocar en Dual o Split (p. 18).

3 Botón [Reverb]

Puede usarse para añadir la reverberación característica de una sala de conciertos a lo que usted está tocando (p. 21).

Además si mantiene apretado este botón mientras pulsa el botón [Effects] para escuchar la canción demostración (p. 11).

4 Botón [Effects]

Use este botón para añadir una variedad de efectos al sonido (p. 22).

Manteniendo pulsado este botón y pulsando el botón [Transpose] puede cambiar la sensibilidad del teclado al tacto (p. 19).

5 Botón [Transpose]

Traspone el tono del teclado (p. 24).

Además, si mantiene apretado este botón y pulsa el botón [Split] para almacenar las funciones seleccionadas y el estado de los botones y para cargar ajustes almacenados (p. 33).

6 Botón [Split]

Pemite tocar diferentes sonidos en los lados derecho e izquierdo del teclado (p. 16).

7 Botones Tone

Se usan para escojer el tipo de sonido (grupos de Tones) que reproducirá el teclado (p. 14).

8 Pantalla

Muestra la información de nº de canción, nº de ritmo, tempo, pulsación y valores de parámetros.

9 Botón [Display]

Pulse este botón para cambiar el tempo, el ritmo o la canción p. 12, p. 25, p. 29).

Cada vez que pulsa este botón, el nº de ritmo, el tempo o el nº de canción se mostrarán alternativamente.

Además, si lo mantiene pulsado mientras pulsa el botón [-] puede realizar otros ajustes (p. 38 a p. 49).

10 Botones [-] [+]

Estos dos botones se usan para modificar los valores de los diferentes parámetros.

Pulsando los dos a la vez [-] y [+] el ajuste vuelve al su valor original.

11 Botón [(Metrónomo)]

Activa y desactiva el metrónomo interno (p. 25).

12 Botón [Start/Stop]

Inicia o detiene la función Session Partner (p. 28).

13 Botón [Part]

Alterna las partes interpretativas de Session Partner (p. 29).

14 Botón [Chord Progression]

Activa o desactiva los acordes progresivos de Session Partner. Al desactivarlos los acordes se especifican en el lado derecho del teclado (p. 31).

15 Botón [Play/Stop]

Inicia y detiene la reproducción de las canciones internas (p. 12). Inicia la reproducción de las interpretaciones grabadas (p. 34).

16 Botón [Rec]

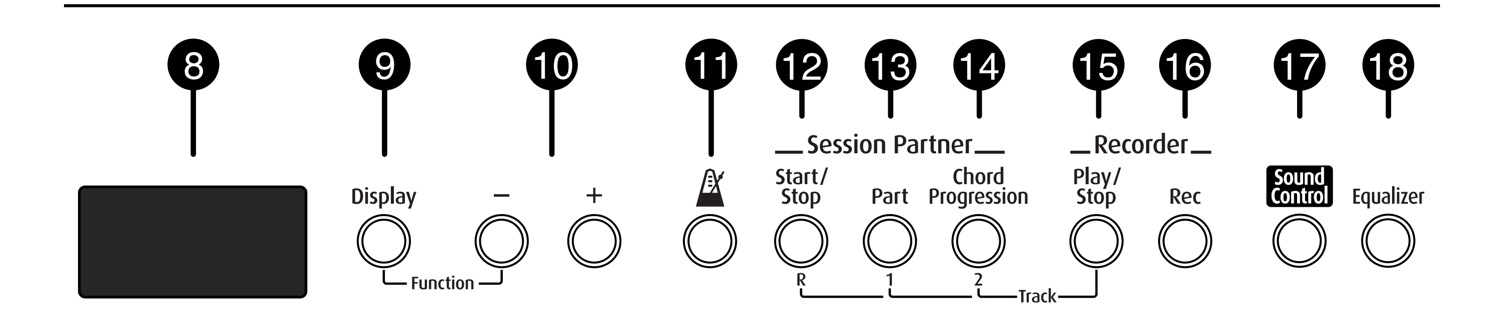
Prepara la unidad para grabar una interpretación (p. 34).

17 Botón [Sound Control]

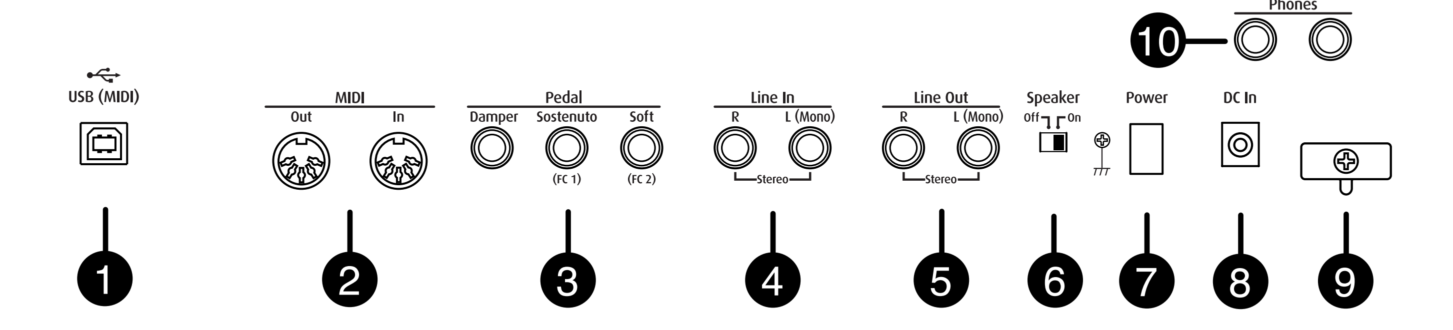
Añade más brillo al sonido (p. 26).

18 Botón [Equalizer]

Activa o desactiva el ecualizador (p. 26).



Panel trasero



1 **Conector USB (MIDI)**

Úselo para conectar el ordenador al FP-2 mediante un cable USB (p. 45).

2 **Conectores MIDI**

Se usan para conectarse a dispositivos MIDI externos y enviar y recibir mensajes MIDI (p. 46).

3 **Conectores de pedal**

Acepta el pedal incorporado (serie DP) y otros pedales adecuados (p. 9).

4 **Conectores Line In**

Proporciona entradas para señales audio. Se usan para conectar a equipos audio y otros dispositivos (p. 44).

5 **Conectores Line Out**

Proporciona salidas para las señales audio. También para conectar a equipos audio y otros dispositivos (p. 44).

Permiten reproducir los sonidos del FP-2 en otros dispositivos de audio.

6 **Interruptor [Speaker]**

Activa y desactiva los altavoces internos (p. 44).

7 **Interruptor [Power]**

Enciende y apaga la unidad (p. 10).

8 **Conector DC In**

Para conectar el adaptador de corriente (p. 8).

9 **Gancho para el cable**

Úselo para el cable de corriente (p. 8).

10 **Conector de auriculares**

Para conectar unos auriculares a la unidad (p. 10).

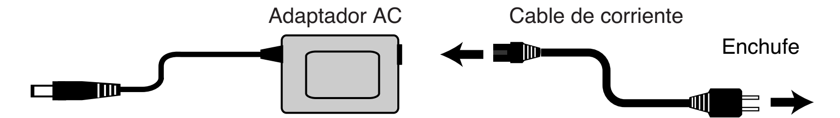
Antes de tocar

Realizar las conexiones

1. Antes de realizar las conexiones confirme lo siguiente:

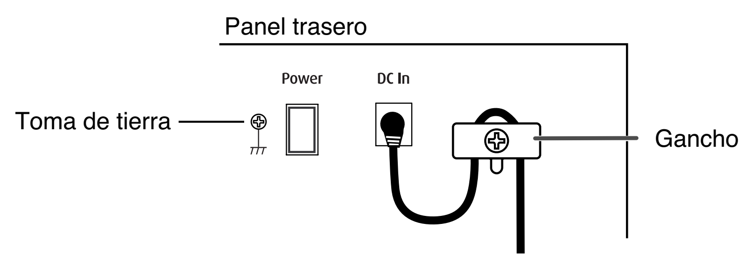
¿Está el nivel de volumen del FP-2 totalmente bajado?
¿Está apagado el FP-2?

2. Conecte el cable AC suministrado.



3. Conecte el adaptador AC al FP-2 y luego enchufe el cable a la corriente.

4. Enganche el cable del adaptador AC al gancho para asegurarlo.



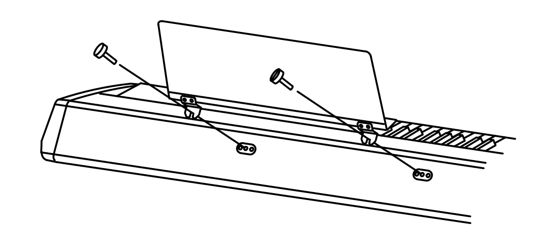
Para prevenir que el cable se desconecte (por un tirón accidental) o aplicar demasiada tensión al cable, engánchelo bien, tal y como se muestra en la ilustración.

Según las circunstancias que envuelvan la unidad, ésta puede cargarse de electricidad estática lo que puede provocar, que al tocarla note algún tipo de descarga leve, en absoluto peligrosa. Si ésto le preocupa., puede conectar la toma de tierra (ver figura) con el suelo. Si no está seguro de cómo realizar esta operación, contacte con el centro de servicio Roland más cercano, o con el distribuidor autorizado de Rolandmás cercano, listado en la hoja de "Información".

Lugares no adecuados para la conexión

- Tuberias (puede provocar shocks y electrocutamientos)
- Gaseoductos (puede provocar fuegos y explosiones)
- Lineas telefónicas o antenas (puede ser peligroso si hay rayos)

Instalar el atril



1. **Use los tornillos incorporados y coloque el atril tal y como se muestra en la ilustración.**

   Asegúrese de usar los tornillos incorporados.
   Gire los tornillos en el sentido de las agujas del reloj hasta que estén colocados pero no los apriete aún.

2. **Coloque el atril entre los tornillos y el cuerpo del FP-2.**

3. **Mientras sujeta el atril con una mano, asegúrelo en su sitio girando los tornillos.**

   Cuando coloque el atril, aguante firmemente con una mano, para que no caiga. Tenga cuidado de no pillarse los dedos.

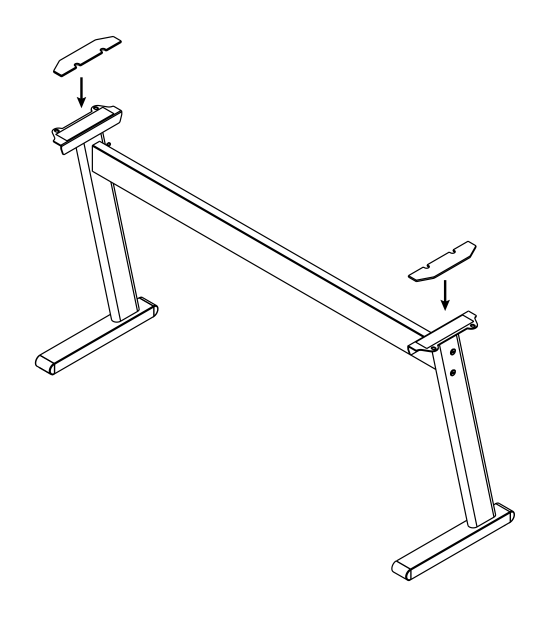
   Para quitar el atril, sujételo con una mano mientras desatornilla los tornillos.

   Después de quitarlo, no se olvide de atornillarlos de nuevo.

* *No use demasiada fuerza para instalar el atril.*

Usar el pie

Al usar el pie (FPS-11A), asegúrese de fijar los separadores proporcionados tal y como se muestra en la figura.



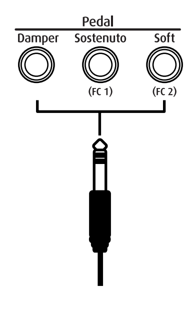
Conectar pedales

1. **Conecte el pedal incluido con el FP-2 a uno de los conectores de pedal.**

   Al conectarlo en la conexión Damper, el pedal ya puede utilizarse como pedal de sostenimiento.

   Al conectarlo en Sostenuto (FC1), sirve como pedal de sostén. Además puede ajustarse para otras funciones (p. 39, p. 48).

   Si se conecta a Soft(FC2) se puede usar como pedal de sordina. Además puede ajustarse para otras funciones (p. 39, p. 48).



* *Si desenchufa el cable del pedal mientras la unidad está encendida, el efecto puede quedarse colgado en un punto. Debe apagarse la unidad para conectar y desconectar los cables de pedal.*

Pedal de sostenimiento (Damper)

Use este pedal para sostener el sonido. Mientras el pedal está pisado se prolonga la resonancia de las notas después de haber soltado las teclas.

El pedal incluido con el FP-2 funciona como pedal de semi-sostenimiento, lo que le permite ajustar la cantidad de resonancia retenida.

Cuando pisa el pedal de sostenimiento en un piano acústico, el sonido de las cuerdas golpeadas, resuena junto con las otras cuerdas, añadiendo ricas reverberacionas y amplitud al sonido. Puede ajustar esta resonancia (resonancia por simpatia) al dejar de pisar el pedal.

* *Ajuste el interruptor del pedal incluido a "Continuous" cuando el pedal esté conectado.*

Pedal Sostenuto

Este pedal sostiene sólo las notas de las teclas pulsadas simultanemente junto con el pedal.

Con el pedal conectado a Sostenuto(FC1) se pueden asignar otras funciones. Léase "Cambiar las funciones de los pedales" (p. 39), "Usar el pedal para cambiar la instalación (Pedal shift)" (p. 48).

Pedal Soft (sordina)

Este pedal se usa para suavizar el sonido.

Al usar este pedal el sonido se escucha más suave que al tocar con normalidad. Produce el mismo efecto que el pedel izquierdo de un piano acústico.

Con el pedal conectado a Soft(FC2), puede asignársele otras funciones. Léase "Cambiar las funciones de los pedales" (p. 39) y "Usar el pedal para cambiar la instalación (Pedal shift)" (p. 48).

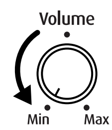
Obteniendo un segundo y un tercer pedal, puede usar los tres pedales simultaneamente. Si desea obtener el pedal opcional (serie DP), contacte con el distribuidor que le proporcionó el FP-2.

Encender y apagar

* *Una vez completadas las conexiones (p. 8), encienda sus dispositivos en el orden especificado. Encenderlos en otro orden puede provocar errores y daños a los altavoces y a otros dispositivos.*

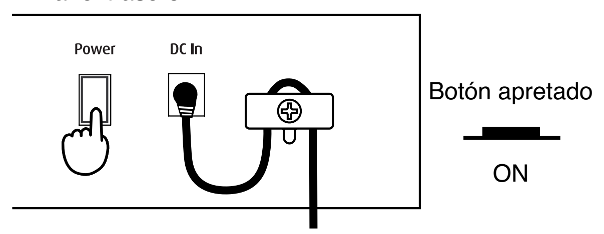
Encender

1. Antes de encender, baje al mínimo todos los volúmenes girando el potenciómetro [Volume].



2. Pulse el interruptor [Power] en el panel trasero.

Se encenderá y la pantalla mostrará "FP2".
Después de unos segundos, la unidad se vuelve operativa y el teclado ya producirá sonido.

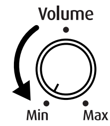


* *Esta unidad está equipada con un circuito de protección. Requiere un breve intervalo de tiempo (unos segundos) después de encender para poder operar con normalidad.*

3. Ajuste el volúmen para obtener un nivel adecuado.

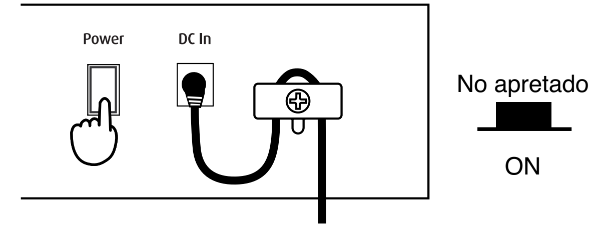
Apagar

1. Antes de apagar, baje el volumen al mínimo usando el potenciómetro [Volume].

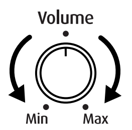


2. Pulse el interruptor [Power] del panel trasero.

La unidad se apaga.



Ajustar el volumen y el brillo del sonido



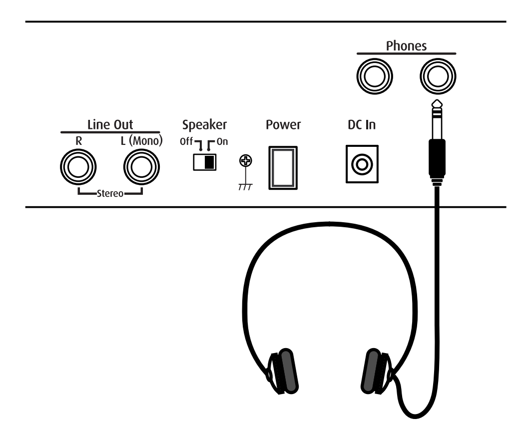
1. Use el potenciómetro [Volume] para ajustar el nivel global de volumen.

Girándolo en el sentido de las agujas del reloj, se aumenta el volúmen, en sentido contrario se reduce.

Conectar los auriculares

Conectando unos auriculares, puede tocar en cualquier lado, incluso de noche sin molestar a nadie.

* *Los auriculares no están incluidos. Consulte con su distribuidor Roland si quiere obtener unos.*



1. Conecte los auriculares en el conector Phones del panel trasero del piano.

Use el potenciómetro [Volume] del FP-2 para ajustar el volumen de los auriculares.

* *Asegúrese de que sean estéreo.*
* *Asegúrese de que sean Roland. Otros auriculares pueden provocar pérdidas en el volumen.*

Algunas notas sobre el uso de auriculares

- Para prevenir daños al cable, maneje los auriculares sólo por el mango o el asa.
- Los auriculares pueden sufrir daños si es volumen es demasiado alto al conectarlos. Baje el volumen antes de conectarlos al FP-2.
- Para prevenir daños auditivos, perdidas de oido o daños a los auriculares, no deben usarse a niveles de volumen demasiado elevados.

Capítulo 1 Tocar el teclado

Escuchar las canciones demostración

Ahora intente escuchar las canciones de demostración (demos).
El FP-2 viene con ocho demos.
Los seis botones Tone, el botón [Start/Stop] y el [Play/Stop] tienen cada uno asignados una canción.

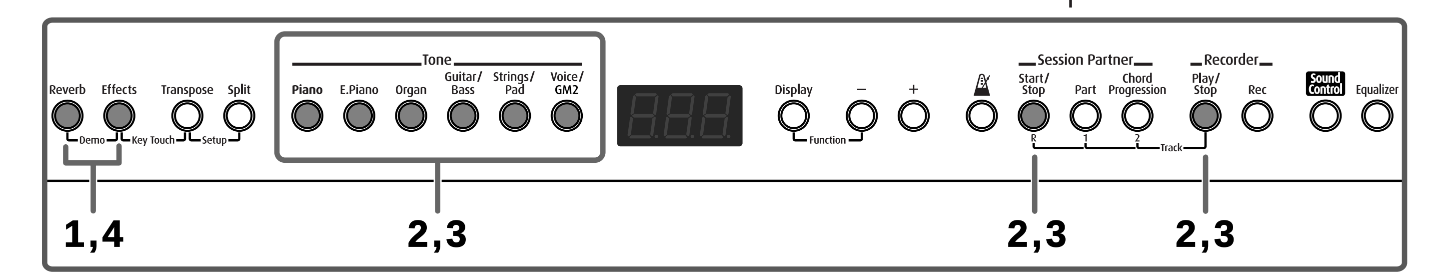
Botón	Indi-cación	Compositor/Copyright
Piano	Pno	Masasi & Kazuko Hirashita / © 2003 Roland Corporation
E.Piano	E.Pn	Masasi & Kazuko Hirashita / © 2003 Roland Corporation
Organ	OrG	Masasi & Kazuko Hirashita / © 2003 Roland Corporation
Guitar/Bass	Gtr	Masasi & Kazuko Hirashita / © 2003 Roland Corporation
Strings/Pad	Str	Masasi & Kazuko Hirashita / © 2003 Roland Corporation
Voice/GM2	Sct	© 2003 Roland Corporation
Start/Stop	SP	John Maul / © 2003 Roland Corporation
Play/Stop	SnG	Masasi & Kazuko Hirashita / © 2003 Roland Corporation

NOTE

Todos los derechos reservados. Usar este material sin autorización, para propósitos que no sean privados y personales se se considera una violación de la ley y está severamente penalizado.

NOTE

No se enviarán datos MIDI de la música que se está reproduciendo.



1. **Mantenga pulsado el botón [Reverb] y pulse el de [Effects].**
   Los indicadores de los botones Tone y [Start/Stop] y [Play/Stop] parpadean en rojo.
   Lo siguiente se mostrará en la pantalla.





La demo no puede reproducirse mientras se mantienen datos en memoria de una grabación. Pulse el botón [Rec] para borrar los datos (p. 13).

2. **Pulse uno de los botones que parpadean que no sea ni [Reverb] ni [Effects] para seleccionar una canción.**
   Las canciones se reproducen continuamente. El botón de la canción que suena parpadea.
   Cuando la reproducción de la última canción termina, comienza a reproducirse de nuevo la primera canción.



Pulse un botón que no tenga ninguna canción asignada para salir del modo demostración

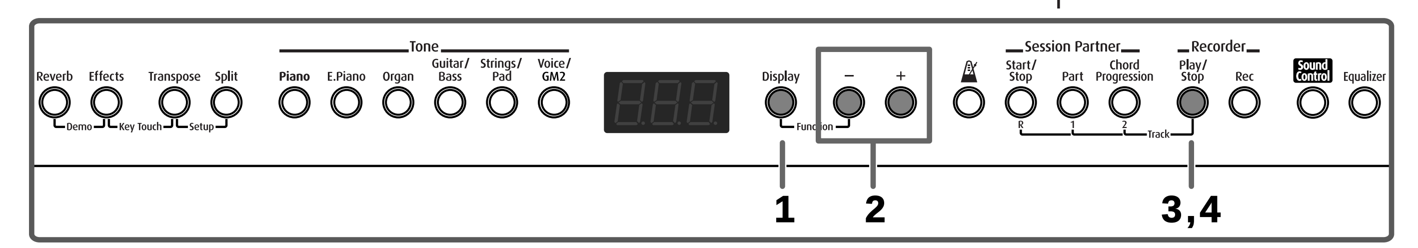
3. **Para detener la reproducción pulse el botón que parpadee.**
4. **Pulse el botón [Reverb] o [Effects] para salir del modo Demo.**
   Los indicadores vuelven a su estado prévio.

Escuchar canciones internas

Ahora, intente escuchar las canciones internas.
El FP-2 vienen con 65 canciones internas.

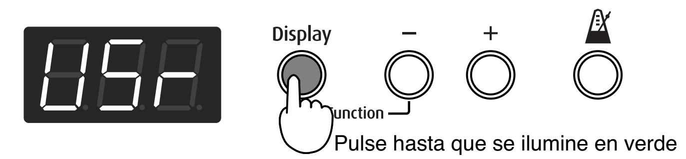


Para detalle sobre nombres de canciones léa “Lista de canciones internas” (p. 66).



1. Pulse el botón [Display] varias veces hasta que su indicador se ilumine en verde.

En la pantalla aparece lo siguiente.



2. Pulse el botón [-] o [+] para seleccionar la canción.

3. Pulse el botón [Play/Stop].

La canción empezará a sonar.
La canción se reproduce hasta el final, luego se detiene la reproducción.

4. Para detener la reproducción pulse el botón [Play/Stop] una vez más.

La siguiente vez que pulse el botón [Play/Stop], la canción detenida comenzará a reproducirse desde el principio.

MEMO

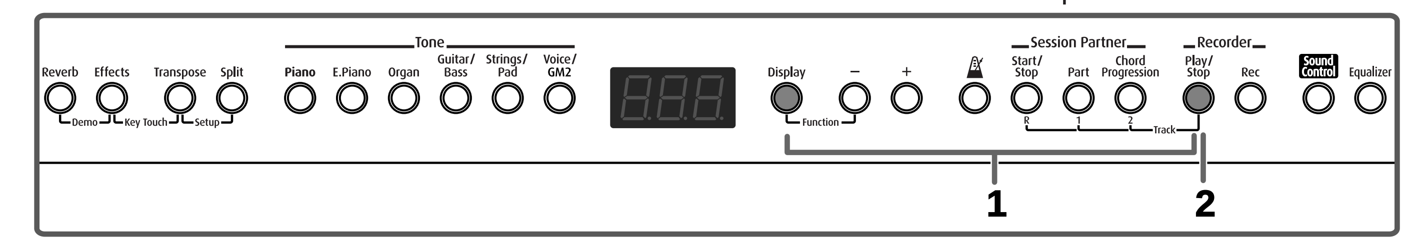
Pulsando [Display] se muestra alternativamente el tempo, el nº de ritmo seleccionado (indicado por una ”r“), y el nº de canción seleccionada (indicado por la letra ”S“).

botón	indicador
rojo	nº de ritmo
naranja	Tempo
verde	nº de canción

Sólo el tempo y el nº de ritmo se altenarán en la pantalla cuando pulse el botón [Display] mientras interprete con la función Session Partner.

Reproducir las canciones contínuamente (All Song Play)

Escuchar todas las canciones internas repetidamente se conoce como “All Song Play”.



1. Mantenga pulsado el botón [Display] y pulse [Play/Stop].

Las canciones se reproducen continuamente.
Al terminar la última canción, la reproducción sigue con la primera.

2. Para detener la reproducción, pulse el botón [Play/Stop].

Se termina la reproducción contínua.
Si vuelve a pulsar el botón [Play/Stop], la canción detenida será la que se reproduzca.

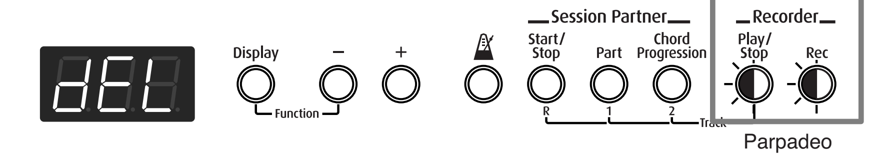
MEMO

Cómo se muestran las canciones internas

USr(Usuario)—Interpretaciones almacenadas (sobre grabación →p. 34). Si llevan una “**S**” indican que es una canción del piano.

Cuando aparece lo siguiente en la pantalla

Si hay alguna interpretación grabada en la memoria del FP-2, aparecerá lo siguiente:



Hasta que no borre los datos de la interpretación, no puede reproducir una canción interna.

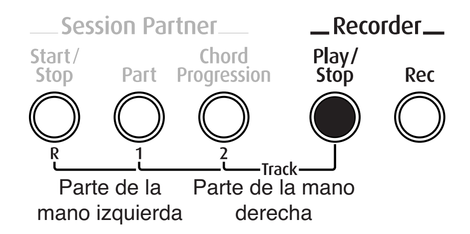
Para borrar los datos y reproducir una canción interna, pulse el botón [Rec].

Si no quiere borrar la canción pulse el botón [Play / Stop].

Escuchar cada parte por separado

Con las canciones internas, puede seleccionar la parte de la interpretación que se escuchará. También puede practicar cada mano por separado mientras suena la canción.

Los datos de interpretación se asignan a los botones de pista tal y como se muestra a continuación.





Mientras mantiene pulsado el botón [Play / Stop], el botón de la pista de la parte reproducida se ilumina en verde.

1. **Seleccione la canción a reproducir (p. 12).**

2. **Mantenga pulsado el botón [Play/Stop] y pulse [Part] o [Chord Progression] para seleccionar la parte que no quiere que suene.**

   El indicador del botón seleccionado se apaga.

   El sonido de la parte de la interpretación seleccionada en el paso 2, no suena.

   Silenciar temporalmente los sonidos de una parte se denomina “mutear”.



Al cambiar de canción se cancelan los ajustes Mde muteo.

3. **Mantenga pulsado el botón [Play/Stop] y pulse el botón seleccionado en el paso 2.**

   El sonido de la parte muteada suena entonces.

4. **Pulse el botón [Play/Stop] para detener la reproducción.**

Interpretar con varios sonidos

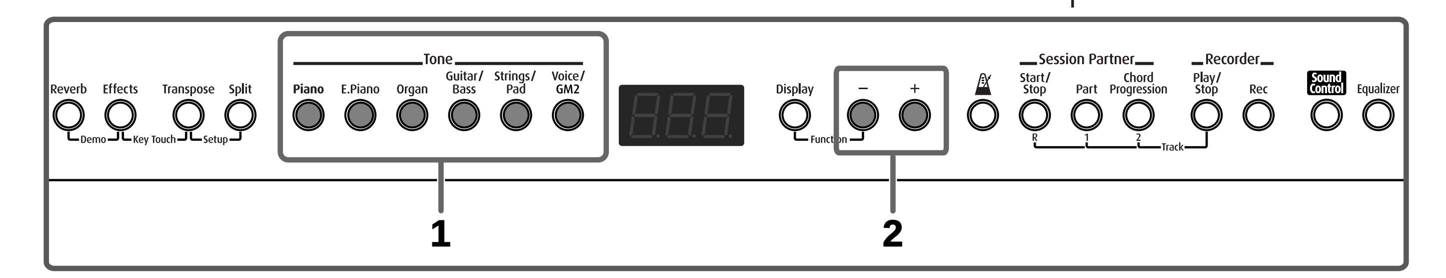
El FP-2 proporciona 300 sonidos internos, permitiéndole disfrutar tocando con sonidos adecuados para muchos tipos de música.

Estos sonidos incorporados se denominan “Tones”. Los tones se dividen en seis grupos diferentes, cada uno asignado a un botón Tone diferente.

El tone “Grand Piano 1” está seleccionado cuando se enciende la unidad.



Para más detalle sobre los tones léase “Lista de tones” (p. 54)



1. Pulse uno de los botones Tone para escojer un grupo de tones.

Escuchará el tone asignado al nº de tone 1 del grupo seleccionado. Prueba a tocar algo en el teclado.

El nº de tone aparece en la pantalla.



2. Pulse el botón [-] o [+] para seleccionar un tono del grupo.

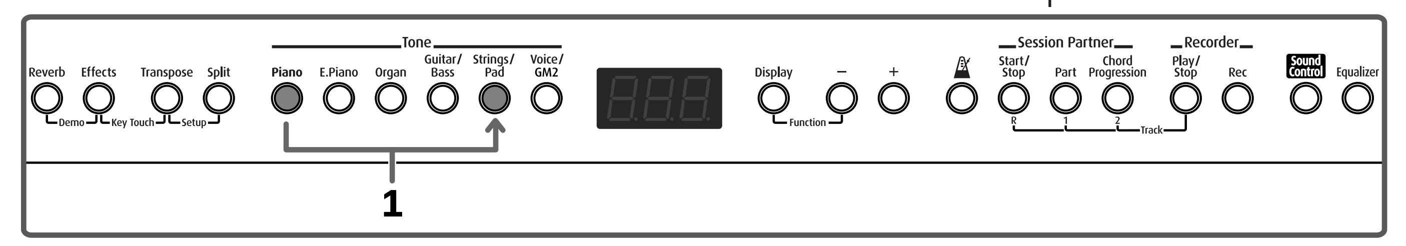
El tono que ha seleccionado se escucha al tocar en el teclado.

La próxima vez que escoja este botón Tone, sonará el sonido seleccionado.

Tocar con dos tones superpuestos (Dual Play)

Puede tocar dos tones diferentes a la vez desde la misma tecla. Este método de reproducción se denomina “Dual Play”.

Ejemplo: Pruebe a superponer los tones Piano y String



1. **Mantenga pulsado el botón [Piano] y pulse [Strings/Pad].**

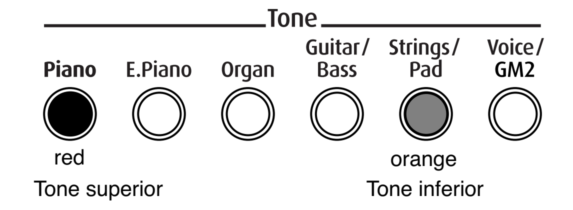
Se iluminan los indicadores del los dos botones.

Toque algo al teclado. Suenan los dos sonidos.

Pulsando dos botones Tone a la vez, se activa Dual Play.

De los dos tones seleccionados, el tone del botón que ha pulsado primero se denomina “Upper Tone” (el tone superior) y el pulsado más tarde “Lower Tone”(tone inferior).

El indicador del botón se ilumina en rojo para el superior y en naranja para el inferior.



Aquí, el tone del piano es el superior, y el de las cuerdas el inferior.

2. **Para salir de Dual Play, pulse cuanquier botón Tone.**

Ahora, sólo suena uno de los botones que pulsó.

MEMO

Puede cambiar el tono del tone inferior una octava cada vez. Léase “Cambiar el tono del tone inferior por octavas (Octave Shift)” (p. 41).



Puede variar el balance de volúmenes de los dos tones. Mire “Cambiar el balance de volúmen para Dual Play y Split Play” (p. 18).

MEMO

Si pulsa el pedal en modo Dual Play, el efecto se aplica a ambos tones, puede ajustar el FP-2 para que no se aplique el efecto al tone inferior. Léase “Cambiar cómo se aplican los efectos del pedal” (p. 39).

Cambiar las variaciones del tone

Cambiar las variaciones del tone superior

Pulse el botón [-] o [+].

Cambiar las variaciones del tone inferior

Mantenga pulsado el botón tone para el inferior y pulse el botón [-] o [+].

Interpretar con tones diferentes en los lados derecho e izquierdo del teclado (Split Play)

Interpretar con el teclado dividido desde una tecla a izquierda y derecha se denomina “Split Play” y el punto en el que está dividido se llama “split point” (punto de división)

En Split Play, puede tener dos tones diferentes a los lados izquierdo y derecho del teclado.

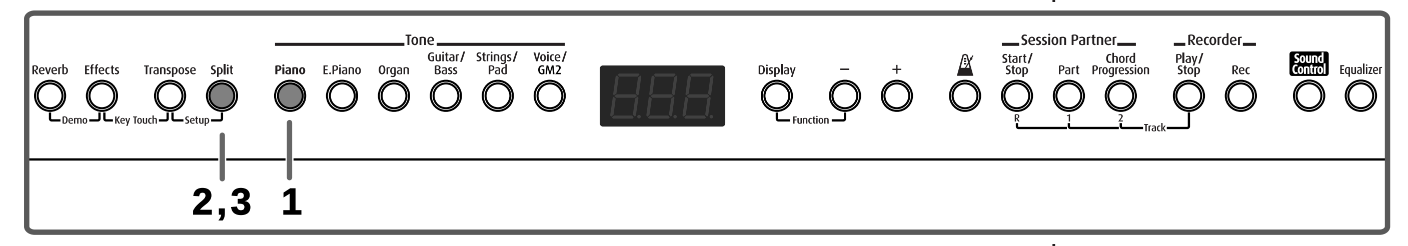
Al encender, el punto de división está en “F♯3” (fa sostenido de la tercera octava). Esta nota se incluye en el lado izquierdo.

En Split Play, el sonido de la derecha se llama “Upper Tone” y el de la izquierda “Lower Tone”.

MEMO

Puede especificar qué parte tendrá prioridad cuando los efectos asignados al tone superior y al inferior son diferentes. Léase “Ajustar la parte a la que se aplican los efectos” (p. 41).

Ejemplo: Vamos a probar un split play con tones de piano.

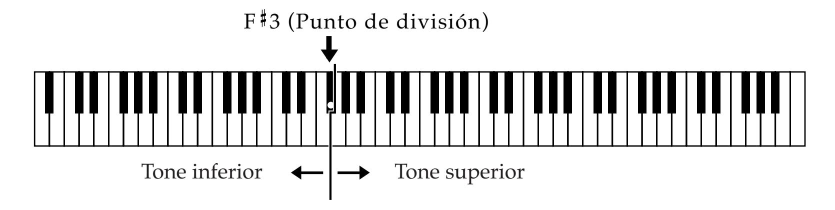


1. Pulse el botón [Piano].

Ahora, el tone de piano queda seleccionado.

2. Pulse el botón [Split], haciendo que se ilumine el indicador.

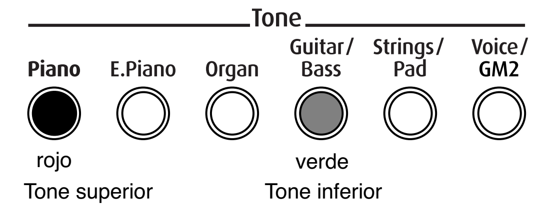
El teclado queda dividido en las secciones superior e inferior.



La sección de la mano derecha toca el tone de piano, y la izquierda toca el tone A. bajo+ride.

Puede tocar un tone para la mano derecha antes de dividir el teclado.

El indicador del botón se ilumina en rojo para el tone superior y en verde para el inferior.



3. Para salir de Split Play, pulse el botón [Split] otra vez.

El indicador del botón [Split] se apaga y el tone superior abarca todo el teclado.



Puede variar el balance de volúmenes de los dos tones. Mire “Cambiar el balance de volúmen para Dual Play y Split Play” (p. 18).

MEMO

Cuando pasa de Dual Play (p. 15) a Split Play, el tone superior del Dual Play se selecciona como tone superior en Split Play.

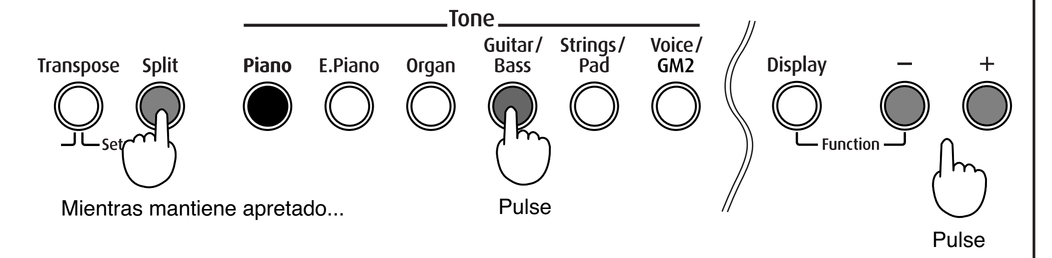
Cambiar el grupo de tones y la variación del tone.

Cambiar el tone superior

1. **Pulse un botón Tone para escojer un grupo.**
2. **Pulse los botones [-] o [+] para seleccionar los tones.**

Cambiar el tone inferior

1. **Mantenga pulsado el botón [Split] y pulse un botón Tone para escojer un grupo.**
2. **Mantenga apretado el botón [Split] y pulse los botones [-] o [+] para seleccionar un tone.**



Para más detalle sobre selección de tones, léase "Interpretar con varios sonidos" (p. 14).



Cuando un tone del mismo grupo está seleccionado para las dos partes, el indicador parpadea en verde mientras el botón [Split] está apretado.



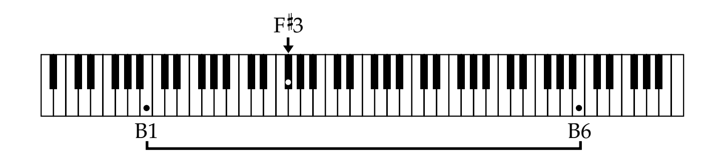
Puede cambiar el tono del tone inferior por octavas. Léase "Cambiar el tono del tone inferior por octavas (Octave Shift)" (p. 41).

Cambiar el punto de división del teclado

Puede cambiar la situación del punto divisorio (split point) desde B1 hasta B6.

Está ajustado por defecto a “F♯3”.

Este ajuste se mantiene hasta que apaga la unidad.



1. Mantenga apretado el botón [Split] y pulse la tecla que defina el punto de división.

La tecla pulsada es el punto de división y aparecerá en la pantalla.

La tecla se incluirá en la sección izquierda del teclado.

Cuando suelte el botón [Split], volverá a la pantalla anterior

.

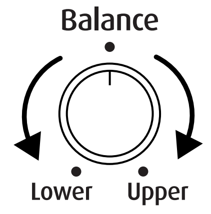


El nombre de la tecla que actua como punto de división se indica en la pantalla de esta forma:.

Pantalla	C	d_	d	E_
Nota	Do	Re♭	Re	Mi♭
Pantalla	E	F	F‾	G
Nota	Mi	Fa	Fa♯	Sol
Pantalla	A_	A	b_	b
Nota	La♭	La	Si♭	Si

Cambiar el balance de volumen para los modos Dual Play y Split Play

Puede cambiar el balance de volumen de los tones superior e inferior en Dual Play (p. 15) y Split Play (p. 16).

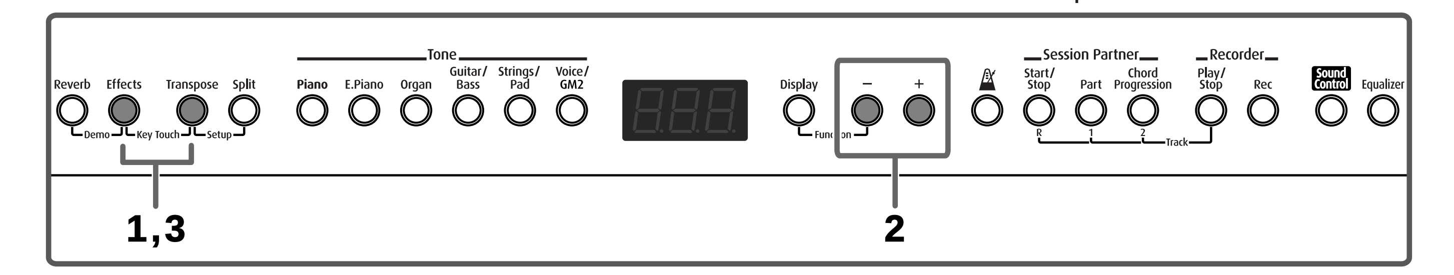


1. Use el potenciómetro [Balance] para ajustar el balance de volumen.

Cambiar la sensibilidad del teclado

Puede cambiar la sensibilidad del teclado o respuesta de las teclas.

Al encender, está ajustadas por defecto a “N (Normal)”.



1. Mantenga pulsado el botón [Effects] y pulse el botón [Transpose].

Los indicadores de los botones [Transpose] y [Reverb] parpadean en rojo.

Aparece en la pantalla, la sensibilidad seleccionada actualmente.



2. Pulse los botones [-] o [+] para seleccionar la sensibilidad.

Indicación	Descripción
OFF (Fixed)	El sonido suena con la misma fuerza independientemente de la que usemos para pulsar la tecla.
-L- (Light)	Se selecciona una sensibilidad fina. Puede alcanzar un fortissimo (ff) usando menos fuerza, por lo que el teclado parece más suave. És un buen ajuste para simplificar el hecho de tocar, incluso para los niños.
-N-(Normal)	Sensibilidad estándar. Puede tocar usted con todoa naturalidad, ya que es lo mas parecido a un piano acústico.
-H- (Heavy)	Esta selección implica que debe tocar muy fuerte para poder conseguir un ortissimo (ff), el teclado parece más duro, pero se consigue también más dinamismo y expresividad a su interpretación.

3. Pulse el botón [Effects] o [Transpose].

Los indicadores vuelven a su estado prévio.

NOTE

Con algunos sonidos, la sensibilidad no cambiará.

Cambiar la velocidad cuando el teclado está en “Fixed”

Ajusta la velocidad del sonido cuando el teclado está en “Fixed (p. 19).”

1. Mantenga pulsado el botón [Effects] y pulse [Transpose].

Los indicadores de los botones [Transpose] y [Reverb] parpadean en rojo.

2. Mantenga apretado los botones [Effects] y [Transpose], y pulse [-] o [+] para cambiar la velocidad.

Puede ajustar este valor entre 1 y 127.

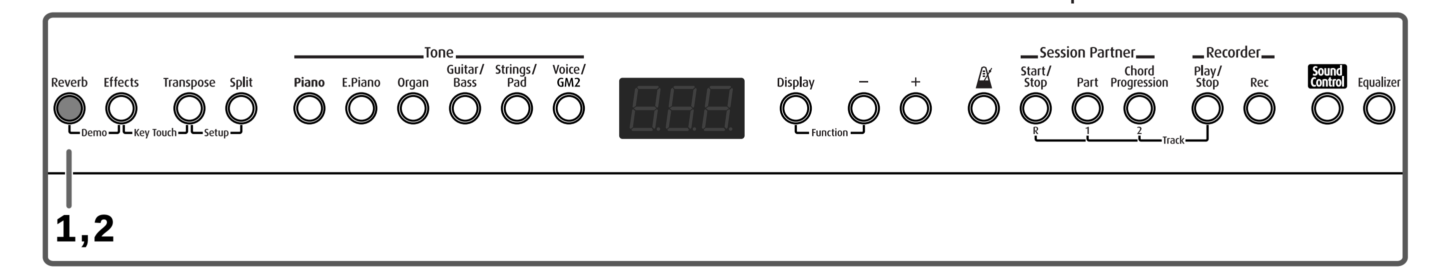


3. Pulse el botón [Effects] o [Transpose].

Los indicadores vuelven a su estado prévio.

Añadir reverberación a los sonidos (el efecto reverb)

Puede aplicar una reverberación a lo que está tocando en el teclado. Con el efecto reverb, obtendrá una gratificante reverberación como si estuviera tocando en una sala de conciertos o en un espacio similar.



1. **Pulse el botón [Reverb], iluminando su indicador.**

   Pruebe algo en el teclado.

   El efecto de reverberación se aplica a todo el tone.

2. **Para quitar el efecto, pulse el botón [Reverb] otra vez para que se apague el indicador.**

NOTE

No puede establecer diferentes profundidades para cada tone.

Cambiar la profundidad de la reverberación

Puede escojer entre diez niveles para el efecto de reverberación.

1. **Mantenga pulsado el botón [Reverb] y pulse [-] o [+].**

   La profundidad seleccionada aparece en la pantalla.



NOTE

No puede cambiar la profundidad del efecto con Session Partner, en las canciones internas ni las demos.

Añadir otros efectos al sonido

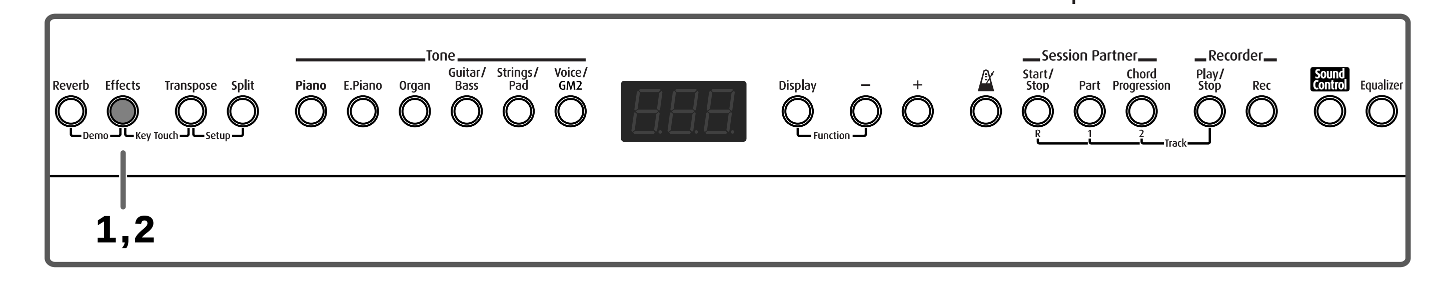
Además de la reverb, puede realizar otros cambios a los sonidos del FP-2.

Se denominan "effects". Con el FP-2, puede seleccionar diez tipos de efecto diferente.

Cada tone tiene un efecto predefinido de fábrica.



Los efectos no pueden aplicarse con algunos sonidos.



1. Pulse el botón [Effects], iluminandose su indicador.

Pruebe a tocar algo.

El efecto se aplica al tone seleccionado.

2. Para quitar el efecto pulse el botón [Effects] otra vez, apagando su indicador.

MEMO

Algunos tones tienen ya un efecto aplicado. Al elegirlos el indicador del botón [Effects] se ilumina automáticamente.

MEMO

Puede especificar la parte que tiene prioridad cuando difieren los efectos de la parte superior y la inferior. Léase "Ajustar la parte a la que se aplican los efectos" (p. 41).

Cambiar la profundidad del efecto

You can select from ten levels of depth for the effect.

1. Mantenga apretado el botón [Effects] y pulse [-] o [+].

En la pantalla aparece la profundidad del efecto que se aplica al tone seleccionado.



La próxima vez que seleccione el mismo tone, se le aplicará el efecto con la profundidad que ha seleccionado.

NOTE

No puede cambiar los niveles de profundidad del efecto rotatório.

MEMO

Puede cambiar el tipo de efecto. Léase "Cambiar el tipo de efecto" (p. 40).

Añadir un sonido giratorio a los tones de órgano (efecto rotatorio)

El efecto rotatorio se aplica a algunos sonidos de órgano que puede seleccionar con el botón [Organ]. Cuando uno de éstos está seleccionado, puede usar el botón [Effects] para cambiar la velocidad de rotación.

Este efecto simula los sonidos de los órganos que tienen un aplificador rotatorio.

1. **Pulse el botón [Organ] y seleccione un tone de órgano.**

Cuando un tone tiene este efecto añadido, el indicador del botón [Effects] se ilumina en verde.

2. **Cada vez que pulsa el botón [Effects] cambia la velocidad de rotación entre rápida y lenta.**

Cuando el indicador del botón [Effects] se ilumina la rotación es más rápida.

Cuando el indicador del botón [Effects] parpadea la velocidad es menor.

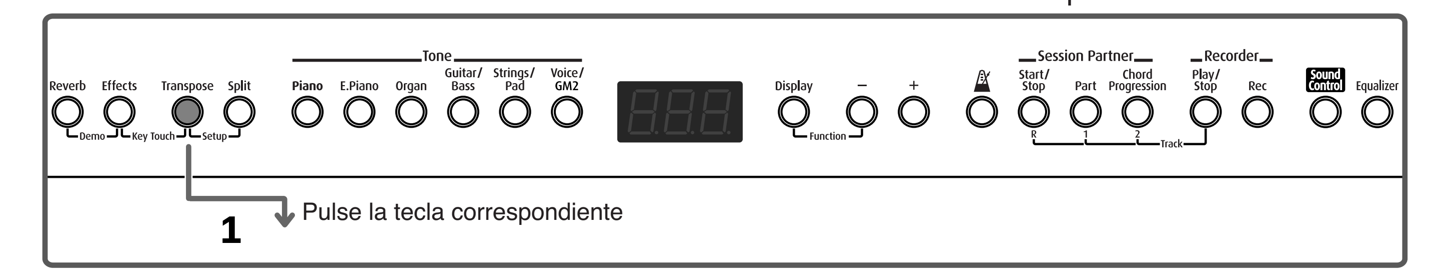


Para no aplicar el efecto rotatorio, seleccione otro tipo de efecto. Léase “Cambiar el tipo de efecto” (p. 40).

Trasponer el tono del teclado (Key Transpose)

Puede trasponer las notas sin tener que cambiar la posición de sus dedos en el teclado. Esta prestación se denomina “Key Transpose”.

Ésto le permite tocar una canción con muchos sostenidos (♯) y bemoles (♭) de una forma mucho más sencilla. Ésto es útil cuando, acompañando una canción, debe acomodarse al tono del cantante.



1. Mantenga pulsado el botón [Transpose] y pulse la tecla corrspondiente a la tónica de la tonalidad deseada.

El valor de los ajustes Key Transpose aparecen en la pantalla mientras está pulsado el botón [Transpose].

Con el botón [Transpose] apretado, cambie el valor pulsando [-] o [+].

El rango disponible es -6–0–5.

Cuando suelta el botón [Transpose], vuelve a la pantalla anterior.



Manteniendo pulsado el botón [Transpose] y pulsando simultaneamente [-] y [+], el ajuste vuelve a su valor original (0).

Ejemplo: Tocar una canción en Mi mayor

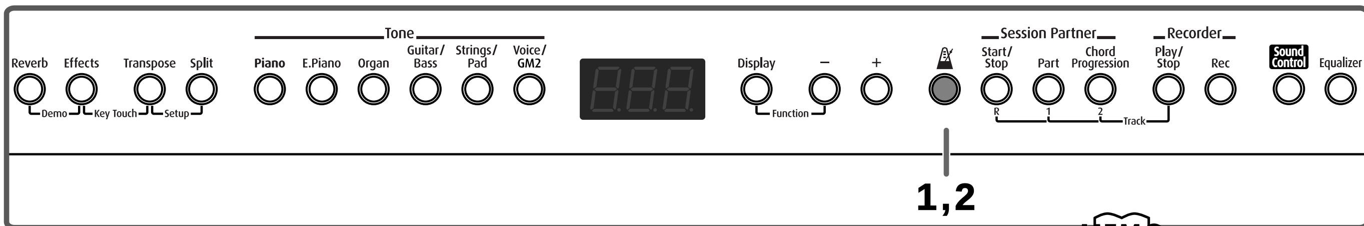
Mantenga pulsado el botón [Transpose] y pulse la nota E (porque E (mi) es la tónica).

Contando desde C como punto de referencia, el tono sube cuatro teclas (semitonos) incluyendo las negras, por lo tanto en la pantalla aparece un 4.



Usar el metrónomo

He aquí cómo puede hacer uso del metrónomo.



MEMO

Pulsando [Display] se muestra alternativamente el tempo, el nº de ritmo seleccionado (indicado con una ”r“) y el nº de canción seleccionada (indicado con una ”S“).

botón	inidicador
Rojo	nº de ritmo
Naranja	Tempo
Verde	nº de canción

Con Session Partner sólo alterna entre nº de ritmo y tempo, al pulsar el botón [Display].



Puede cambiar el pulso del metrónomo. Leáse la p. 42.

1. Pulse el botón [(Metronomo)] para oir el sonido del metrónomo.

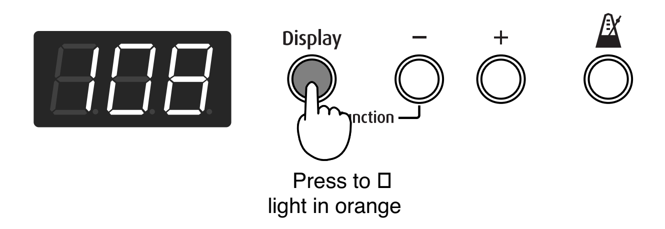
El inidicador del botón [(Metronomo)] se ilumina en verde y en rojo con el compás seleccionado. El indicador se ilumina en rojo en las partes fuerte y en verde en las débiles.

2. Para detener el metrónomo, pulse de nuevo el botón [(Metronomo)].

Cambiar el tempo

1. Pulse el botón [Display], iluminado su indicador en naranja.

Se muestra el tempo.



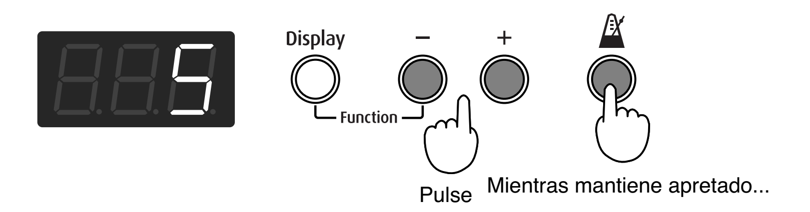
2. Pulse [-] o [+] para ajustar el tempo.

Cambiar el volumen

El volumen del metrónomo puede ajustarse, hay diez niveles disponibles. Por defecto viene ajustado a 5 al encender.

1. Mientras mantiene apretado [(Metrónomo)] pulse los botones [-] o [+].

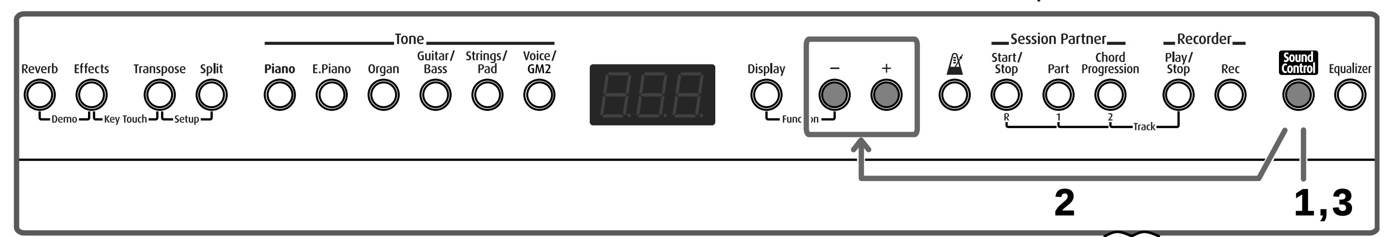
Se muestra el volumen de metrónomo seleccionado.



Potenciar el rango de las bajas frecuencias (Sound Control)

Activando la función Sound Control se suprimen las diferencias en el volumen para conseguir un sonido más consistente.

Ésta ya está activada por defecto al encender la unidad.



MEMO

Al enceder el tipo 1 es el que está seleccionado.

1. Pulse el botón [Sound Control], iluminando su indicador.

2. Mientras mantiene apretado el bitón [Sound Control] pulse [-] o [+] para cambiar el tipo.

Pantalla	Descripción
1	Proporciona un sonido consistente, bien balanceado desde los graves a los agudos.
2	Potencia el rango de frecuencias agudas.
3	Potencia el rango de las frecuencias graves.

NOTE

Con algunos tones los sonidos pueden adquirir distorsión.

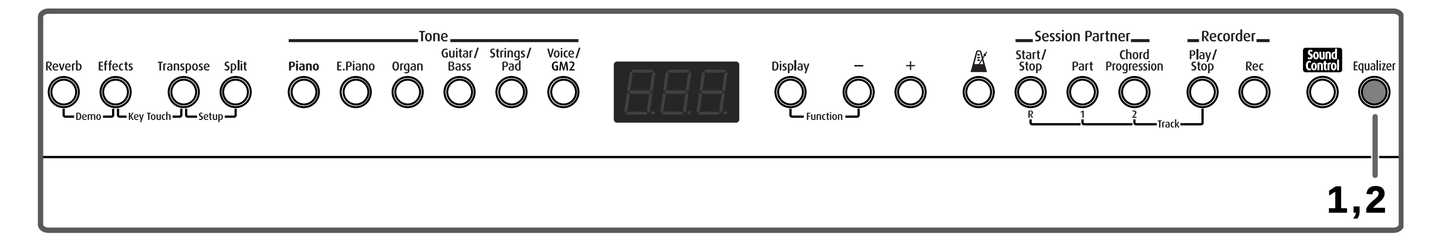
NOTE

Las funciones Sound Control y ecualización no se aplican a los sonidos de dispositivos externos conectados a los conectores Line In o MIDI.

3. Para quitar esta función, pulse el botón [Sound Control] de nuevo, apagando su indicador.

Ecualizar (Equalizer)

Puede usar el ecualizador para ajustar los niveles de cada frecuencia.



1. Pulse el botón [Equalizer].

Los indicadores del botón [Equalizer] se iluminan en verde y la sonoridad cambia.

2. Para quitar esta función vuelva a pulsar [Equalizer] apagando su indicador.



Puede realizar ajustes más concretos de ecualización. Léase la p. 44.

Capítulo 2 Tocar junto con ritmos

¿Qúe es Session Partner?

“Session Partner” le permite disfrutar tocando como si estuviese en un concierto

“Session Partner” es una función fácil de usar que incorpora un acompañamiento con diferentes estilos de música.

Tocar con acompañamiento, con sonidos realistas, le proporciona la sensación de estar tocando con una banda detrás de usted, apoyándole.

Por ejemplo, usar “Session Partner” en lugar de con el metrónomo es muy útil para practicar.

Puede cambiar el acompañamiento a su gusto para que encaje con lo que está tocando.

Cambiando los acordes de los ritmos, aunque toque la misma melodia, le permite crear fácilmente toda clase de nuevos arreglos.

Le animamos a que disfrute con la variedad de opciones interpretativas que le abre la prestación “Session Partner”.

Qué puede hacer con “Session Partner”

“Session Partner” le permite hacer lo siguiente:

- Tocar el piano como en un concierto con ritmos mientras la progresión de acordes continua automáticamente (p. 28).
- Con la mano izquierda (en la parte izquierda del telclado) toque los acordes adecuados para acompañar lo que toca con la derecha (p. 31).
- Disfrute de interpretaciones más libres creando sus propias progresiones de acordes (p. 32).

“Session Partner” le permite añadir acompañamiento con los “Rhythms” y partes de interpretación que haya seleccionado.

Puede tocar intros y “fill-ins” (cadencias o frases cortas que actuan de transición en ciertos puntos de la canción) pulsando botones mientras toca el teclado.

¿Qué son los “Rhythms” del FP-2”

El FP-2 proporciona ritmos que con elementos de Pop, Jazz y otros géneros musicales.

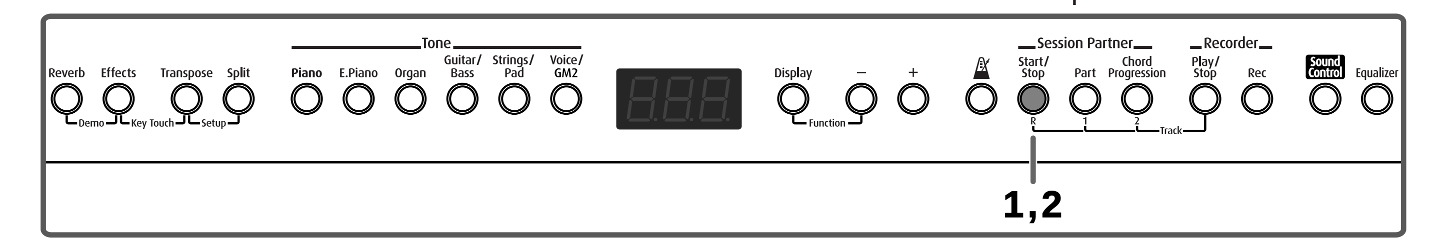
Los “Rhythms” o combinaciones de elementos de que recrean el sonido y el compás de determinados estilos forman el acompañamiento que denominamos “Session Partner.”

Un “Rhythm” está compuesto de los tres elementos siguientes:

- Parte de bateria
- Parte de bajo
- Parte de acorde

Puede seleccionar la parte a reproducir con el botón [Part].

Interpretar junto con Session Partner



Ahora probaremos a tocar junto con la función Session Partner.

Como hay una gran variedad de géneros musicales, asegúrese de usar el rhythm que encaje mejor con lo que tocará. Léase “Seleccionar un Rhythm” (p. 29).

1. Pulse el botón [Start/Stop].

El indicador de [Start/Stop] se ilumina en rojo y la intro comienza a sonar. Después de la intro, el color de la luz pasa a ser verde.

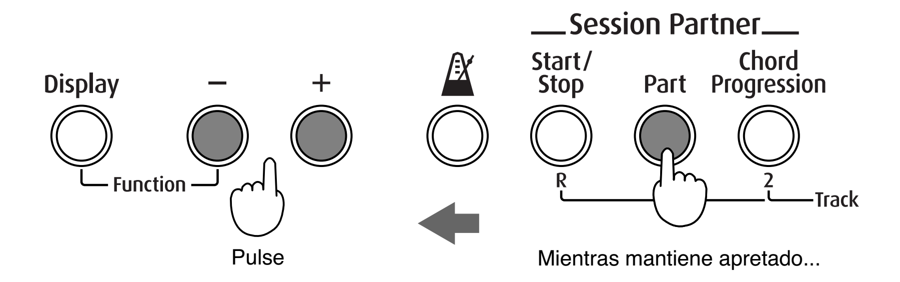
La progresión de acordes avanza automáticamente cediéndole la libertad de tocar la melodia.

2. Cuando vuelve a pulsar [Start/Stop] se toca el final y el rhythm se detiene.

Mientras suena el final, el indicador de[Start/stop] se ilumina en rojo. Cuando el ritmo se detiene, el indicador de [Start/Stop] se apaga.

Además cuando el indicador de [Start/Stop] está en rojo, si pulsa otra vez el botón [Start/Stop] puede detener inmediatamente la intro o el final, aunque no hayan terminado.

Cambiar el volumen



1. Mientras mantiene apretado el botón [Part], pulse [-] o [+].



Para más información sobre los diferntes tipos de Rhythm, léase “Lista de Rhythms” (p. 59).



Puede activar o desactivar la pantalla Chord (p. 43).



También puede especificar los acordes que se tocarán en un Rhythm. Para más detalle, léase “Interpretar con la progresión de acordes especificada para la mano izquierda (Chord Progression off)” (p. 31).

MEMO

Puede cambiar el patrón de la progresión de acordes. Léase “Seleccionara una progresión de acordes de Rhythms” (p. 30).

MEMO

Puede pulsar el botón [Start/Stop] para terminar sin tocar una intro o un final. Léase “Activar y desactivar Intro y Ending” (p. 43).

Selecionar partes

Puede seleccionar la parte que sonará.

1. Pulse el botón [Part].

La parte o grupo de partes habilidtadas para cambiar durante la interpretación cada vez que pulse el botón [Part], se muestran aquí:.

Indicador	Parte
Luz roja	Bateria, bajo, acorde
Luz naranja	Bateria, bajo
Luz verde	Bateria

MEMO

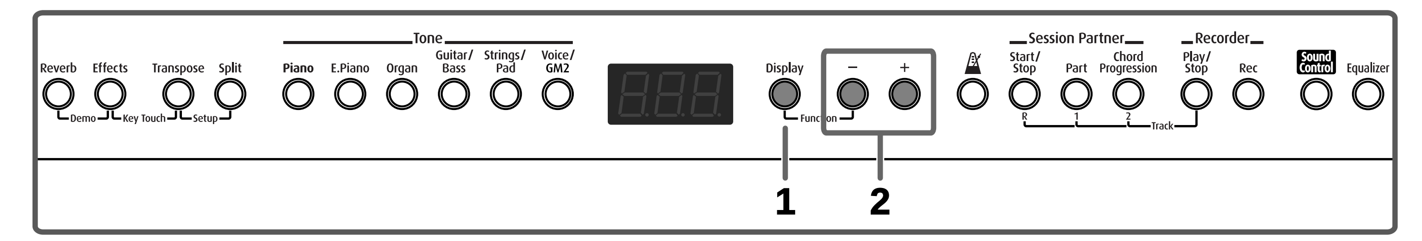
Al pulsar [Part] se muestra el nivel de volumen en la pantalla.

MEMO

Para más información sobre los difernetes tipos de rhythms, léase “Lista de Rhythms” (p. 59).

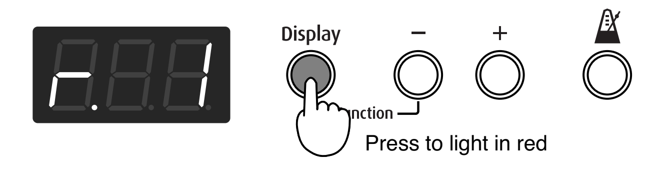
Seleccionar un Rhythm

Ahora intente cambiar el ritmo que se tocará.



1. Pulse el botón [Display], iluminando en rojo su indicador.

Se muestra en nº de rhythm.
Los nº de ritmo se indican con una “r” antes del nº.



2. Pulse [-] o [+] para seleccionar el Rhythm.



Pulsando [Display] se muestra en la pantalla el tempo, el nº de ritmo seleccionado (indicado con una r) y el nº de la canción (indicado con una S).

Botón	Indicador
Rojo	Nº de ritmo
Naranja	Tempo
Verde	Nº de canción

Cuando toca con Session Partner sólo alterna entre tempo y nº de ritmo (al pulsar el botón [Display].

Cambiar los ritmos mientras toca

Si cambia los ritmos mientras uno está sonando, el ritmo seleccionado sonará después de que suene un fill-in.

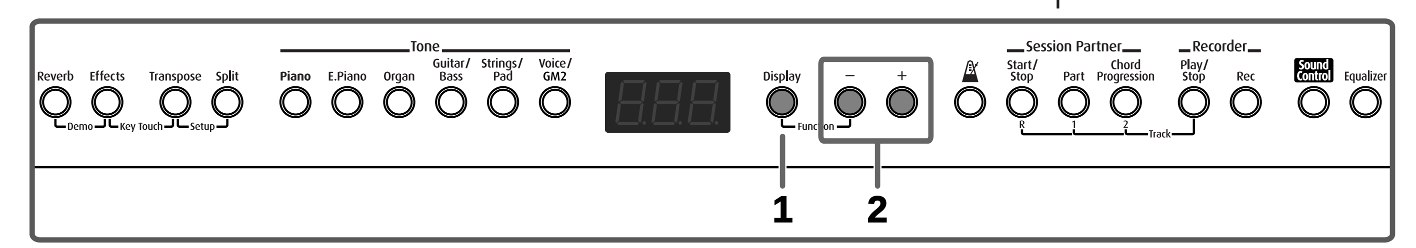
¿Qué es un “Fill In”?

Una frase corta que se inserta improvisadamente al principio de un compás. Sonará la frase más adecuada para el ritmo que está sonando.

Cambiar el tempo de un ritmo

El FP-2 tienen un tempo óptimo para cada ritmo, pero puede cambiar el tempo del ritmo seleccionado.

Además, puede cambiarlo a tiempo real.



1. Pulse el botón [Display], encendiendo su indicador.

Se muestra el tempo.

Pulsando el botón [Display] se muestra en la pantalla el tempo, el nº de ritmo seleccionado (indicado con una r) y el nº de la canción (indicado con una S).

2. Pulse [-] y [+] para ajustar el tempo.

Eltempo se puede cambiar dentro de un rango ♩= 20 ~ 250.

Cuando está pulsado el botón [Start/Stop], el ritmo se reproduce al tempo seleccionado.

Cuando se muestra el tempo, puede ajustarlo al tempo óptimo y que aparezca en pantalla, pulsando [-] y [+] a la vez.

MEMO

Si cambia el ritmo durante Session Partner, el tempo no cambiará. En tales casos, puede optimizarlo visualizándolo en la pantalla y luego pulsando [-] y [+] a la vez.

MEMO

Para más detalle sobre patrones de progresión de acordes, léase “Lista de patrones de progresión” (p. 60).

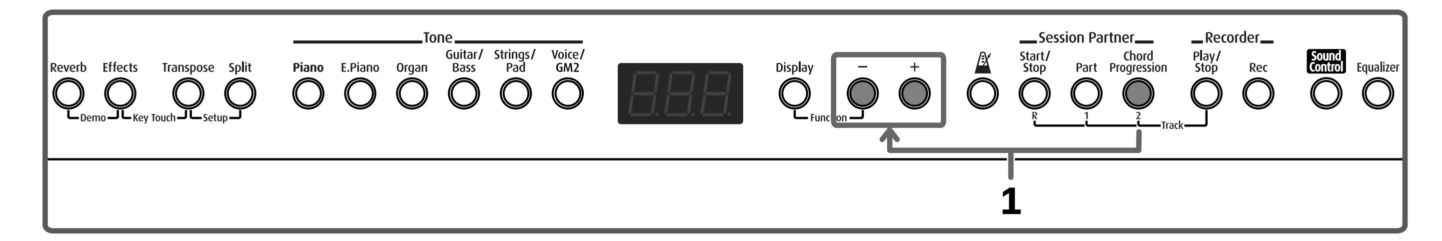
MEMO

Puede cambiar la nota base del primer acorde. Léase “Ajustar la nota base de la progresión de acordes” (p. 43).

Seleccionar una progresión de acordes rítmicos

El FP-2 tiene un patrón de progresión de acordes para cada ritmo.

Al tocar la parte de los acordes mientras interpreta, la progresión es automática. Puede cambiar el patrón de progresión cuando quiera.



1. Mantenga pulsado el botón [Chord Progression] y pulse [-] o [+] para cambiar el patrón de progresión de acordes.

Se mostrará el nº de patrón de la progresión de acordes.



MEMO

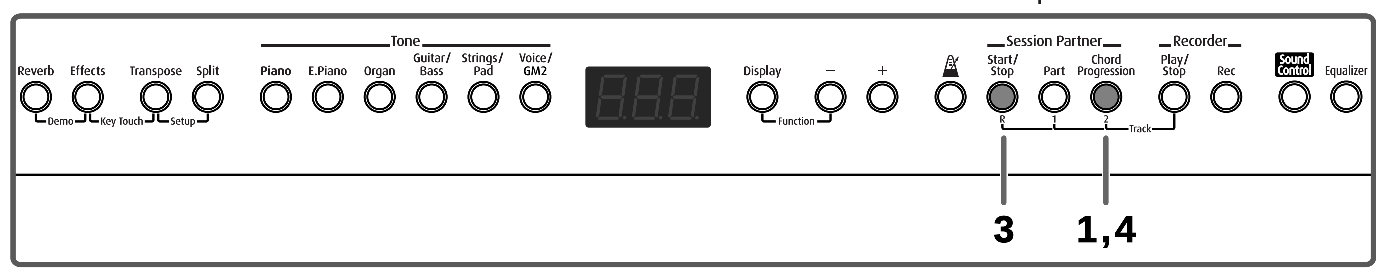
Los patrones de progresión se guardan en “USr.”

Puede seleccionar patrones “USr” pulsando el botón [-] cuando se muestra el patrón nº 1..

Especificar la progresión de acordes con la mano izquierda (Chord Progression off)

Interpretar con el teclado dividido en dos partes, una para cada mano se denomina “Split Play.”
En Split Play, puede usar la parte izquierda para especificar acordes en lugar de usarla para tocar el Lower Tone.

NOTE
Cuando especifica los acordes en la izquierda, Dual Play (p. 15) está desactivado en la derecha.

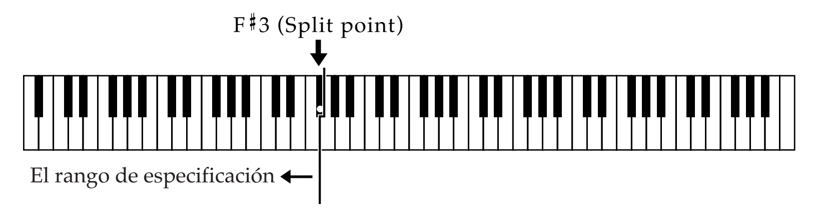


1. Pulse el botón [Chord Progression] apagando su indicador.

El botón [Split] se iluminará.
El indicador del botón [Start/Stop] parpadea en rojo y el FP-2 se queda en modo de espera.

MEMO
Puede especificar acordes con un solo dedo, sin especificar el resto de notas del acorde. Para más información sobre Chord fingering, léase “Lista Chord Fingering” (p. 62).

2. El acorde se especifica con la mano izquierda y empieza el Rhythm.



Especifique el acorde el la parte izquierda del teclado e interprete la melodia en el lado derecho.
No es necesario seguir apretando las teclas en la izquierda. Aunque suelte las teclas, el acorde se mantiene hasta que toca otro.
Al especificar acordes, los sonidos de la parte izquierda no se reproducen.

MEMO
El indicador del botón no se apaga cuando pulsa [Split]. Entonces puede tocar con el Lower Tone mientras especifica acordes en la parte izquierda. Si pulsa el botón [Split] otra vez, el indicador se apagará y podrá tocar mientras especifica acordes en todo el teclado.

3. Para detener el Rhythm, pulse el botón [Start/Stop].

Después del final, la interpretación se detiene.
El indicador de los botones [Start/Stop] comienza a parpadear en rojo y el FP-2 permanece en modo de espera.

MEMO
El punto en que se divide el teclado se denomina “split point”; también puede cambiar este punto. Para más información léase “Cambiar el Split Point” (p. 18).

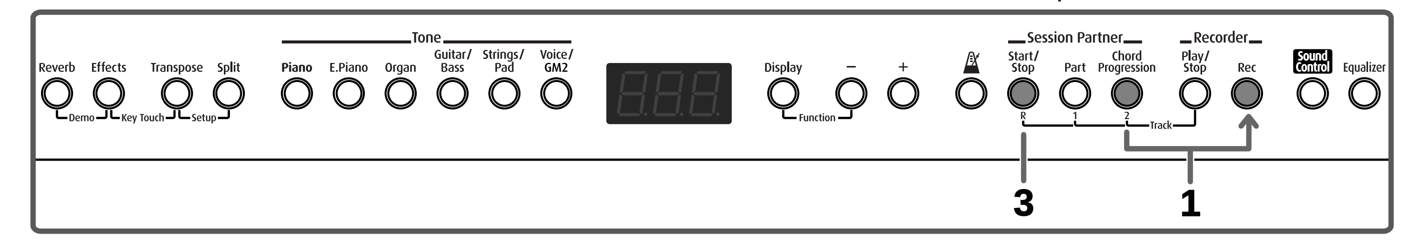
4. Para salir pulse el botón [Chord Progression].

Grabar la progresión de acordes (Chord Progression)

Puede salvar una progresióhn que haya especificado usando la sección de la mano izquierda.



Puede escuchar una amplia variedad de estilos con su progresiones favoritas. Léase “Fijar un set de progresiones” (p. 43).



1. Mantenga pulsado el botón [Chord Progression] y pulse [Rec].

Los indicadores de los botones [Chord Progression] y [Rec] parpadean en rojo. el indicador del botón [Start/Stop] parpadea en naranja y el FP-2 permanece en modo de espera.

En la pantalla aparece “UCP (User Chord Progression)”.



MEMO

Pulse el botón [Chord Progression] o [Rec] para salir del modo de espera de grabación.



Los patrones de progresión se salvan en “USr”. Puede seleccionar patrones “USr” pulsando el botón [-] mientras se muestra el nº del patrón.

2. El acorde se especifica con una tecla de la parte izquierda y comienza el Rhythm.

El acorde tocado se indica en la pantalla.

Puede almacenar hasta 16 acordes.

3. La grabación se detiene cuando la interpretación excede 8 compases o cuando pulsa el botón [Start/Stop].

NOTE

La canción no se reproducirá correctamente si se toca con un tempo diferente al usado en la grabación de la progresión.

Cambiar el tipo de compás

Puede cambiar el nº de compases contenidos en la progresión. Está ajustado a 8 por defecto. Se puede seleccionar “4/8/12/16”.

1. Mantenga pulsado [Chord Progression] y pulse [Rec].

En la pantalla aparece “UCP (User Chord Progression)”.

2. Pulse [-] o [+] para seleccionar los compases.

3. Tocando una tecla de la parte izquierda del teclado comenzará el Rhythm.

4. Pulse [Start/Stop] para detener la grabación.

NOTE

Puede almacenar hasta 16 acordes. Independientemente del nº de compás, la grabación se detiene al alcanzar el acorde nº 16.

MEMO

La progresión se pierde al apagar la unidad. Si quiere conservarla tiene que salvar los datos Setup (p. 33).

Almacenar ajustes (Setup)

Puede guardar sus combinaciones favoritas de ajustes de tone, de Session Partner settings y otros como "Setup" (instalación).

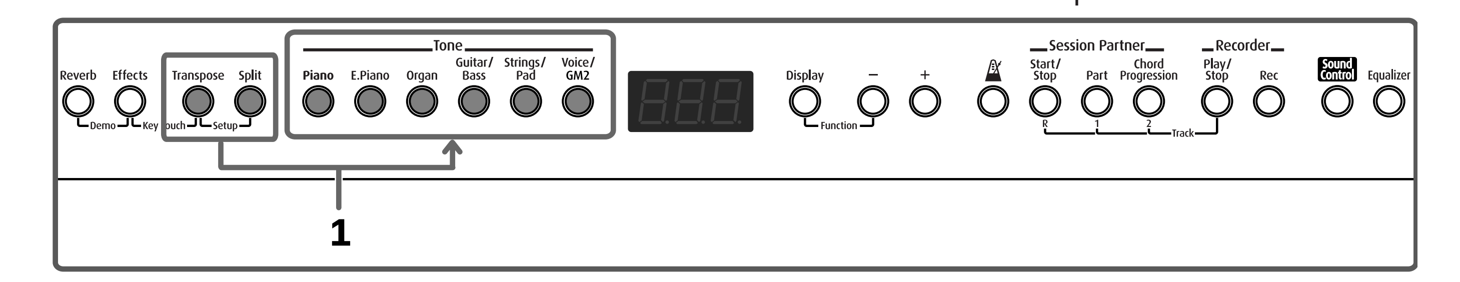
Una vez salvados de esta forma, puede cambiar el instrumento al grupo de ajustes deseado simplemente accediendo a la instalación.

Puede almacenar hasta 6 programas.

Al salir de fábrica, cada instrumento esta equipado con los ajustes recomendados.



La instalación contiene ajustes almacenados y otros libres. Léase "Ajustes almacenados en la instalación" (p. 68).



1. **Mantenga pulsados los botones [Transpose] y [Split] y pulse el botón del Tone correspondiente.**

El botón tone pulsado, con su pantalla y el ajuste se almacenan.

Seleccionar ajustes almacenados

1. **Pulse los botones [Transpose] y [Split], iluminando sus indicadores.**

El indicador del botón del tone parpadea en verde.

2. **Pulse el botón del tone cuyos ajustes quiera llamar cuando se hayan almacenado.**

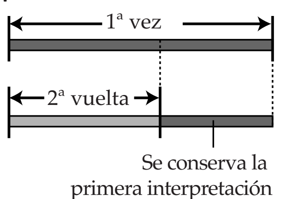
El indicador del botón seleccionado parpadea en verde.

Capítulo 3 Grabar una interpretación

Es muy fácil grabar sus interpretaciones.
Puede reproducir una interpretación suya para ver cómo ha quedado y tocar melodias encima junto con el acompañamiento grabado usando el Rhythm.



Para grabar sin borrar la interpretación prévia...

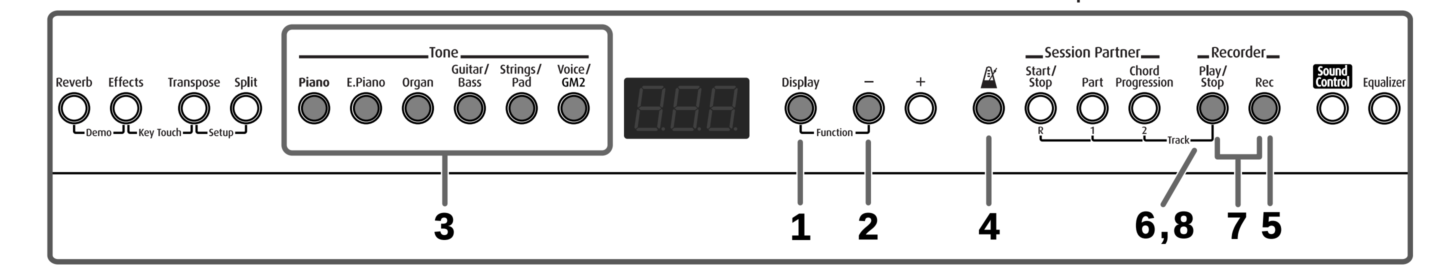


Respecto a la grabación

- Sólo se puede grabar una canción. Con la segunda y posteriores grabaciones, la canción préviamente grabada se borra.
  Al grabar una nueva interpretación es una buena idea probablemente borrar la anterior (p. 37).
- Las interpretaciones grabadas se borran al apagar la unidad.

Grabar una interpretación

Ésto graba sólo lo que usted toca en el teclado, sin usar Session Partner.



1. **Pulse el botón [Display], iluminando su indicador en verde.**



Pulsando [Display] se muestra alternativamente el tempo, el nº de Rhythm seleccionado (indicado por una "r"), y el nº de canción (indicado por una "S").

2. **Pulse el botón [-] para acceder a "USr."**
3. **Seleccione el tone que se oirá (p. 14).**
4. **Si es necesario, habilite el metrónomo.**
   Mientras escuche el metrónomo, seleccione el tempo y el pulso de la canción (p. 25).
5. **Pulse el botón [Rec].**
   El indicador [Rec] se ilumina y el del botón [Play/Stop] comienza a parpadear y la unidad pasa a mode de espera de grabación.

MEMO

Puede salvar las canciones grabadas en un secuenciador externo. Léase "Conectar mediante USB" (p. 45) y "Cómo disfrutar del MIDI" (p. 46).

6. **Pulse el botón [Play/Stop] o toque una tecla en el teclado para comenzar la grabación.**
   Pulse [Play/Stop] y después de dos compases comenzará la grabación.
   Si toca directamente el teclado, empezará la grabación y no habrá cuenta atrás.



Durante la cuenta atrás, se muestra en la pantalla indicada como "-2" y "-1."

7. **Pulse [Rec] o [Play/Stop] para detener la grabación.**

Los indicadores de [Rec] y [Play / Stop] se apagan y la grabación se detiene.

Escuchar la interpretación grabada

8. **Pulse el botón [Play/Stop].**
Pulse el botón [Play/Stop] otra vez y la reproducción se detiene.

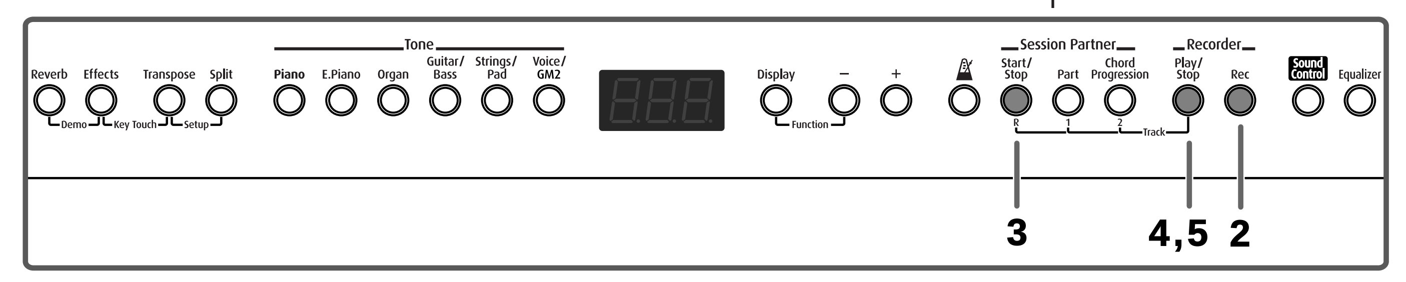
Grabar usando Session Partner

También puede grabar fácilmente interpretaciones con session partner.

MEMO

Respecto a "USr"

Al dentener la grabación la indicación " USr " pasa a " USr. " en la pantalla. El punto indica que ya hay material grabado.



1. **Seleccione el Tone o Rhythm a tocar (p. 28-p. 32).**

2. **Pulse el botón [Rec].**

El indicador de [Rec] se ilumina, el indicador del botón [Play / Stop] parpadea y el FP-2 permanece en modo de espera.

3. **La grabación empieza cuando comienza la interpretación con Session Partner (p. 28, p. 31).**

El Rhythm comienza simultáneamente a la grabación.

4. **Pulse [Play/Stop] para detener la grabación.**

Escuchar la interpretación grabada

5. **Pulse [Play/Stop].**
Pulse de nuevo [Play/Stop] para detenerla.

MEMO

La demo no puede reproducirse mientras hayan datos de la grabación en memoria. Pulse [Rec] para borrarlos (p. 13).

MEMO

Para más detalle sobre seleccion de tones y Rhythms, léase p. 14 y p. 29

MEMO

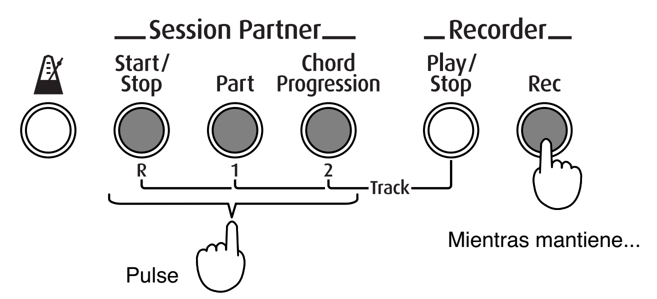
Para más información sobre los difernetes patrones de Rhythm y Chord progression, léase "Lista de Rhythms" (p. 59) y "Lista de patrones de progresiones" (p. 60).

MEMO

Si quiere grabar con una progresión específica(p. 31), toque la tecla correspondiente del lado izquierdo del teclado y comenzará la grabación.

Botones de selección de pista de grabación

La grabadora del FP-2 tiene tres botones de pista.
Al pulsar [Rec], todos los botones se ajustan para grabar, pero seleccionando los que no quiere grabar, puede especificar las pistas que desee.
Por ejemplo, puede grabar cada mano en una pista diferente o grabar sobre ciertas pistas en una interpretación prévia.



1. Mientras mantiene pulsado [Rec] y apaga el indicador del botón de la pista, ya sea [Start/Stop], [Part] o [Chord Progression], en la que no se grabará .

El indicador de [Rec] se ilumina y el indicador de [Play/Stop] parpadea, el FP-2 permanece en espera.

2. Con el FP-2 en espera, grabe la interpretación de acuerdo con el procedimiento escrito en "Grabar una interpretación" (p. 34), "Grabar una interpretación usando Session Partner" (p. 35), empecando en el paso 3.

La interpretación no se graba en las pistas cuyos indicadores estén apagados.



Sobre la luz de los indicadores de los botones de pista Al pulsar [Rec] el botón de la pista indica el estado de la grabación de la siguiente forma:

Apagado	No grabando
Flash rojo	Grabando

Grabar junto con canciones internas

También puede grabar sus propias interpretaciones junto con las canciones internas.
Al grabar en pistas específicas, los sonidos seleccionados en cada pista no se tocan. Por ej. puede grabar lo que toca con la derecha escuchando la parte de la izquierda.

1. Seleccione la canción con los botones [Display], [-] y [+].

2. Mantenga pulsado [Rec] y apague el indicador del botón de la pista que no quiera tocar.

El indicador de [Rec] se ilumina, el indicador de [Play/Stop] parpadea y el FP-2 permanece a la espera.

3. Pulse [Play/Stop] para empezar a grabar.

4. Pulse [Rec] o [Play/Stop] para parar.

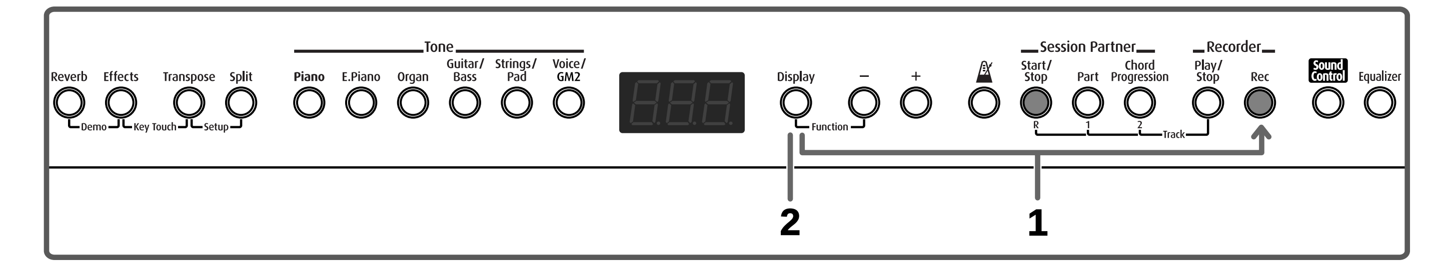


Correspondencia entre los botones de las pistas de las canciones internas y la interpretación

[1] : Parte izquierda
[2] : Parte derecha
[R] : Nada asignado.

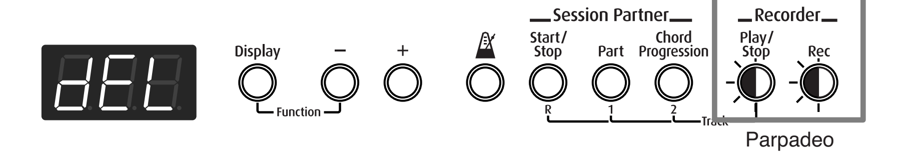
Borrar interpretaciones grabadas

Puede borrar sus grabaciones.



1. Mantenga pulsado el botón [Display] y pulse [Rec].

Aparece un mensaje de confirmación.



2. Pulse el botón [Rec].

La interpretación grabada se borra.
Si no quiere borrarla pulse el botón [Play/Stop] o [Display].

Correspondencia entre pistas y la interpretación

La interpretación grabada tiene la siguiente asignación de pistas:

Botón	Interpretación grabada
[R]	• Session Partner (p. 27) • Una interpretación de los tones de percusión
[1]	• El tone inferior en Dual play o Split play (p. 15, p. 16) (excepto tones de percusión)
[2]	• La interpretación del teclado (excepto percusión) • El tone superior en Dual play o Split play (p. 15, p. 16) (excepto percusión)

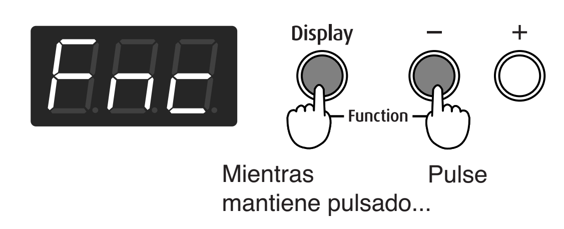
* *También puede grabar en el botón [1] interpretaciones normales en las que sólo se especifique el botón [1].*

Capítulo 4 Otras funciones

Puede realizar muchos ajuses relativos a la grabación o la interpretación en modo Function.

Cómo realizar ajustes

1. Mantenga pulsado [Display] y pulse [-].



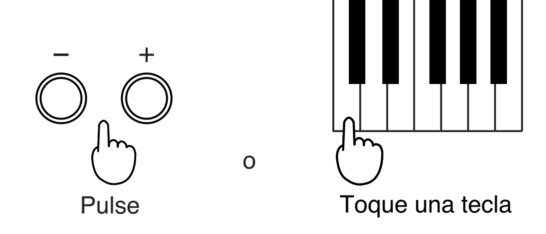
“Fnc” aparece en la pantalla y el FP-2 pasa a modo Function.

Los indicadores correspondientes y el de [Display] parpadean.

2. Pulse cualquer botón que parpadee excepto [Display].

Los indicadores del resto de botones se apagan. Se muestran los valores. Mientras pulsa el botón , se muestra el nombre de la función.

3. Pulse [-] o [+] o toque una tecla para ajustar.



4. Pulse [Display] para salir del modo Function.

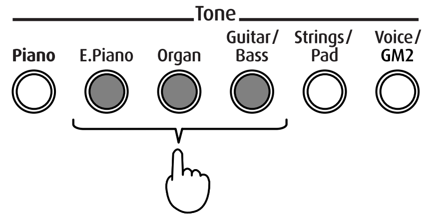
El indicador del botón volverá a su estado prévio.

Botón	Función	Pag.
[Reverb]	Ajusta la parte a la que se le aplica el efecto	p. 41
[Effects]	Tipo de efecto	p. 40
[Transpose]	Transposición	p. 42
[Split]	Cambiar de octava	p. 41
[Piano]	Afinación	p. 41
[E. Piano]	Cómo se aplican los efectos del pedal Soft (FC2)	p. 39
[Organ]	Cómo se aplican los efectos del pedal de sostenimiento (FC1)	p. 39
[Guitar/Bass]	Como se aplican los efectso del pedal de atenuación	p. 39
[Strings/Pad]	Efecto del pedal Soft (FC2)	p. 40
[Voice/GM2]	Efecto del pedal Sostenuto (FC1)	p. 40
[(Metrónomo)]	Pulso del metrónomo	p. 42
[Start/Stop]	Activar o descativar la intro y el final	p. 42
[Part]	Nota base de la progresión de acordes	p. 43
[Chord Progression]	Fijar una progresión de acordes	p. 43
[Play/Stop]	Visualización de acordes	p. 43
[Rec]	Ajustes MIDI	p. 47
[Sound Control]	Trasbase de datos, cambios de pedal, trasferir program changes	p. 48
[Equalizer]	Ecualizador	p. 44

Cambiar la forma de aplicar los efectos

Cuando de pisa el pedal en Dual Play (p. 15) o Split Play (p. 16), el efecto se aplica a ambos tones, pero usted puede cambiar ésto así:

Indicación	Descripición
U-L	Todos habilitados
-U-	Apicar al tone superior
-L-	Aplicar al tone inferior





Cómo se aplican los efectos en el pedal Soft (FC2)

1. **Pase a modo Function (p. 38) y pulse [E.Piano].**
2. **Pulse el botón [-] o [+] para seleccionar cómo se aplicarán los efectos al pedal.**

Cómo se aplican los efectos en el pedal Sostenuto Pedal (FC1)

1. **Pase a modo Function (p. 38) y pulse [Organ].**
2. **Pulse [-] o [+] para seleccionar cómo se aplicarán los efectos al pedal.**

Cómo se aplicarán los efectos al pedal de atenuación

1. **Pase a modo Function (p. 38) y pulse el botón [Guitar/Bass].**
2. **Pulse [-] o [+] para seleccionar cómo se aplicarán los efectos en el pedal.**

Cambiar cómo funcionan los pedales

Un pedal conectado a Soft(FC2) funciona normalmente como un pedal de atenuación (p. 9), uno conecta do a Sostenuto(FC1) funciona como sostenimiento (p. 9).

También pueden asignárseles otras funciones.

Puede seleccionar entre las siguientes funciones de pedal:

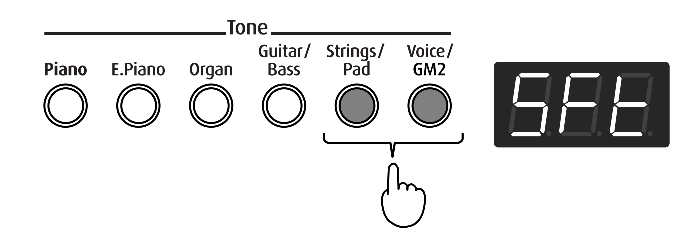
* Con ciertos sonidos, no funcionarán.

Indicación	Descripción
dnP (Damper)	Pedal de atenuación
SFt (Soft)	Pedal de suavizado
Stn (Sostenuto)	Pedal de sostenimiento
EPr (Expression)	Permite controlar el volúmen. Conecte un pedal de expresión (EV-5) (a la venta). * *No puede cambiar el volúmen de session partner.*
r.St (Start/Stop)	Permite controlar el inicio, pausa, de Session Partner pisando el pedal en lugar de usar botones.
L.bS (Leading bass)	Permite activar y desactivar la función leading bass*. Estará activada mientras se esté pisando el pedal.
EFF (On/Off of Effects)	Los efectos se activan y desactivan pisando el pedal en lugar de pulsando el botón [Effects]. Cuando el tipo de efecto es rotary, puede controlar la velocidad de giro.
b.uP (Bend Up)	El tono sube al pisar el pedal
b.dn (Bend Down)	El tono baja al pisar el pedal
Mod (Modulation)	Se añade vibrato al pisar el pedal

* ¿Qué es la función leading bass?

La función que permite que suene la nota inferior de una acorde en un bajo de un solo dedo se denomina “Leading Bass.”

* *Use sólo el pedal de expresión especificado (EV-5; a la venta por separado). Si usa otro tipo de pedal, se arriesga a causar errores y daños en la unidad.*
* *La función puede no funcionar bien si el pedal no es el adecuado.*
* *Asegúrese de apagar la unidad antes de conectar o desconectar el cable del pedal.*



Efectos de pedal Soft (FC2)

Al enceder el instrumento, está ajustado como pedal de suavizado.

1. **Cambie a modo Function (p. 38) y pulse el botón [Strings/Pad].**
2. **Pulse [-] o [+] para elegir la función.**

Efectos del pedal Sostenuto (FC1)

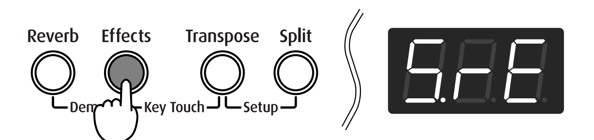
Al encender el instrumento, está ajustado a sostenimiento.

1. **Cambie a modo Function (p. 38) y pulse el botón [Voice/GM2].**
2. **Pulse [-] o [+] para seleccionar la función.**

Cambiar el tipo de efecto

1. **Cambie a modo Function (p. 38), y pulse el botón [Effects].**

   El nº de efecto aparece en la pantalla.



2. **Pulse [-] o [+] para elegir el efecto.**

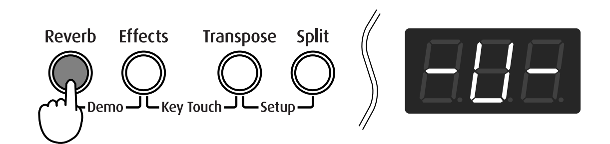
   You can select from the following.

Pantalla	Efectos	Descripción
S.rE	SYMPATHETIC RESONANCE	Al pisar el pedal de atenuación en un piano acústico, el sonido de las cuerdas tocadas resuena con otras, añadiendo ricas reverberaciones y amplitud al sonido.
Enh	ENHANCER	Controla la estructura de armónicos de las frecuencias altas, añadiendo definición al sonido.
dLy	DELAY	Este efecto añade eco al sonido.
Cho	CHORUS	Añade una mayor dimensión al sonido, con grosor y amplitud.
t.ch	TREMOLO CHORUS	Este efecto además del Chorus añade una modulación cíclica al volumen.
rot	ROTARY	Añade un efecto giratorio similar al de los órganos que usan altavoces rotatórios.
Pha	PHASER	Este efecto añade un sonido con la fase desplazada, produciendo una modulación cíclica que crea una sensación de espacialidad y profundidad.
FLn	FLANGER	Este efecto crea una resonancia metálica que sube y baja como un avión despegando o aterrizando.
Odr	OVERDRIVE	Este efecto crea una distorsión similar a la que producen los amplificadores de válvulas.
dSt	DISTORTION	Este efecto genera una distorsión más intensa que la Overdrive.

Ajustar la parte a la que se aplicarán los efectos

Esto especifica qué parte debe tener prioridad cuando los efectos aplicados a la parte superior e inferior son difenentes en Dual Play(p. 15) o en Split Play(p. 16).

1. Cambie a modo Function (p. 38), y pulse [Reverb].



2. Pulse [-] o [+] para elegir Upper o Lower.

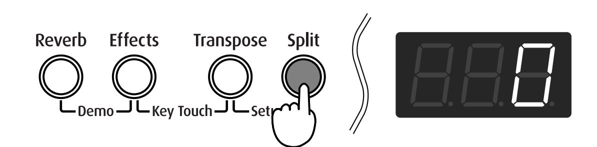
Indicación	Descripción
-U- (Upper)	Se añaden a la parte superior.
-L- (Lower)	Se añaden a la inferior.

Si se asignan los mismos efectos a la parte superior y a la inferior, serán los mismos para los dos Tones.

Cambiar el tono del tone inferior en octavas (Octave Shift)

Puede cambiar el tono del tone inferior en modo Dual Play (p. 15) y Split Play (p. 16) de octava en octava.
Alterando el tono en unidades de octava se denomina “Octave Shift”.
Por ejemplo, puede aumentar el tono del tone inferior para que sea el mismo que en el superior en Split Play.

1. Cambie a modo Function (p. 38) y pulse [Split].



2. Pulse [-] o [+] para seleccionar el tono.

El rango disponible son cinco octavas.
El tono baja una octava cada vez que pulsa [-], y sube una cuando pulsa [+].
Para volver al tono original pulse a la vez [-] y [+].

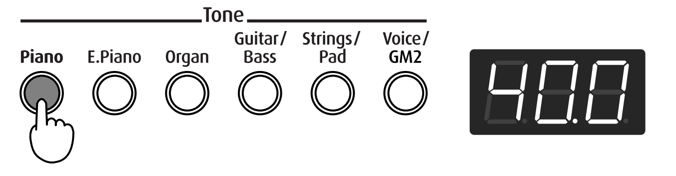
Afinar otros instrumentos (Master Tuning)

Al tocar junto con otros instrumentos y en otros casos, puede afinar el tono con otro instrumento.

El tono estándar suele ser el La central. Para asegurarse de obtener un sonido limpio, afine todos los instrumentos por igual. Esta afinación se denomina “master tuning”.

Al encender está ajustada a “440.0 Hz.”

1. Cambie a modo Function (p. 38) y pulse el botón [Piano].



Los últimos tres dígitos del tono, aparecen en pantalla.

2. Pulse [-] o [+] para cambiar el tono básico.

Puede ajustarlo dentro del rango 415.3 Hz - 466.2 Hz.

El tono baja 0.1 Hz cada vez que pulsa [-], si lo mantiene pulsado, descenderá contínuamente.

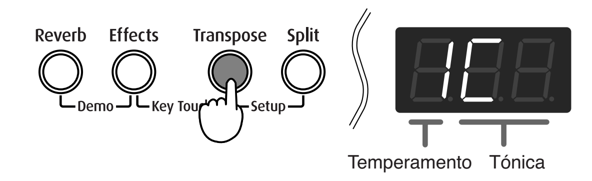
El tono sube 0.1 Hz cada vez que pulsa [-], si lo mantiene pulsado, aumentará contínuamente.

Para volver al tono original pulse a la vez [-] y [+].

Ajustar el temperamento (Temperament)

Puede tocar piezas de música clásica, por ej. barrocas usando su afinación original.
La mayoria de canciones modernas están compuestas e interpretadas con el Bien temperado, el más común de los temperamentos hoy por hoy. Pero existen otros muchos tipos de afinación que le permiten disfrutar de las sonoridades de acordes que pretendieron aquellos otros compositores.

1. Cambie a modo Function (p. 38) y pulse el botón [Transpose].



2. Pulse [-] o [+] para cambiar el temperamento.

Puede escoger de entre los siete aquí descritos.

	Temperamento	Cualidades
1	Bien temperado (equal)	En esta afinación cada octava está dividida en 12 partes iguales. Cada intervalo produce la misma cantidad de disonancia. Este ajuste viene por defecto al encender la unidad.
2	Pitagórico	Esta afinación desarrollada por el filósofo Pitágoras, elimina la disonancia en cuartas y quintas. La disonancia aparece en acordes con intervalos de tercera, pero las melodias son eufónicas.
3	Justa mayor	Esta afinación elimina las ambigüedades en quintas y terceras. No es adecuada para tocar melodias ni trasponer, pero consigue bellas sonoridades.
4	Justa menor	Las afinaciones difieren en la tonalidades mayores y menores. Puede conseguir el mismo efecto con la escala mayor que con la menor.
5	Mean Tone	Compromete algunos tonos de la afinación justa, habilitando la trasposición.
6	Werckmeister	Combina la afinación pitagórica y la Mean. Se puede interpretar en todas las tonalidades (referéncia: first technique, III).
7	Kirnberger	Es una mejora de la afinación justa y la Mean que proporciona más libertad de modulación. Se puede interpretar en todas las tonalidades (first technique, III).

3. Mantenga pulsado [Transpose] y pulse la tecla correspondiente a la tonalidad.

La pantalla mostrará:

Display	C	d_	d	E_	E	F	F¯	G	A_	A	b_	b
Nombre	C	D♭	D	E♭	E	F	F♯	G	A♭	A	B♭	B

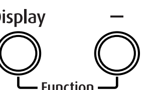
Cuando no toque con afinación equal, deberá especificar la nota base de la afinación especificada (la que corresponda a Do en tonalidad mayor o a La en menor). Se escoge el bien temperado no hay necesidad de ésto.

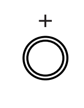
* *Al interpretar con otros instrumentos, tenga en cuenta que según esta decisión, puede haber alteraciones de tono. Ajuste el FP-2 con afinación adecuada a los otros instrumentos.*

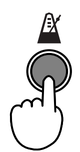
Cambiar el pulso del metrónomo

1. Cambie a modo Function (p. 38) y pulse [(Metronomo)].









2. Pulse [-] o [+] para cambiar el pulso.

El pulso seleccionado aparece.

No puede cambiar el pulso mientras suena una canción.

* *Cuando cambie el ritmo o la canción interna, el pulso cambiará*

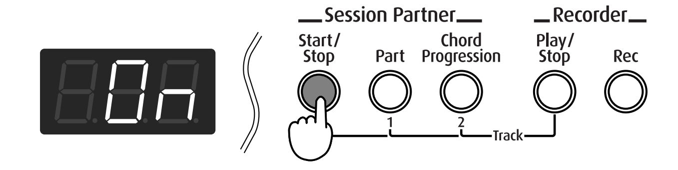
Puede seleccionar los siguientes pulsos.

Pantalla	Pulso	Pantalla	Pulso
2.2	2/2	6.4	6/4
0.4	Sólo pulsos débiles	7.4	7/4
2.4	2/4	3.8	3/8
3.4	3/4	6.8	6/8
4.4	4/4	9.8	9/8
5.4	5/4	12.8	12/8

Activar y desactivar la intro y el final

Ajusta las intros y finales de session partner. Cuando están en “Off” pulsando el botón [Start/Stop] no es escucharán ni la intro ni el final.

1. **Cambie a modo Function (p. 38) y pulse [Start/Stop].**



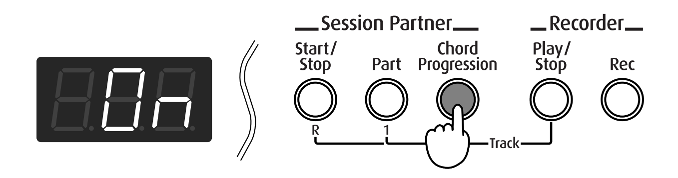
2. **Pulse [-] o [+] para activar o desactivar.**

Indicación	Descripción
On	Pulsando [Start/Stop] se reproducirán la intro o el final.
OFF	[Start/Stop] simplemente iniciarán o detendrán la canción.

Fijar una progresión de acordes

Al cambiar el Rhythm de Session Partner, seleccione si cambiará o no la progresión junto con el rhythm.

1. **Cambie a modo Function (p. 38) y pulse el botón [Chord Progression].**



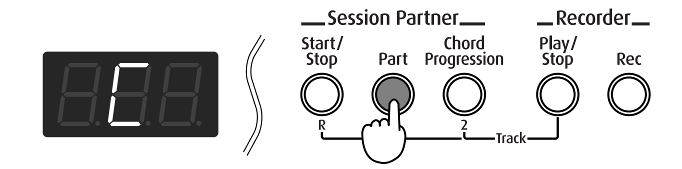
2. **Pulse [-] o [+] para activarlo o desactivarlo.**

Indicación	Descripción
On	Cuando cambia el rhythm, se realiza una progresión de acordes adecuada.
OFF	Al cambiar el rhythm no hay progresión.

Ajustar la nota base de la progresión de acordes

Ajusta la nota clave de la progresión de acordes.

1. **Cambie a modo Function (p. 38) y pulse [Part].**



2. **Pulse la tecla correspondiente al primer acorde.**

   En la pantalla se motrará en nombre de la nota:

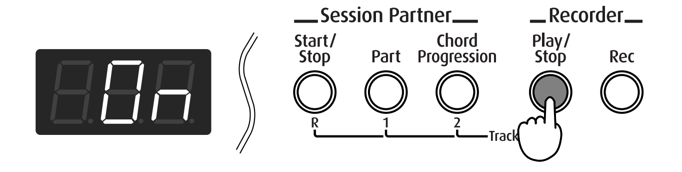
Display	C	d_	d	E_	E	F	F‾	G	A_	A	b_	b
Nombre	C	D♭	D	E♭	E	F	F♯	G	A♭	A	B♭	B

Si mantinene pulsada [Part] y pulsa [-] o [+] cambia el patrón de progresión de acordes.

Activar y desactivar la visuaización de acordes

Este ajuste determina si los acordes se visualizarán en pantalla durante las interpretaciones con Session Partner.

1. **Cambie a modo Function (p. 38) y pulse el botón [Play/Stop].**



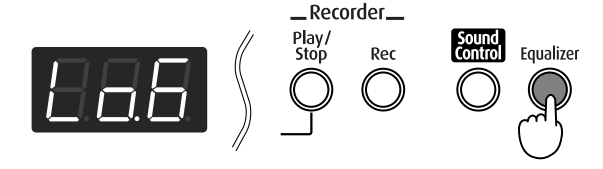
2. **Pulse [-] o [+] para activar o desactivar.**

Indicación	Descripción
On	Se mostrarán los acordes.
OFF	No se mostrarán.

Cambiar los ajustes del ecualizador

Puede realizar finos ajustes con el ecualizador.

1. **Cambie a modo Function (p. 38) y pulse [Equalizer].**



2. **Mantenga pulsado [Equalizer] y pulse [-] o [+] para elegir el elemento.**
3. **Pulse [-] o [+] para realizar ajustes.**

Pará-metro	Indi-cación	Valor	Descripción
Low Gain	Lo.G	-12–+12dB	Ajusta el nivel de graves
Low Freq	Lo.f	100, 200, 400 (Hz)	Punto de corte de frecuencia de graves. Normalmente afecta al volumen por debajo de esta frecuencia.
Low Mid Gain	Lm.G	-12–+12dB	Ajusta el nivel de los medios-graves.
Low Mid Freq	Lm.F	200, 250, 315, 400, 500, 630, 800, 1.00, 1.25, 1.60, 2.00, 2.50, 3.15, 4.00, 5.00, 6.30, 8.00	Punto de corte de medios-graves. Cambia el nivel de volumen de la banda de frecuencias centradas en este punto.
Low Mid Q	Lm.q	0.5, 1.0, 2.0, 4.0, 8.0	Cambia la anchura de la banda de frecuancias de los medios-graves. Cuanto más alto el valor, más estrecha la banda afectada.
High Mid Gain	Hm.G	-12–+12dB	Ajusta el nivel de los medios-agudos.
High Mid Freq	Hm.F	200, 250, 315, 400, 500, 630, 800, 1.00, 1.25, 1.60, 2.00, 2.50, 3.15, 4.00, 5.00, 6.30, 8.00	Punto de corte de medios-agudos. Cambia el nivel de volumen de la banda de frecuencias centradas en este punto.
High Mid Q	Hm.q	0.5, 1.0, 2.0, 4.0, 8.0	Cambia la anchura de la banda de frecuancias de los medios-agudos. Cuanto más alto el valor, más estrecha la banda afectada.
High Gain	Hi.G	-12–+12dB	Ajusta el nivel de agudos.
High Freq	Hi.F	2.00, 4.00, 8.00 (KHz)	Punto de corte de frecuencia de agudos. Normalmente afecta al volumen por incima de esta frecuencia.

* *Los sonidos pueden distorsionarse con altos niveles de ganancia*

El ecualizador se activa cuando se realizan los cambios.

Ekl FP-2 recuerda los ajustes aunque se apague la unidad.

Conectar a un equipo de audio

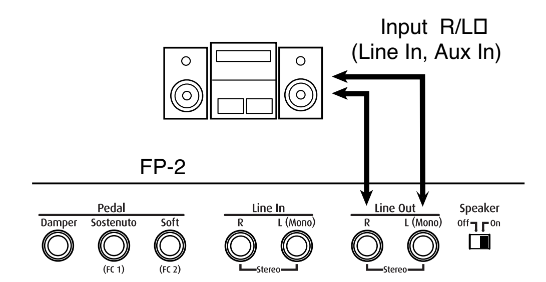
Puede conectar dispositivos audio para reproducir el sonido del FP-2 con altatvoces o grabarlo, etc...

Al conectar, use un cable audio con conector phone estándar. (A la venta por separado).

Ejemplos de conexión

* *Para prevenir errores y daños en la unidad o en los altavoces i dispositivos, baje siempre el volumen al mínimo y apague todos los dispositivos antes de realizar conexiones.*

Reproducir/grabar el sonido del FP-2 con altavoces y en un equipo de audio/grabación



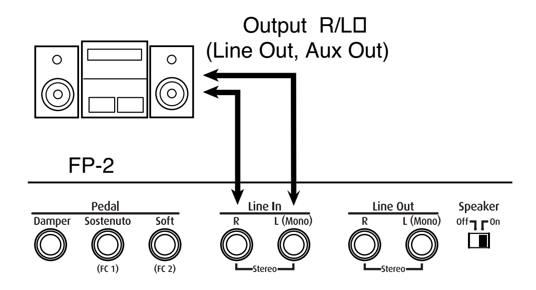
Use el siguiente procedimiento para encender.

1. **Baje el volumen del FP-2 y de los dispositivos conectados al mínimo.**
2. **Coloque el interruptor de altavoz, situado en el panel trasero, en “Off”.**
3. **Encienda el FP-2.**
4. **Encienda el dispositivo conectado.**
5. **Ajuste el volumen de sendos dispositivos.**

Al grabar interpretaciones del FP-2 con un dispositivo de grabación

6. **Empezar a grabar con el dispositivo conectado.**
7. **Interprete con el FP-2.**
8. **Al terminar, detenga la grabación del equipo.**

Reproducir el sonido de un equipo de audio mediante los altavoces del FP-2



Use the following procedure when turning on the power.

1. **Baje el volumen del FP-2 y de los dispositivos conectados al mínimo.**
2. **Ponga el interruptor Speaker situado en el panel trasero en "On".**
3. **Encienda el dispositivo conectado.**
4. **Encienda el FP-2.**
5. **Ajuste el volumen de sendos dispositivos.**

Apagar

1. **Ajuste todos los volúmenes al mínimo.**
2. **Apague el FP-2.**
3. **Apague el equipamiento conectado.**

Sobre el generador de sonido del FP-2

El FP-2 viene equipado con generadores de sonido GM2.

General MIDI 

General MIDI es un convenio de recomendaciones que pretende proporcionar un camino entre los límites de los propietarios de los diseños y estandarizar las capacidades MIDI (inteficie digital para intrumentos musicales) de dispositivos generadores de sonido. Los archivos musicales que acepten el estándar General MIDI incluirán el logo General MIDI y cualquiera de estos dispositivos reproducirán esencialmente la misma música.

General MIDI 2

La actualización General MIDI 2 continua donde General MIDI se detuvo, ofreciendo un aumento en las capacidades expresivas y aún más compatibilidad. Temas que no habian sido cubiertos por las recomendaciones General MIDI, tales como la edición de los sonidos y el manejo preciso de los efectos. Además, se han ampliado los sonidos disponibles. General MIDI 2 es totalmente con los archivos que lleven el logotipo General MIDI o General MIDI 2.

En algunos casos, a General MIDI se la denomina "General MIDI 1" para distinguirla de General MIDI 2.

Conectar mediante USB

Puede usar una conexión USB para conectar su FP-2 a su ordenador. Para más detalle, léase la "Guia de instalación USB."

- *Conectar por primera vez el FP-2 a su ordenador requiere la instalación del controlador USB "USB Driver" (en el CD-ROM incluido) en el ordenador. Para más detalle léase la Guia de instalación USB.*
- *Mediante USB sólo se transmiten datos MIDI.*
- *Para prevenir errores o daños en altavoces y otros dispositivos, baje siempre los volúmenes al mínimo y apague los dispositivos antes de realizar conexiones.*
- *No se incluyen los cables USB. Consulte con su distribuidor Roland más cercano.*
- *Encienda el FP-2 antes de iniciar las aplicaciones MIDI del ordenador. No encienda o apague el FP-2 mientras se realice alguna aplicación MIDI.*
- *No conecte o desconecte el cable USB mientras esté encendido el FP-2.*
- *Si no usa USB, desconecte el cable USB del FP-2.*
- *Si se apaga durante la transmision de datos, el FP-2 o se suspende el sistema operativo, podrian volverse inestables o colgarse sendos dispositivos.*
- *Al usar el software del secuenciador del ordenador para grabar interpretaciones recomendamos ajustar en el software Soft Thru a "OFF" o el modo MIDI Out (p. 51) a "4".*

Conectar dispositivos MIDI

Respecto al MIDI

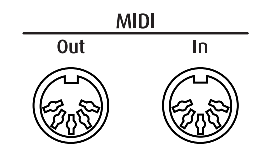
MIDI es “Musical Instrument Digital Interface” y es un estándar internacional de intercambio de datos musicales en Mensajes MIDI y otra información musical entre instrumentos electrónicos y ordenadores.

El FP-2 incluye un conector MIDI y otro a ordenador que permiten todo tipo de intercambio informativo con dispositivos externos, lo que le proporciona muchas formas de usar su teclado.

* *Una publicación separada titulada Implementación MIDI está también disponible. Proporciona todos los detalles respecto a cómo se ha implementado el MIDI en esta maquina. Si está interesado en esta publicación, contacte con el servicio Roland más cercano o a su distribuidor habitual.*

* *Los cables MIDI no están incluidos. Consulte con su distribuidor Roland si quiere adquirir alguno.*

Conectores



Conector MIDI Out

Envia datos sobre lo que se está tocando en el teclado y otros datos de la reproducción.

Conecte en MIDI In del dispositivo MIDI externo.

Conector MIDI In

Recibe mensajes enviados desde dispositivos MIDI.

Conéctelo a la salida MIDI Out del dispositivo MIDI externo.

Realizar las conexiones

* *Para evitar daños y errores a los altavoces u otros dispositivos, baje todos los volúmenes al mínimo y apague todos los dispositivos antes de realizar ninguna conexión.*

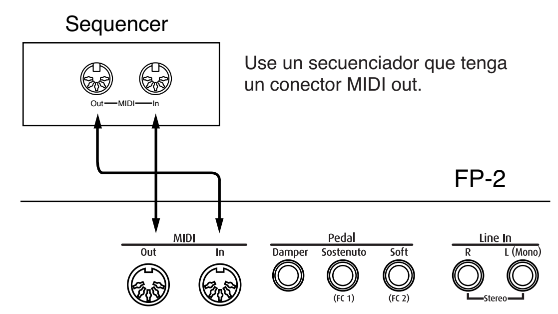
1. **Baje todos los volúmenes al mínimo.**
2. **Apague el FP-2 y el dispositivo a conectar.**
3. **Conecte el cable MIDI (a la venta por separado) a los conectores MIDI de sendos dispositivos.**
4. **Encienda el FP-2 y el dispositivo conectado.**
5. **Ajuste el volumen de sendos dispositivos.**
6. **Entonces debe realizar los ajustes MIDI necesários.**

Realice los ajustes de los canales MIDI de envio y recepción (p. 47) y Local On/Off (p. 47).

Cómo disfrutar el MIDI

Grabar las interpretaciones en un secuenciador * y reproducirlas automáticamente en el FP-2

Ejemplo de conexión:
Conectar a un secuaenciador (serie MT de Roland, etc.)

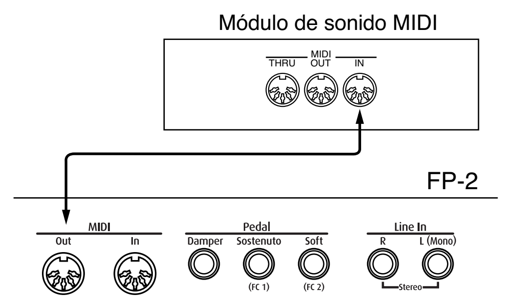


Al conectar un secuenciador, recomendamos usarlo con los ajustes descritos a continuación:

- *Local Control off (p. 47)*
- *MIDI Out Mode 4 (p. 48)*
  Al encender el modo MIDI Out está establecido en 1.

Tocar el FP-2 usando sonidos de otro módulo de sonido*

Ejemplo de conexión: Conectar a un módulo de sonido MIDI



Al conectar a un módulo de sonido MIDI, recomendamos usar el sistema con el modo MIDI Out Mode set en “2” (p. 48). Al encender el instrumento está ajustado a “1”.

¿Qué es un secuenciador?

Un secuenciador es un dispositivo que graba la cadena de mensajes MIDI enviada por otro instrumento. Estos mensajes cubren todos los detalles de lo que ocurre al tocar, incluyendo códigos de tiempo, las notas, su sonido la fuerza que se usó al pulsarlas y por cuanto tiempo. Después puede enviar la información MIDI grabada de nuevo al instrumento para reproducirla.

¿Qué es un módulo de sonido MIDI?

Dentro de un sintetizador o de un piano electrónico hay una sección que produce el sonido, denominada módulo de sonido. Un módulo de sonido MIDI puede producir sonidos como resultado de los mensajes MIDI enviados por otros dispositivos.

Ajustes MIDI

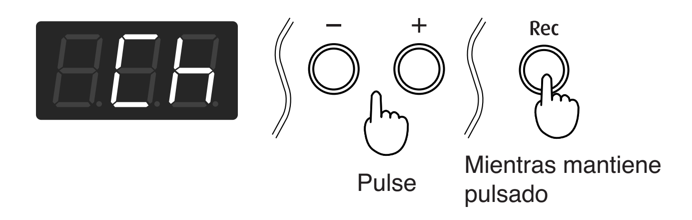
Ajustes de envio de mensajes MIDI

Seleccione el canal de transmisión del FP-2.

MIDI proporciona 16 canales MIDI, numerados 1–16. Simplemente conectando un cable no se consigue la comunicación. Los dispositivos deben usar los mismos canales MIDI. De otra forma no se seleccionarán ni se producirán sonidos.
Al encender esta seleccionado el canal 1.
El FP-2 recibe mensajes por todos los canales.

* *Cuando el teclado está en Dual play, el canal que ha seleccionado es transmitido.*
* *Cuando el teclado está dividio, el canal de transmisión para mensajes para la mano izquierda es el nº 3.*

1. **Cambie a modo Function (p. 38) y pulse el botón.**
2. **Mantenga pulsado [Rec] y pulse [-] o [+] para visualizar “Ch”.**



3. **Pulse [-] o [+] para seleccionar el canal de transmisión.**

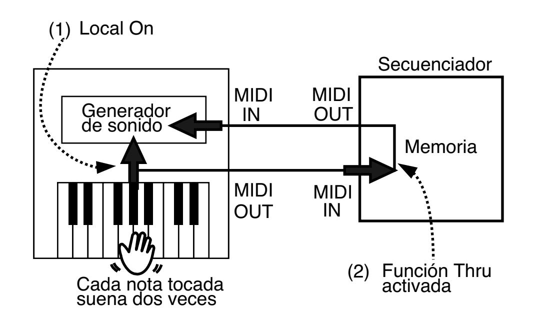
   Seleccione el canal de transmisión, del 1 al 16, en el FP-2.

Activar y desactivar Local Control

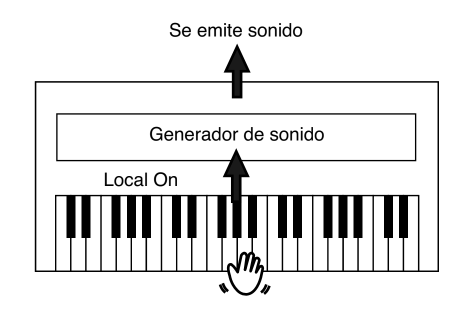
Cuando conecte un secuenciador MIDI desactívelo.

Al encender el instrumento está activado.

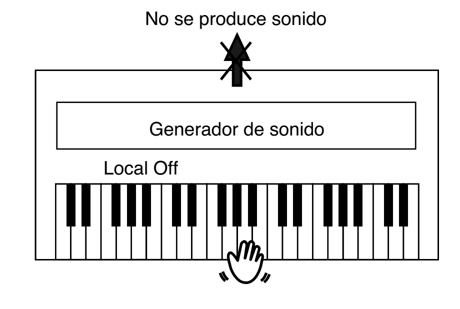
Como se muestra en la ilustración, la información de la interpretación pasa al generador de sondio por dos rutas difernetes 1 y 2. Como resultado, escucha sonidos superpuestos o intermitentes. Para prevenir ésto, la ruta uno debe ser sellada ajustando “Local Off”.



Local Control ON: El teclado y el generador de sonido interno están enlazados.

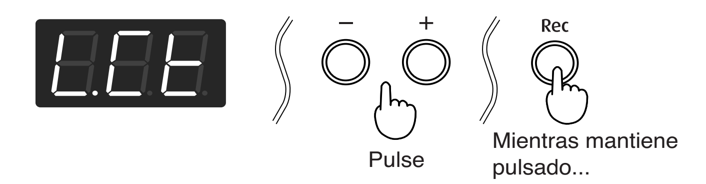


Local Control OFF: El teclado y el generador interno no están enlazados. El teclado no producirá sonido al tocarlo.



* *Al conectar una unidad de la serie MT de Roland no tendrá que desactivar Local Control. Las unidades MT transimiten mensajes Local Off al encenderlas. Si enciende primero el FP-2 y luego el dispostivo MT, se desactivará en el FP-2 automáticamente Local Control.*

1. **Cambie a modo Function (p. 38) y pulse [Rec].**
2. **Mantenga pulsado el botón [Rec] y pulse [-] o [+] para visualizar "L.Ct" .**



3. **Pulse [-] o [+] para activar o desactivar Local Control.**

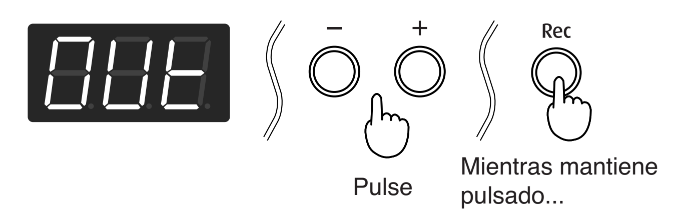
Ajustar el modo MIDI Out

Ajustando el modo MIDI Out puede adecuar la selección de datos MIDI para el dispositivo externo MIDI que saldrán del conector MIDI Out al realizar cambios de tones en el FP-2.

"MIDI Out Mode 1" viene seleccionado por defecto.

Indicación	Descripciones
1	**Modo 1 MIDI Out** Es adecuado para conectar secuenciadores. La información MIDI (ej. Bank select, Program Change, ajustes de efectos, etc...) se envia desdel el conector MIDI Out al cambiar el tone con el FP-2.
2	**Modo 2 MIDI Out** Este ajuste es adecuado para conectar a un módulo de sonido. La información MIDI (ej. Program change) no se envia desde el conector MIDI Out desde el FP-2.
3	**Modo 3 MIDI Out** Puede transmitir datos de la interpretación con el FP-2. Además, los mensajes MIDI enviados tienen el mismo contenido que en el modo 1.
4	**Modo 4 MIDI Out** Los mensajes MIDI enviados tienen el mismo contenido que los del modo 3. De todas formas, no se transmiten al módulo de sonido y además Local control está desactivado (p. 47).

1. **Cambie a modo Function (p. 38) y pulse [Rec].**
2. **Mantenga pulsado el botón [Rec] y pulse [-] o [+] para visualizar "OUt".**

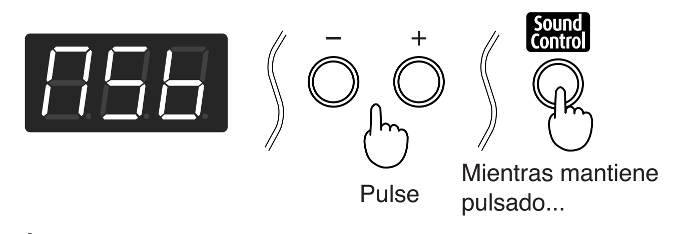


3. **Pulse [-] o [+] para seleccionar el modo MIDI Out.**

Transmitir el mensaje Program Change

Al cambiar una setup, se transmite un mensaje Program Change.

1. **Use un cable MIDI (opcional) para conectar desde MIDI OUT del FP-2 a MIDI IN del secuenciador externo o un cable USB para conectar a ordenador.**
2. **Cambie a modo Function y pulse [Sound Control]**
3. **Mantenga pulsado [Sound Control] y pulse [-] o [+] para seleccionar un banco MSB, LSB Program change (PC).**

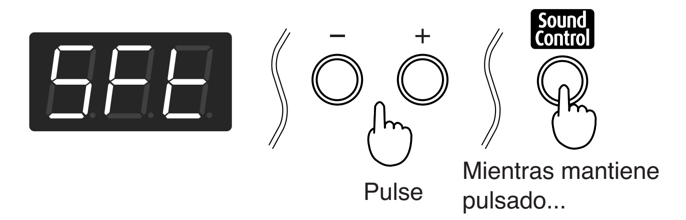


4. **Pulse [-] o [+] para elegir el nº.**
5. **Salga del modo función para registrar en la instalación los ajustes (p. 33).**

Usar el pedal para cambiar la instalación (Pedal shift)

Puede usar el pedal conectado a sostenuto(FC1) o a soft(FC2) como interruptor especifico para elegir la instalación.

1. **Cambie a modo Function (p. 38) y pulse el botón [Sound Control].**
2. **Mantenga pulsado [Sound Control] y pulse [-] o [+] para visualizar "SFt".**



3. Pulse [-] o [+] para seleccionar el ajuste del pedal.

Indicación	Descripción
OFF	Puede usar una función asignada a los dos pedales sostenuto(FC1) y soft(FC2).
FC1	El pedal sostenuto(FC1) se dedica a cambiar la instalación y no se usará la función a éste asignada.
FC2	El pedal soft(FC2) se dedica a cambiar la instalación y no se usará la función asignada a éste.

Transferir ajustes del FP-2 a un dispositivo externo MIDI (Bulk Dump)

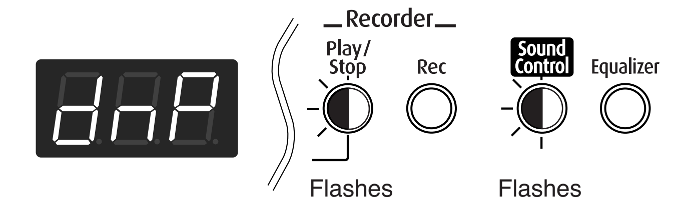
Puede transferir los contenidos de la instalación del FP-2 a un dispositivo MIDI externo. Esta operación se denomina "bulk dump".

1. Use un cable MIDI para conectar el conector MIDI OUT del FP-2 a MIDI IN del dispositivo externo o use un cable USB para conectarlo a un ordenador.

2. Cambie a modo Function (p. 38) y pulse el botón [Sound Control].

3. Mantenga pulsado [Sound Control] y pulse [-] o [+] para seleccionar Bulk dump.

"dnP" se muestra y el [Play/Stop] empieza a parpadear.



4. Ponga el secuenciador externo en modo de grabación.

5. Pulse [Play/Stop] para transmitir los ajustes.

Despuede de transmitir, aparece "dnP" en pantalla.

6. Detenga el secuenciador externo.

Usar la función V-LINK

Conectando el FP-2 a un dispositivo V-LINK compatible image le permite controlar las imágenes con el FP-2.

* *Para prevenir errores y daños a los altavoces y a otros dispositivos, baje al mínimo todos los volúmenes y apague todos los dispositivos antes de realizar ninguna conexión.*

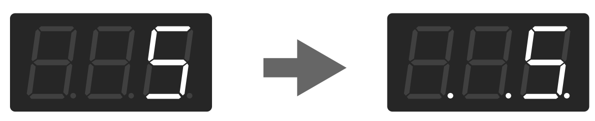
V-LINK

V-LINK (V-LINK) es una funcionalidad promovida por Roland que pemite enlazar material visual y musical. Usando equipos de vídeo compatibles con V-LINK se le puede añadir expresividad visual a la interpretación.

Cómo usar V-LINK

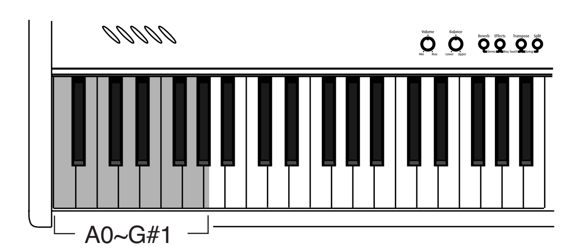
1. Mantenga pulsado [Reverb] y pulse [Split].

La pantalla cambia tal y como se muestra abajo y el FP-2 cambia a modo de control de imagen.



* *La pantalla no cmabia cuando se muestran los acordes.*

Puede controlar las imágenes usando las doce teclas de la izquierda del teclado.



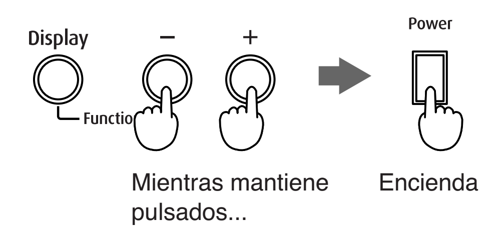
* *Mientras está activa V-LINK no se producirá ningun sonido cuando toque estas teclas.*

2. Mantenga pulsado el botón [Reverb] y pulse de nuevo el botón [Split] para salir.

Realizar ajustes para el controlador USB

Si intenta conectar un ordenador mediante un conector USB, necesitará realizar los siguientes ajustes antes de conectar.

1. Mantenga pulsado [-] y [+] y pulse el interruptor [Power] para encender.



2. Pulse [-] o [+] para seleccionar el controlador.



Indicación	Descripción
vdr (Vender)	Selecciónelo cuando use el controlador USB proporcionado.
GEn (Genérico)	Selecciónelo cuando use un controlador USB genérico incluido con el sistema operativo OS.

3. Encienda de nuevo.

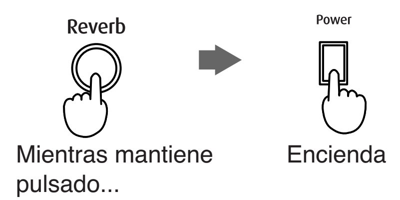
Recuperar los ajustes de fábrica (Factory Reset)

Los ajustes almacenados en el FP-2 pueden volver a sus valores originales de cuando salió de la fábrica.

* *Ejecutando "Factory Reset" se borran todos los ajustes. si quiere mantener algún dato almacenado, use "Bulk Dump" para salvar los datos en un secuenciador externo (p. 49).*

1. Baje el nivel al mínimo y pulse el interruptor [Power] para apagar.

2. Mantenga pulsado el botón [Reverb] y pulse [Power] para encender.



Continúe pulsando hasta que aparezaca en pantalla "Fct".



"Fct" aparece y los indicadores de los botones parpadean varios segundos. Luego, la pantalla y los botones vuelven a la normalidad.

Deshabilitar todo excepto tocar el piano (Panel Lock)

Bloqueando el panel, el instrumento será como un piano. Todos los botones, excepto [Reverb], [Sound Control] y [Equalizer] no funcionarán. Esto previene desajustes accidentales aunque un niño toque la unidad.

1. Baje al mínimo todos los botones y pulse [Power] para encender.

2. Mantenga pulsado [Piano] y pulse [Power] para encender.



Luego, siga apretando haste que aparezca lo siguiente:



3. Ajuste el volumen.

Al tocar, se escuchará el sonido de piano de cola.

No puede cambiarse a otro sonido.

4. Para desbloquear, baje el volumen al mínimo y encienda de nuevo.

Solución de problemas

Caso	Causa, qué hacer
No se enciende	¿Está conectado el cable? (p. 8)
No hay sonido	¿Está bajado el volumen del FP-2 (p. 10) o del dispositivo conectado?
	¿Están conectados los auriculares? ¿Hay al go conectado en Phones? (p. 10)
	Está el altavoz ajustado en "ON"? (p. 7)
	¿Está seleccionado Local Off? Cuando Local Control está OFF, no se produce sonido al tocar el teclado. Ajústelo a "ON"(p. 47).
	¿Está el modo MIDI Out en "4"? (p. 48)
No hay sonido (con un dispositivo MIDI conectado)	¿Están encendidos todos los dispositivos? (p. 44)
	¿Está conectado correctamente el cable MIDI? (p. 46)
	¿Usan sendos dispositivos el mismo canal MIDI? (p. 47)
No hay sonido en el lado izquierdo	¿Está apagado el indicador de [Chord Progression]? (p. 31) No se escuchará sonido del lado izquierdo si el indicador de [Chord Progression] está apagado al tocar con Session Partner.
	¿Está activado V-LINK? (p. 49) cuando está activado V-LINK, las doce notas de la izquierda del teclado no sonarán porque controlan las imágenes.
El volumen es muy bajo	¿Está bajado el volumen del teclado? (p. 18)
Se producen dos sonidos al tocar en el teclado	¿Está el FP-2 en Dual Play? (p. 15)
	Cuando el FP-2 está conectado a un secuenciador externo, desactive Local OFF mode (p. 47). Desactive en el secuenciador también SOFT THRU
No se reproducen todos los sonidos	El FP-2 tiene una polifonia de 64 voces. Cuando toca con una canción o Rhythm junto con otros instrumentos y el pedal, los datos pueden saturar el nº de voces disponibles y como resultado, algunas notas pueden no sonar.
El acompañamiento suena cuando se tocan las teclas	¿Está apagado el indicador de [Chord Progression]? (p. 31) Cuando el indicador de [Chord Progression] está apagado, Session Partner se dispara si toca alguna tecla.

Caso	Causa, qué hacer
El teclado, Song register o Pitch está desactivado	¿Ha traspuesto notas?
	¿Están los ajustes de temperamento correctos (p. 42)?
	¿Es correcto el ajustes de Master Tuning? (p. 41)
La canción no se reproduce	¿Aparece en la pantalla "dEL"? (p. 13) Las canciones internas no se pueden reproducir mientras haya datos de interpretaciones en la memoria del FP-2. Intente reproducirla después de borrar los datos.
No suena un instrumento en concreto	¿Está la pista muteada? (p. 13) Si el botón se ilumina cuando pulsa [Play/Stop], la musica de la pista no se oirá. Pulse el botón de la pista que se ilumine.
No se puede grabar	¿Ha seleccionado la pista en la que grabará? (p. 36)
El tempo de la canción grabada o el metrónomo están desactivados	Cuando selecciona una canción interna para grabar que incluye cambios en el tempo, los tempos de las interpretaciones grabadas serán afectados por estos cambios.
La interpretación grabada se ha borrado	Las interpretaciones grabadas se borran cuando se apaga el FP-2. Una vez borradas no pueden recuperarse.
El indicador de [Split] no se apaga	¿Está el indicador de [Chord Progression] apagado? (p. 31)
No se aplican los efectos	Cuando se asigna al tone inferior los efectos, entonces no se aplican al tone superior (p. 41).
La reverb permanece activa	Como el piano del FP-2 reproduce fielmente la profundidad y reverberación de los sonidos de pianos acusticos, ésta puede ser escuchada aún cuando se quita el efecto reverb.

Caso	Causa, qué hacer
El pedal no produce efecto o el efecto se encalla	¿Está correctamente conectado? Conecte bien el cable a la conexión pedal (p. 9).
	¿Está usando un pedal de otro fabricante? Use el pedal incluido con el FP-2, uno opcional serie DP o similar.
	Si desconecta el cable del pedal mientras está en usa, puede provocar que el efecto no se detenga. Asegúrese de apagar la unidad antes de conectar o desconectar nada (p. 9).
	Una vez asignado a cambiar la instalación, un pedal no podrá usarse para aplicar efectos (p. 48).
El sonido cambia súbitamente a octavas más altas	Con los ajustes de piano acústico, los sonidos del rango de octavas altas se extiénden sin tener en cuenta el pedal. El tone también es difernte en este rango. Los pianos Roland reproducen fielmente las cualidades sonoras de los pianos acústicos. Además, puede usar Key Transpose para cambiar el rango sobre el que tiene efecto el pedal.
Se produce un sonido agudo	**Al escuchar con auriculares:** Ciertos tones de piano, con sonidos brillantes y vibrantes, contienen un componenete de altas frecuencias que pueden parecer una reverberación metálica. Es una reproducción delas características de los pianos acústicos y no es un error. Como esta reverberación es particularmente audible cuando además se aplica un efecto reverb se recomienda reducir el envio del efecto para este sonido. **Al escuchar con altavoces:** La causa es otra. Consute con se distribuidor Roland o en el Centro de servicio Roland más cercano.

Caso	Causa, qué hacer
Los graves provocan sonidos extraños	**Al escuchar con altavoces:** Con volúmenes altos, puede hacer resonar los instrumentos que se encuentren cerca del FP-2. La resonancia puede ocurrir con tubos fluorescentes, puertas de vidrio y otros objetos. En particular, suele ocurrir cuando se potencian los graves. Siga las siguientes medidas para suprimirla. - Coloque los altavoces a 10–15 cm de paredes u otras superficies. - Reduzca el volumen. - Mueva los altavoces para que no incidan sobre objetos resonantes. - Asegúrese de que todos los tornillos estén bien apretados. **Al escuchar con auriculares:** Las causas son diferentes, consulte con el centro de servicio Roland más cercano.
	Con algunos tones los sonidos pueden parecer distorsionadoss
El nivel de volumen del dispositivo conectado a Line-in es muy bajo	¿Está usando un cable de conexión que contenga una resistencia? Use un cable que no contenga resistencias.

Mensajes de error/Otros mensajes

Pantalla	Significado
USr	Usuario, alamcena interpretaciones grabadas (p. 12, p. 35).
Usr.	El "." en la pantalla indica que hay material grabado (p. 12, p. 35).
S.	Nº de canción de piano (p. 12).
r.	Nº de Rhythm (p. 29).
dEL	Aparece cuando intenta borrar una canción grabada (p. 37). Además, también después de grabar una canción e intenta seleccionar otra (p. 13).
SUP	Aparece cuando almacena instalaciones o selecciona ajustes almacenados (p. 34).
dnP	Bulk Dump. Aparece cuando transfiere datos desde el FP-2 a un secuenciador externo (p. 49).
Fct	Factory Reset. Aparece cuando borra los ajustes almacenados (p. 50).
E.32	La cantidad de información es demasiada y no se puede grabar más.
E.40	Se envió demasiados datos MIDI desde el dispositivo externo y no se pudieron procesar. Reduzca la cantidad de datos MIDI enviados al FP-2.
E.41	Ha ocurrido un problema con el cable MIDI. Conecte correctamente los cables.
E.51	Ocurrió un error de sistema. Inténtelo de nuevo. Si sigue apareciendo este mensaje, consulte con el Centro de Servicio Roland más cercano.

* *Los mensajes de error se indican con una "E" antes del nº. Cuando aparece el mensaje, los indicadores de [-] y [+] parpadean en rojo.*
Pulse [-] o [+] para cancelar el mensaje de error.

Lista de Tones

"Interpretar con varios sonidos" (p. 14)

Piano

1 Grand Piano 1
2 Piano+Strings
3 Grand Piano 2
4 Piano+Pad
5 Rock Piano
6 Mellow Piano
7 Honky-tonk
8 Harpsichord

E.Piano

1 Pop Rhodes
2 Stage Rhodes
3 Wurly
4 Suitcase
5 E.Grand
6 FM E.Piano 1
7 FM E.Piano 2
8 Clav.
9 Vibraphone
10 Morning Lite

Organ

1 Jazz Organ
2 Mellow Bars
3 Rock Organ
4 Purple Spin
5 Lower Organ
6 Ballad Organ
7 60's Organ
8 Church Organ 1
9 Church Organ 2
10 Nason Flute

Guitar/Bass

1 Steel Gtr
2 Nylon Gtr
3 Jazz Guitar
4 Blusey OD
5 Acoustic Bass
6 A.Bass+Ride
7 Finger Bass
8 Slap Bass
9 Synth Bass
10 Vox Bass

Strings/Pad

1 Rich Strings
2 Velo Strings
3 Fat Strings
4 Synth Strings
5 Synth Pad 1
6 Synth Pad 2
7 Glasswaves
8 Orchestra
9 Voyager Brass

Voice/GM2

1 Jazz Scat
2 Choir
3 Beauty Vox
4 Voice Oohs
5 Holy Voice
6 Tenor Sax
7 Flute

Rhythm

"Lista de sets de ritmo" (p. 56)

8 Pop Drum Set
9 Jazz Drum Set
10 Voice Drum Set
11 House Drum Set
12 GM2 STANDARD
13 GM2 ROOM
14 GM2 POWER
15 GM2 ELECTRIC
16 GM2 ANALOG
17 GM2 JAZZ
18 GM2 BRUSH
19 GM2 ORCHESTRA
20 GM2 SFX

GM2

21 Piano 1
22 Piano 1 (wide)
23 Piano 1 (dark)
24 Piano 2
25 Piano 2 (wide)
26 Piano 3
27 Piano 3 (wide)
28 Honky-tonk 1
29 Honky-tonk 2
30 E.Piano 1
31 St.Soft EP
32 FM+SA EP
33 Wurly
34 E.Piano 2
35 Detuned EP 2
36 St.FM EP
37 EP Legend
38 EP Phase
39 Harpsichord
40 Coupled Hps.
41 Harpsi (wide)
42 Harpsi (key Off)
43 Clav.
44 Pulse Clav
45 Celesta
46 Glockenspiel
47 Music Box
48 Vibraphone
49 Vibraphone (wide)
50 Marimba
51 Marimba (wide)
52 Xylophone
53 Tubular-bell
54 Church Bell
55 Carillon
56 Santur
57 Organ 1
58 Trem. Organ
59 60's Organ
60 70's E.Organ
61 Organ 2
62 Chorus Or.2

63	Perc. Organ
64	Organ 3
65	Church Org.1
66	Church Org.2
67	Church Org.3
68	Reed Organ
69	Puff Organ
70	Accordion Fr
71	Accordion It
72	Harmonica
73	Bandoneon
74	Nylon-str.Gt
75	Ukulele
76	Nylon Gt (key Off)
77	Nylon Gt.2
78	Steel-str.Gt
79	12-str.Gt
80	Mandolin
81	Steel + Body
82	Jazz Gt.
83	Pedal Steel
84	Clean Gt.
85	Chorus Gt.
86	Mid Tone GTR
87	Muted Gt.
88	Funk Pop
89	Funk Gt.2
90	Jazz Man
91	Overdrive Gt
92	Guitar Pinch
93	DistortionGt
94	Feedback Gt.
95	Dist Rtm GTR
96	Gt.Harmonics
97	Gt. Feedback
98	Acoustic Bs.
99	Fingered Bs.
100	Finger Slap
101	Picked Bass
102	Fretless Bs.
103	Slap Bass 1
104	Slap Bass 2
105	Synth Bass 1
106	Synth Bass 101
107	Acid Bass
108	Clavi Bass
109	Hammer
110	Synth Bass 2
111	Beef Bass
112	Rubber Bass
113	Attack Pulse
114	Violin
115	Slow Violin
116	Viola
117	Cello
118	Contrabass
119	Tremolo Str
120	Pizzicato Str
121	Harp
122	Yang Qin
123	Timpani
124	Strings
125	Orchestra
126	60s Strings
127	Slow Strings
128	Synth Strings 1
129	Synth Strings 3
130	Synth Strings 2
131	Choir Aahs
132	Chorus Aahs
133	Voice Oohs
134	Humming
135	SynVox
136	Analog Voice
137	OrchestraHit
138	Bass Hit
139	6th Hit
140	Euro Hit
141	Trumpet
142	Dark Trumpet
143	Trombone 1
144	Trombone 2
145	Bright Tb
146	Tuba
147	Muted Trumpet 1
148	Muted Trumpet 2
149	French Horns 1
150	French Horns 2
151	Brass 1
152	Brass 2
153	Synth Brass 1
154	Pro Brass
155	Oct SynBrass
156	Jump Brass
157	Synth Brass 2
158	SynBrass sfz
159	Velo Brass
160	Soprano Sax
161	Alto Sax
162	Tenor Sax
163	Baritone Sax
164	Oboe
165	English Horn
166	Bassoon
167	Clarinet
168	Piccolo
169	Flute
170	Recorder
171	Pan Flute
172	Bottle Blow
173	Shakuhachi
174	Whistle
175	Ocarina
176	Square Wave 1
177	Square Wave 2
178	Sine Wave
179	Saw Wave
180	OB2 Saw
181	Doctor Solo
182	Natural Lead
183	Sequenced Saw
184	Syn.Calliope
185	Chiffer Lead
186	Charang
187	Wire Lead
188	Solo Vox
189	5th Saw Wave
190	Bass & Lead
191	Delayed Lead
192	Fantasia
193	Warm Pad
194	Sine Pad
195	Polysynth
196	Space Voice
197	Itopia
198	Bowed Glass
199	Metal Pad
200	Halo Pad
201	Sweep Pad
202	Ice Rain
203	Soundtrack
204	Crystal
205	Syn Mallet
206	Atmosphere
207	Brightness
208	Goblin
209	Echo Drops
210	Echo Bell
211	Echo Pan
212	Star Theme
213	Sitar 1
214	Sitar 2
215	Banjo
216	Shamisen
217	Koto
218	Taisho Koto
219	Kalimba
220	Bagpipe
221	Fiddle
222	Shanai
223	Tinkle Bell
224	Agogo
225	Steel Drums
226	Woodblock
227	Castanets
228	Taiko
229	Concert BD
230	Melo. Tom 1
231	Melo. Tom 2
232	Synth Drum
233	808 Tom
234	Elec Perc
235	Reverse Cym.
236	Gt.FretNoise
237	Gt.Cut Noise
238	String Slap
239	Breath Noise
240	Fl.Key Click
241	Seashore
242	Rain
243	Thunder
244	Wind
245	Stream
246	Bubble
247	Bird 1
248	Dog
249	Horse-Gallop
250	Bird 2
251	Telephone 1
252	Telephone 2
253	DoorCreaking
254	Door
255	Scratch
256	Wind Chimes
257	Helicopter
258	Car-Engine
259	Car-Stop
260	Car-Pass
261	Car-Crash
262	Siren
263	Train
264	Jetplane
265	Starship
266	Burst Noise
267	Applause
268	Laughing
269	Screaming
270	Punch
271	Heart Beat
272	Footsteps
273	Gun Shot
274	Machine Gun
275	Laser
276	Explosion

Lista de sets de ritmo

	Pop Drum Set	Jazz Drum Set	Vox Drum Set	House Drum Set
21	R&B Snare	R&B Snare	R&B Snare	R&B Snare
22	Rock Snare 2	Pop Snare 3	Rock Snare 2	Rock Snare 2
23	Rock Snare 2	Pop Snare 3	Rock Snare 2	Rock Snare 2
24	Pop Snare 3	Pop Snare 3	Pop Snare 3	Pop Snare 3
25	Pop Snare Ghost	Pop Snare Ghost	Pop Snare Ghost	Pop Snare Ghost
26	Pop Snare 3	Pop Snare 3	Pop Snare 3	Pop Snare 3
27	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap
28	707 Claps	707 Claps	707 Claps	707 Claps
29	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap
30	Hand Clap2	Hand Clap2	Hand Clap2	Hand Clap2
31	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap
32	Pop Pedal HH [EXC1]	Pop Pedal HH [EXC1]	Pop Pedal HH	Pop Pedal HH [EXC1]
33	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap
34	Pop Snare Ghost	Pop Snare Ghost	Vox Dut	Pop Snare Ghost
35	Pop Kick	Pop Kick	Vox Dom	808 Kick 2
C2 36	Pop Kick	Pop Kick	Vox Tuush	909 BD 2
37	Rock Side Stick	Jazz Brsh Swirl 1	Vox Hehho	808 Rimshot
38	Pop Snare 1	Jazz Snare 2	Vox Doyear	DRS Dregg
39	Pop Snare Ghost	Jazz Brsh Swirl 2	Vox Thu!	Hand Clap
40	Pop Snare 2	Jazz Snare 2	Vox That	707 Claps
41	Pop Low Tom Flm	Jazz Low Tom Flm	Vox Aahhh	Room Tom 5
42	Pop CHH 1 [EXC1]	Pop CHH 1 [EXC1]	Vox Tu	909 CHH [EXC1]
43	Pop Low Tom	Jazz Low Tom	Vox Dooh	Room Tom 5
44	Pop CHH 2 [EXC1]	Pop CHH 2 [EXC1]	Vox Ptu	808 CHH 2 [EXC1]
45	Pop Mid Tom Flm	Jazz Mid Tom Flm	Vox Down	Room Tom 6
46	Pop OHH [EXC1]	Pop OHH [EXC1]	Vox Pa	909 OHH [EXC1]
47	Pop Mid Tom	Jazz Mid Tom	Vox Bom	Room Tom 6
C3 48	Pop High Tom Flm	Jazz High Tom Flm	Vox Toear	Room Tom 2
49	Pop Crash Cymbal 1	Jazz Crash Cymbal 1	Vox Aahhu	Pop Crash Cymbal 1
50	Pop High Tom	Jazz High Tom	Vox Toya	Room Tom 2
51	Pop Ride Cymbal 1	NewJzRide1	Vox Thu	Pop Ride Cymbal 1
52	Pop Crash Cymbal 2	Jazz Crash Cymbal 2	Vox Cheey	ReverseCymbl
53	Pop Ride Bell	NewJzRide1	Vox Cymm	Pop Ride Bell
54	Tambourine	Tambourine	Vox Tub	Tambourine
55	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Vox Pruru	Splash Cymbal
56	Cha Cha Cowbell	Cha Cha Cowbell	Vox Tut	808 Cowbell
57	Pop Crash Cymbal 3	Jazz Crash Cymbal 3	Vox Tyun	Pop Crash Cymbal 3
58	Vibraslap	Vibraslap	Vox Tdum	Vibraslap
59	Pop Ride Cymbal 2	Pop Ride Cymbal 2	Vox Afahhhh	Pop Ride Cymbal 2
C4 60	High Bongo 2	High Bongo 2	High Bongo 2	808 High Bongo
61	Low Bongo 2	Low Bongo 2	Low Bongo 2	808 Low Bongo
62	Mute Conga	Mute Conga	Mute Conga	808 High Conga
63	High Conga 2	High Conga 2	High Conga 2	808 Mid Conga
64	Low Conga 2	Low Conga 2	Low Conga 2	808 Low Conga
65	High Timbale 2	High Timbale 2	High Timbale 2	High Timbale 2
66	Low Timbale 2	Low Timbale 2	Low Timbale 2	Low Timbale 2
67	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo
68	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo
69	Shaker 3	Shaker 3	Shaker 3	Shaker 3
70	Shaker 4	Shaker 4	Shaker 4	Shaker 4
71	ShortWhistle [EXC2]	ShortWhistle [EXC2]	ShortWhistle [EXC2]	ShortWhistle [EXC2]
C5 72	Long Whistle [EXC2]	Long Whistle [EXC2]	Long Whistle [EXC2]	Long Whistle [EXC2]
73	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]
74	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]
75	Claves	Claves	Claves	808 Claves
76	Low Wood Block	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block
77	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block
78	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]
79	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC5]	Open Cuica [EXC4]
80	Mute Triangl [EXC5]	Mute Triangl [EXC5]	Mute Triangl [EXC5]	Mute Triangl [EXC5]
81	Open Triangl [EXC5]	Open Triangl [EXC5]	Open Triangl [EXC5]	Open Triangl [EXC5]
82	808 Maracas	808 Maracas	808 Maracas	808 Maracas
83	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell
C6 84	Bar Chimes	Bar Chimes	Bar Chimes	Bar Chimes
85	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets
86	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]
87	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]
88	-----	-----	-----	-----
89	Flamenco Hi-Timbale	Flamenco Hi-Timbale	Flamenco Hi-Timbale	Flamenco Hi-Timbale
90	Flamenco Lo-Timbale	Flamenco Lo-Timbale	Flamenco Lo-Timbale	Flamenco Lo-Timbale
91	Flamenco Tmbl Flam	Flamenco Tmbl Flam	Flamenco Tmbl Flam	Flamenco Tmbl Flam
92	Shaker 1	Shaker 1	Shaker 1	Shaker 1
93	Shaker 2	Shaker 2	Shaker 2	Shaker 2
94	Low Bongo Mute	Low Bongo Mute	Low Bongo Mute	Low Bongo Mute
95	Cabasa Up	Cabasa Up	Cabasa Up	Cabasa Up
C7 96	Cabasa Down	Cabasa Down	Cabasa Down	Cabasa Down
97	-----	-----	-----	-----
98	-----	-----	-----	-----
99	-----	-----	-----	-----
100	Flamenco Hand Clap	Flamenco Hand Clap	Flamenco Hand Clap	Flamenco Hand Clap
101	Flamenco Hand Clap	Flamenco Hand Clap	Flamenco Hand Clap	Flamenco Hand Clap
102	Bongo Cowbell	Bongo Cowbell	Bongo Cowbell	Bongo Cowbell
103	-----	-----	-----	-----
104	Bongo Cowbell	Bongo Cowbell	Bongo Cowbell	Bongo Cowbell
105	Wah Gtr Noise 1	Wah Gtr Noise 1	Wah Gtr Noise 1	Wah Gtr Noise 1
106	Wah Gtr Noise 2	Wah Gtr Noise 2	Wah Gtr Noise 2	Wah Gtr Noise 2
107	Wah Gtr Noise 3	Wah Gtr Noise 3	Wah Gtr Noise 3	Wah Gtr Noise 3
C8 108	Wah Gtr Noise 4	Wah Gtr Noise 4	Wah Gtr Noise 4	Wah Gtr Noise 4

*-----: No hay sonido.
*[EXC]: no sonará simultaneamente con otros instrumentos de percusión del mismo nº.

		GM2 Standard Set	GM2 Room Set	GM2 Power Set	GM2 Electric Set	GM2 Analog Set
	21	-----	-----	-----	-----	-----
	22	-----	-----	-----	-----	-----
	23	-----	-----	-----	-----	-----
	24	-----	-----	-----	-----	-----
	25	-----	-----	-----	-----	-----
	26	-----	-----	-----	-----	-----
	27	High-Q	High-Q	High-Q	High-Q	High-Q
	28	Slap	Slap	Slap	Slap	Slap
	29	ScratchPush [EXC7]	ScratchPush [EXC7]	ScratchPush [EXC7]	ScratchPush [EXC7]	ScratchPush [EXC7]
	30	ScratchPull [EXC7]	ScratchPull [EXC7]	ScratchPull [EXC7]	ScratchPull [EXC7]	ScratchPull [EXC7]
	31	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks
	32	SquareClick	SquareClick	SquareClick	SquareClick	SquareClick
	33	Mtrnm.Click	Mtrnm.Click	Mtrnm.Click	Mtrnm.Click	Mtrnm.Click
	34	Mtrnm. Bell	Mtrnm. Bell	Mtrnm. Bell	Mtrnm. Bell	Mtrnm. Bell
	35	Jazz Kick 1	Mix Kick	Standard KK1	Power Kick1	808 Kick 2
C2	36	Mix Kick	Standard KK1	Power Kick1	Elec Kick 1	808 Kick 1
	37	Rock Side Stick	Rock Side Stick	Rock Side Stick	Rock Side Stick	808 Rimshot
	38	Standard SN1	Room SN1	Dance Snare1	Elec. Snare	808 Snare 1
	39	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap
	40	Standard SN2	Room SN2	Elec Snare 4	Elec Snare 2	Elec Snare 6
	41	Real Tom 6	Room Tom 5	Room Tom 5	Synth Drum 2	808 Tom 2
	42	Close HiHat2 [EXC1]	Close HiHat2 [EXC1]	Close HiHat2 [EXC1]	Close HiHat2 [EXC1]	808 CHH [EXC1]
	43	Real Tom 6	Room Tom 6	Room Tom 6	Synth Drum 2	808 Tom 2
	44	Pedal HiHat2 [EXC1]	Pedal HiHat2 [EXC1]	Pedal HiHat2 [EXC1]	Pedal HiHat2 [EXC1]	808 CHH 1 [EXC1]
	45	Real Tom 4	Room Tom 2	Room Tom 2	Synth Drum 2	808 Tom 2
	46	Open HiHat2 [EXC1]	Open HiHat2 [EXC1]	Open HiHat2 [EXC1]	Open HiHat2 [EXC1]	808 OHH 2 [EXC1]
	47	Real Tom 4	Room Tom 2	Room Tom 2	Synth Drum 2	808 Tom 2
C3	48	Real Tom 1	Rock Tom 1	Rock Tom 1	Synth Drum 2	808 Tom 2
	49	Crash Cym.1	Crash Cym.1	Crash Cym.1	Crash Cym.1	808 Crash
	50	Real Tom 1	Rock Tom 1	Rock Tom 1	Synth Drum 2	808 Tom 2
	51	Ride Cymbal	Ride Cymbal	Ride Cymbal	Ride Cymbal	Ride Cymbal
	52	ChinaCymbal	ChinaCymbal	ChinaCymbal	ReverseCymbl	ChinaCymbal
	53	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell
	54	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine
	55	Splash Cym.	Splash Cym.	Splash Cym.	Splash Cym.	Splash Cym.
	56	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell	808 Cowbell
	57	Crash Cym.2	Crash Cym.2	Crash Cym.2	Crash Cym.2	Crash Cym.2
	58	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap
	59	Ride Cymbal4	Ride Cymbal4	Ride Cymbal4	Ride Cymbal4	Ride Cymbal4
C4	60	Bongo High	Bongo High	Bongo High	Bongo High	Bongo High
	61	Bongo Lo	Bongo Lo	Bongo Lo	Bongo Lo	Bongo Lo
	62	Mute H.Conga	Mute H.Conga	Mute H.Conga	Mute H.Conga	808 High Conga
	63	High Conga 2	High Conga 2	High Conga 2	High Conga 2	808 Mid Conga
	64	Low Conga 2	Low Conga 2	Low Conga 2	Low Conga 2	808 Low Conga
	65	High Timbale 2	High Timbale 2	High Timbale 2	High Timbale 2	High Timbale 2
	66	Low Timbale 2	Low Timbale 2	Low Timbale 2	Low Timbale 2	Low Timbale 2
	67	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo
	68	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo
	69	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa
	70	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas	808 maracas 2
	71	ShortWhistle [EXC2]	ShortWhistle [EXC2]	ShortWhistle [EXC2]	ShortWhistle [EXC2]	ShortWhistle [EXC2]
C5	72	Long Whistle [EXC2]	Long Whistle [EXC2]	Long Whistle [EXC2]	Long Whistle [EXC2]	Long Whistle [EXC2]
	73	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]
	74	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]
	75	Claves	Claves	Claves	Claves	Claves
	76	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block
	77	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block
	78	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]
	79	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]
	80	Mute Triangl [EXC5]	Mute Triangl [EXC5]	Mute Triangl [EXC5]	Mute Triangl [EXC5]	Mute Triangl [EXC5]
	81	Open Triangl [EXC5]	Open Triangl [EXC5]	Open Triangl [EXC5]	Open Triangl [EXC5]	Open Triangl [EXC5]
	82	Shaker 3	Shaker 3	Shaker 3	Shaker 3	Shaker 3
	83	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell
C6	84	Bar Chimes	Bar Chimes	Bar Chimes	Bar Chimes	Bar Chimes
	85	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets
	86	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]
	87	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]
	88	-----	-----	-----	-----	-----
	89	-----	-----	-----	-----	-----
	90	-----	-----	-----	-----	-----
	91	-----	-----	-----	-----	-----
	92	-----	-----	-----	-----	-----
	93	-----	-----	-----	-----	-----
	94	-----	-----	-----	-----	-----
	95	Cabasa Up	Cabasa Up	Cabasa Up	Cabasa Up	Cabasa Up
C7	96	Cabasa Down	Cabasa Down	Cabasa Down	Cabasa Down	Cabasa Down
	97	-----	-----	-----	-----	-----
	98	-----	-----	-----	-----	-----
	99	-----	-----	-----	-----	-----
	100	-----	-----	-----	-----	-----
	101	-----	-----	-----	-----	-----
	102	-----	-----	-----	-----	-----
	103	-----	-----	-----	-----	-----
	104	-----	-----	-----	-----	-----
	105	Wah Gtr Noise 1	Wah Gtr Noise 1	Wah Gtr Noise 1	Wah Gtr Noise 1	Wah Gtr Noise 1
	106	Wah Gtr Noise 2	Wah Gtr Noise 2	Wah Gtr Noise 2	Wah Gtr Noise 2	Wah Gtr Noise 2
	107	Wah Gtr Noise 3	Wah Gtr Noise 3	Wah Gtr Noise 3	Wah Gtr Noise 3	Wah Gtr Noise 3
C8	108	Wah Gtr Noise 4	Wah Gtr Noise 4	Wah Gtr Noise 4	Wah Gtr Noise 4	Wah Gtr Noise 4

*-----: No hay sonido.
*[EXC]: no sonará simultaneamente con otro sonido de percusión del mismo nº.

		GM2 Jazz Set	GM2 Brush Set	GM2 Orchestra Set	GM2 SFX Set
	21	-----	-----	-----	-----
	22	-----	-----	-----	-----
	23	-----	-----	-----	-----
	24	-----	-----	-----	-----
	25	-----	-----	-----	-----
	26	-----	-----	-----	-----
	27	High-Q	High-Q	Close HiHat2 [EXC1]	-----
	28	Slap	Slap	Pedal HiHat2 [EXC1]	-----
	29	ScratchPush [EXC7]	ScratchPush [EXC7]	Open HiHat2 [EXC1]	-----
	30	ScratchPull [EXC7]	ScratchPull [EXC7]	Ride Cymbal4	-----
	31	Sticks	Sticks	Sticks	-----
	32	SquareClick	SquareClick	SquareClick	-----
	33	Mtrnm.Click	Mtrnm.Click	Mtrnm.Click	-----
	34	Mtrnm. Bell	Mtrnm. Bell	Mtrnm. Bell	-----
	35	Mix Kick	Mix Kick	Concert BD	-----
C2	36	Jazz Kick 1	Jazz Kick 1	Mix Kick	-----
	37	Rock Side Stick	Rock Side Stick	Rock Side Stick	-----
	38	Standard SN3	Brush Swirl	Concert Snr	-----
	39	Hand Clap	Brush Slap1	Castanets	High-Q
	40	Elec Snare 5	Brush Swirl	Concert Snr	Slap
	41	Real Tom 6	Brash Tom 2	Timpani F	ScratchPush [EXC7]
	42	Close HiHat2 [EXC1]	Pop CHH 1 [EXC1]	Timpani F#	ScratchPull [EXC7]
	43	Real Tom 6	Brash Tom 2	Timpani G	Sticks
	44	Pedal HiHat2 [EXC1]	Pop CHH 2 [EXC1]	Timpani G#	SquareClick
	45	Real Tom 4	Brash Tom 2	Timpani A	Mtrnm.Click
	46	Open HiHat2 [EXC1]	Pop OHH [EXC1]	Timpani A#	Mtrnm. Bell
	47	Real Tom 4	Brash Tom 2	Timpani B	Gt.FretNoiz
C3	48	Real Tom 1	Brash Tom 2	Timpani C	Gt.CutNoise (Up)
	49	Crash Cym.1	Crash Cym.3	Timpani C#	Gt.CutNoise (Down)
	50	Real Tom 1	Brash Tom 2	Timpani D	String Slap
	51	Ride Cymbal	NewJzRide1	Timpani D#	Fl.KeyClick
	52	ChinaCymbal	ChinaCymbal	Timpani E	Laughing
	53	Ride Bell	NewJzRide1	Timpani F	Screaming
	54	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Punch
	55	Splash Cym.	Splash Cym.	Splash Cym.	Heart Beat
	56	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Footsteps 1
	57	Crash Cym.2	Crash Cym.2	Con.Cymbal2	Footsteps 2
	58	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Applause
	59	Ride Cymbal4	Ride Cymbal4	Concert Cym.	Creaking
C4	60	Bongo High	Bongo High	Bongo High	Door
	61	Bongo Lo	Bongo Lo	Bongo Lo	Scratch
	62	Mute H.Conga	Mute H.Conga	Mute H.Conga	Wind Chimes
	63	High Conga 2	High Conga 2	High Conga 2	Car-Engine
	64	Low Conga 2	Low Conga 2	Low Conga 2	Car-Stop
	65	High Timbale 2	High Timbale 2	High Timbale 2	Car-Pass
	66	Low Timbale 2	Low Timbale 2	Low Timbale 2	Car-Crash
	67	High Agogo	High Agogo	High Agogo	Siren
	68	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Train
	69	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Jetplane
	70	Maracas	Maracas	Maracas	Helicopter
	71	ShortWhistle [EXC2]	ShortWhistle [EXC2]	ShortWhistle [EXC2]	Starship
C5	72	Long Whistle [EXC2]	Long Whistle [EXC2]	Long Whistle [EXC2]	Gun Shot
	73	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Machine Gun
	74	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Lasergun
	75	Claves	Claves	Claves	Explosion
	76	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block	Dog
	77	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	HorseGallop
	78	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Bird
	79	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Rain
	80	Mute Triangl [EXC5]	Mute Triangl [EXC5]	Mute Triangl [EXC5]	Thunder
	81	Open Triangl [EXC5]	Open Triangl [EXC5]	Open Triangl [EXC5]	Wind
	82	Shaker 3	Shaker 3	Shaker 3	Seashore
	83	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Stream
C6	84	Bar Chimes	Bar Chimes	Bar Chimes	Bubble
	85	Castanets	Castanets	Castanets	-----
	86	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	-----
	87	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	-----
	88	-----	-----	Applause	-----
	89	-----	-----	-----	-----
	90	-----	-----	-----	-----
	91	-----	-----	-----	-----
	92	-----	-----	-----	-----
	93	-----	-----	-----	-----
	94	-----	-----	-----	-----
	95	Cabasa Up	Cabasa Up	Cabasa Up	-----
C7	96	Cabasa Down	Cabasa Down	Cabasa Down	-----
	97	-----	-----	-----	-----
	98	-----	-----	-----	-----
	99	-----	-----	-----	-----
	100	-----	-----	-----	-----
	101	-----	-----	-----	-----
	102	-----	-----	-----	-----
	103	-----	-----	-----	-----
	104	-----	-----	-----	-----
	105	Wah Gtr Noise 1	Wah Gtr Noise 1	Wah Gtr Noise 1	Wah Gtr Noise 1
	106	Wah Gtr Noise 2	Wah Gtr Noise 2	Wah Gtr Noise 2	Wah Gtr Noise 2
	107	Wah Gtr Noise 3	Wah Gtr Noise 3	Wah Gtr Noise 3	Wah Gtr Noise 3
C8	108	Wah Gtr Noise 4	Wah Gtr Noise 4	Wah Gtr Noise 4	Wah Gtr Noise 4

*-----: No hay sonido.
*[EXC]: No sonará simultaneamente con otros sonidos de percusión con el mismo nº.

Rhythm List

“Seleccionar un Rhythm” (p. 29)
“Seleccionar una progresión de acordes rítmicos” (p. 30)

Nº.	Género	Nº de patrón de progresión	Pulso
r.1	Bounce Rock	11	4/4
r.2		12	
r.3	Guitar Ballad	13	4/4
r.4		14	
r.5	Loose Rock	15	4/4
r.6		16	
r.7	8 Beat Pop	17	4/4
r.8		18	
r.9	Euro Dance	19	4/4
r.10		20	
r.11	Y2K Funk	21	4/4
r.12		22	
r.13	Pop	23	4/4
r.14		24	
r.15	HipHop	25	4/4
r.16		26	
r.17	Guitar Funk	27	4/4
r.18		28	
r.19	Cutting Guitar	29	4/4
r.20		30	
r.21	Fusion	31	4/4
r.22		32	
r.23	70's Soul	33	4/4
r.24		34	
r.25	Contemporary	35	4/4
r.26		36	
r.27	Medium Pop	37	4/4
r.28		38	
r.29	808 HipHop	39	4/4
r.30		40	
r.31	Guitar Pop	41	4/4
r.32		42	
r.33	Country Pop	43	4/4
r.34		44	
r.35	Shuffle	45	4/4
r.36		46	
r.37	8 beat Rock	47	4/4
r.38		48	
r.39	Gospel	49	6/8
r.40		50	

Nº.	Género	Nº de patrón de progresión	Pulso
r.41	Gospel Shout	51	4/4
r.42		52	
r.43	Honky Pop	53	4/4
r.44		54	
r.45	Boogie	55	4/4
r.46		56	
r.47	Fast Jazz	57	4/4
r.48		58	
r.49	Jazz	59	4/4
r.50		60	
r.51	Double Time Feel	61	4/4
r.52		62	
r.53	Scat Swing	63	4/4
r.54		64	
r.55	Piano Jazz	65	4/4
r.56		66	
r.57	Ballad	67	4/4
r.58		68	
r.59	E.Piano Ballad	69	4/4
r.60		70	
r.61	R&B Ballad	71	4/4
r.62		72	
r.63	808 Ballad	73	4/4
r.64		74	
r.65	New Age Ballad	75	4/4
r.66		76	
r.67	6/8 Ballad	77	6/8
r.68		78	
r.69	Mambo	79	4/4
r.70		80	
r.71	Latin	81	4/4
r.72		82	
r.73	Latin Pop	83	4/4
r.74		84	
r.75	Bossa Nova	85	4/4
r.76		86	
r.77	Beguine	87	4/4
r.78		88	
r.79	Piano Waltz	89	3/4
r.80		90	

Lista de patrones de progresiones

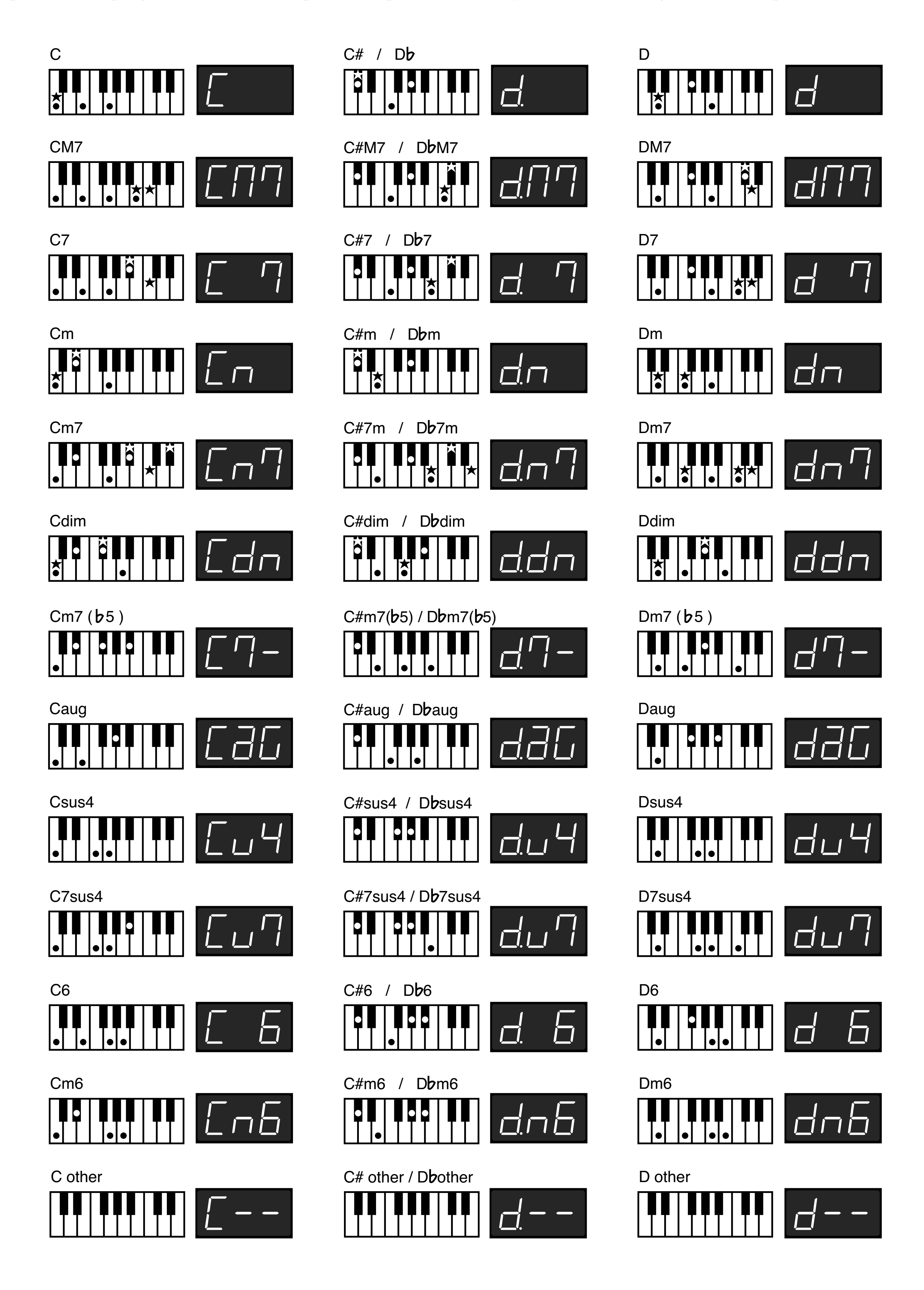
* *Lista de patrones de progresiones de acordes por compases. Éstos son los patrones básicos Nº 1 a Nº 10, y los adecuados para progresiones de rhythms internos son Nº 11 a Nº 90.*

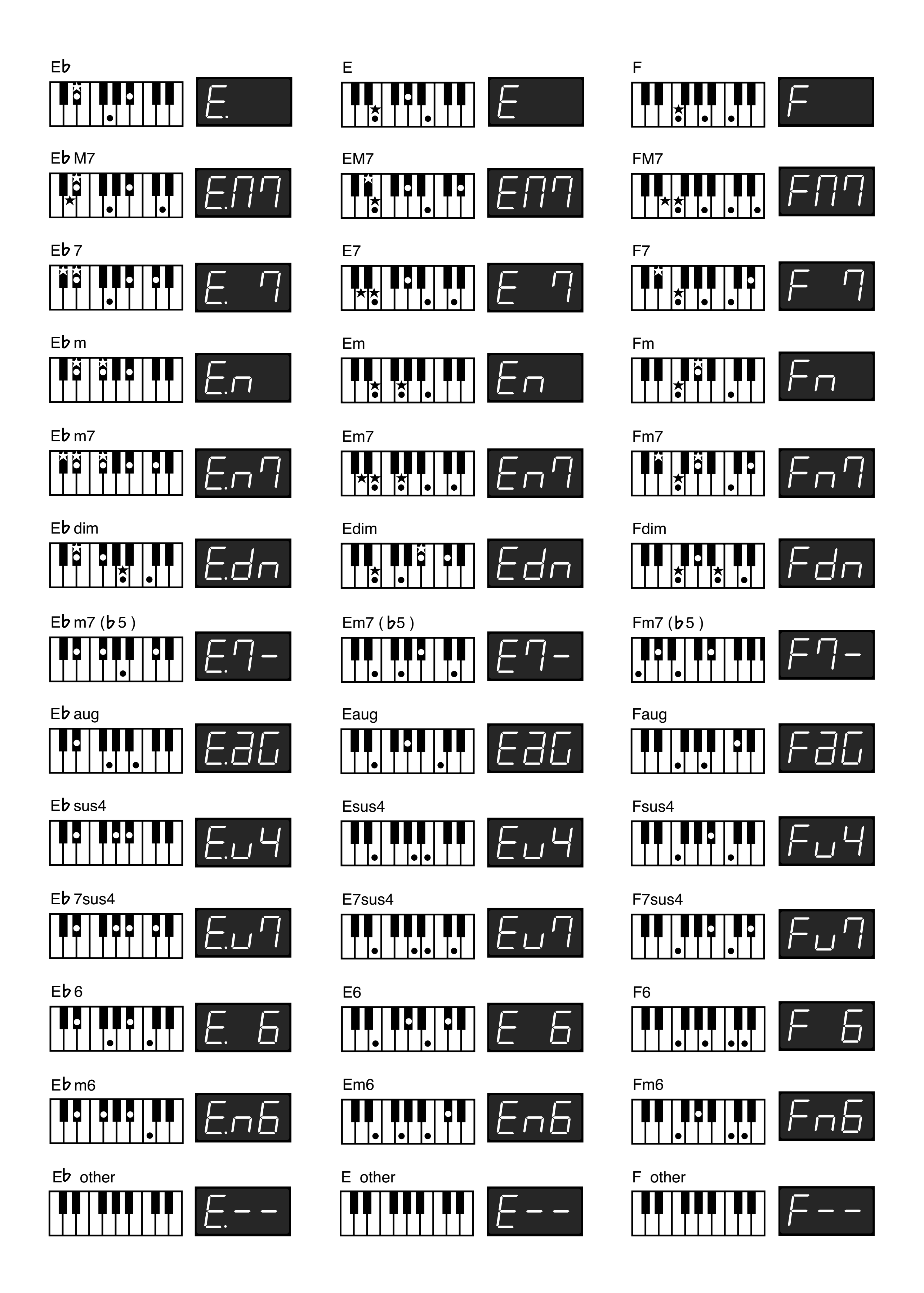
Nº	Nº de Rhythm	Progresión de acordes															
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	—	C	Am	Dm7	G7	C	Am	Dm7	G7								
2	—	Am	G	F	E7	Am	G	F	E7								
3	—	CM7	Am7	Dm7	G7	CM7	Am7	Dm7	G7								
4	—	Dm7	G7	CM7	Am7	Dm7	G7	CM7	A7								
5	—	C	Bm7	Em7	Am	F	G	Csus4	C								
6	—	Dm7	G7	CM7	FM7	Bm7♭5	E7	Am7	A7								
7	—	C7	F7	C7		F7		C7		G7	F7	C7	G7				
8	—	CM7		Cdim		Dm9	G7	CM7	Dm9	CM7		Cdim		Dm9	G7	CM7	
9	—	C		Am7		Dm7		G7sus4									
10	—	C	C/B	Am	Am/G	F	G	C									
11	r. 1	C	C7sus4	F	B♭7Sus4	C	C7sus4	F	Fm6								
12	r. 2	Am	E7	C7	F	Fm6	Em7	F	G								
13	r. 3	Dm	G7	C	A7	Dm	G7	Am	D7								
14	r. 4	F	G	C	Csus7	F	G	Am	A7								
15	r. 5	Am		G	Am			F	D								
16	r. 6	D		C	D			F	G								
17	r. 7	C		E♭7	F7	C		E♭7	B♭								
18	r. 8	Csus7	C7	B♭sus7	B♭7	Csus7	C7	A♭sus7	B♭sus7								
19	r. 9	Am		D		Am		G									
20	r.10	C		B♭		C		E♭	G								
21	r.11	F		B♭		F		B♭									
22	r.12	Dm	C	Dm	C	B♭		Gm	C								
23	r.13	C	Gm7	FM7	B♭7	C	Gm7	F	F/G								
24	r.14	FM9	F/G	C	Am7	FM9	F/G	B♭7	F/G								
25	r.15	C	B♭	C	Gm7	C	B♭	C	Gm7								
26	r.16	C	G7	C	G7	C	G7	C	B♭								
27	r.17	C	Am7	Dm7	G7	C	Am7	Dm7	G7								
28	r.18	FM7		CM7	Am7	FM7	Fm7	F/G									
29	r.19	Am7	D7	Am7	D7	Am7	D7	Am7	F/G								
30	r.20	C		Am7		C		F/G									
31	r.21	CM9	A♭M7	CM9	A♭M7	CM9	A♭M7	FM9	F/G								
32	r.22	A♭M9		B♭9		A♭M9		B♭9									
33	r.23	CM9		Am9		CM9		Am9		FM9		G6					
34	r.24	FM9	G6	FM9	G6	FM9	G6	FM9	G6	CM9		F/G					
35	r.25	C		FM7		C		F/G									
36	r.26	Dm7	G7	C	Am7	Dm7	G7	C									
37	r.27	C		G		G7		C	C7	F		C	Am7	Dm7	G	C	C7
38	r.28	FM7		G		FM7		G		FM7		G	G7	C			F/G
39	r.29	Am7	D7	Am7	D7	Gm7	C7	Gm7	E7♯9								
40	r.30	Am7	D7sus4	Am7	D7	FM7	E7♯9	Am7	B♭M7								
41	r.31	CM7		Am7		Dm7		G7									
42	r.32	C		F		Dm		G		C		F		G		C	
43	r.33	C	Am	C	Am	C	Am	F	G								
44	r.34	C	G	F	G	C	G	F	G7								

Nº	Nº de Rhythm	Progresión de acordes															
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
45	r.35	C				F7sus4	F7	G7sus4	G7								
46	r.36	FM7	G7	C		FM7	G7	C									
47	r.37	C		G		C		G									
48	r.38	F	Am	G7	Dm7	F	Am7	G7									
49	r.39	C		Fm7		C	C♯dim	Dm7	G7								
50	r.40	F	F♯dim	C/G	A7	D7		G7									
51	r.41	C								F	C	F	C	F	C	G7	
52	r.42	C						C7		G		F7		G7		F7	G7
53	r.43	C				F		G									
54	r.44	F		C		F		G									
55	r.45	A7	D7	A7		D7		A7		E7	D7	A7	E7				
56	r.46	C	F	C	C7	F7		C	A7	D7	G7	C	G7				
57	r.47	F	C7	Am7	C7	F7	B♭7	F/C	C7								
58	r.48	A7		D7		G7		C7									
59	r.49	C6		Dm7	G7	Dm7	G7	C6		Am	Am9	Dm7		G(11)		C6	F/G
60	r.50	C6		Dm7	G7	Dm7	G7	C6		Am	A♭aug	Dm7		G(11)		C6	
61	r.51	C			C7	F		C		G7	F7	C	G7				
62	r.52	C	F	C	C7	F7		C	A7	D7	G7	C	G7				
63	r.53	C		F		C		F									
64	r.54	Em7	A7♭9	Dm7	G7	Em7	C♯dim	Dm7	G7								
65	r.55	CM9		F/G		CM9	C9	FM9	F/G								
66	r.56	FM9	F/G	CM9	Am9	Dm7♭5	G7♭9	CM7	F/G								
67	r.57	C		Gm7		C		Gm7									
68	r.58	F	G7	C	C7	F	G7	Am	F/G								
69	r.59	CM7	C♯dim	Dm7	G7	CM7	C♯dim	Dm7	G7								
70	r.60	FM7	G7	CM7		FM7	G7	C	C7								
71	r.61	Cm7	Fm7	Cm7	Fm7	Cm7	Fm7	Cm7	Fm7								
72	r.62	Ddim	G7♭9	Ddim	G7♭9	Ddim	G7♭9	Ddim	G7♭9								
73	r.63	Gm		Am7♭5	D7	Gm		Am7♭5	D7								
74	r.64	E♭6	D7	Gm7	C7	E♭M7	D7	Gm									
75	r.65	C	Dm	Dm7/G	C	F	Em7	E♭	D								
76	r.66	C	Bm7	Em9	A7	Am	D7	Dm9	G7sus4								
77	r.67	C	Am	F	G	C	Am	F	G								
78	r.68	F		Em		Dm		C		Em		Am		F		F/G	G7
79	r.69	C	G7		C		G7		C								
80	r.70	F	C	G7	C7	F	C	G7	C								
81	r.71	Am	E7	Am	E7	Am	E7	Dm7	E7								
82	r.72	Am	E7	Am	E7	Dm7	G7	Bm7	E7								
83	r.73	DM7		CM7		F♯m9	F9	Em9	E♭9								
84	r.74	DM7	C♯m7♭5	Bm7	Am7	GM7	Fm7♭5	Em9	A7								
85	r.75	C		D6		Dm7	G7	C									
86	r.76	F	Fm	C		F	Fm	G7sus4	G7								
87	r.77	C						G		G7		G		G7		C	
88	r.78	C		G7				C				G7		Dm7	G7	C	
89	r.79	C		CM7		C7		F				CM7	C♯dim	Dm7	Fm	C	
90	r.80	Dm	D♯dim	Em7	A7	Dm7	G7	C									

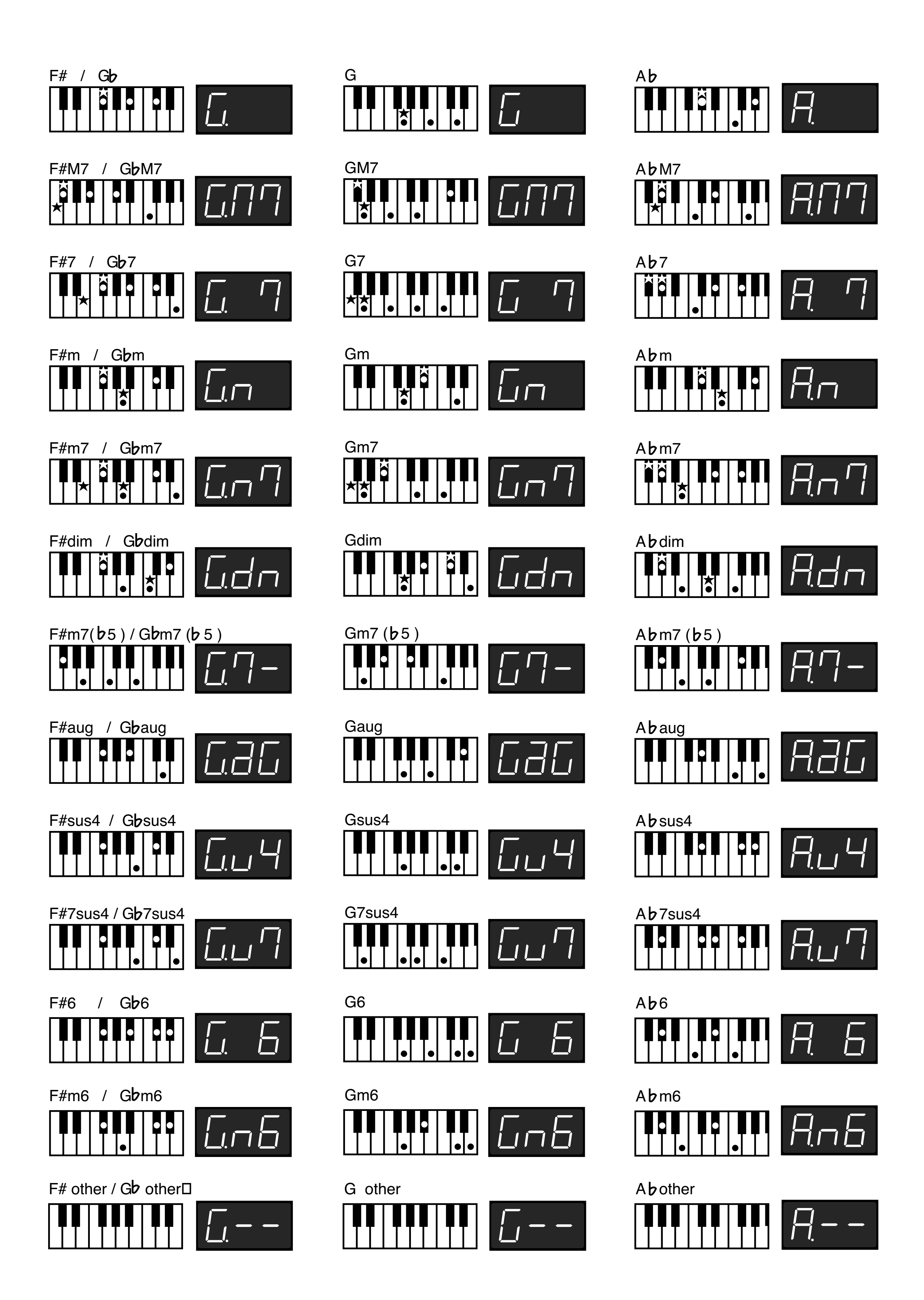
Lista Chord Fingering

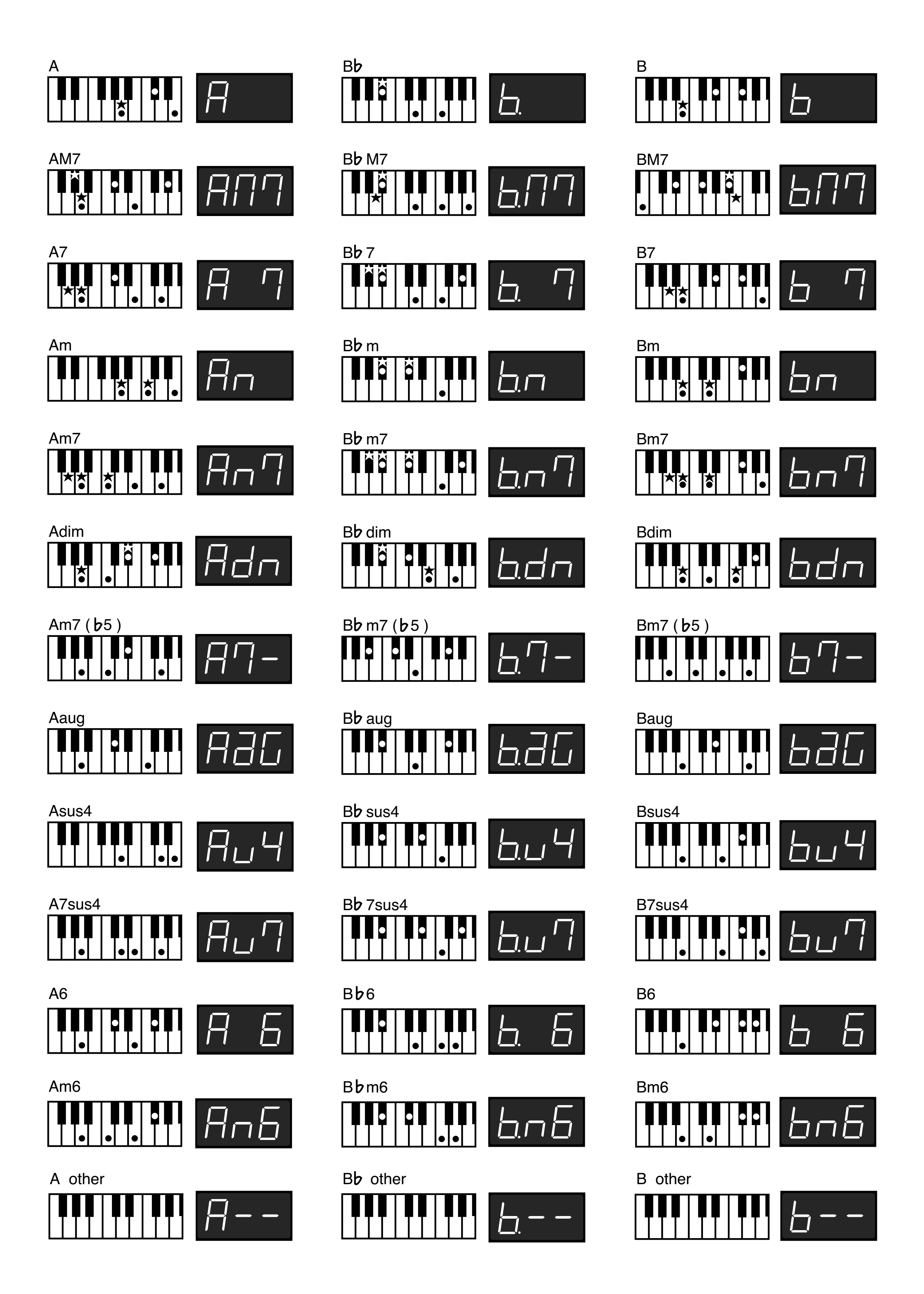
•: Indica las notas constituyentes de los acordes.
★: Los acordes marcados con una ★ pueden reproducirse pulsando la tecla marcado con la ★.
"Interpretar con la progresión de acordes especificada para la mano izquierda (Chord Progression off)" (p. 31)





Eb
E
F
Eb M7
EM7
FM7
Eb 7
E7
F7
Eb m
Em
Fm
Eb m7
Em7
Fm7
Eb dim
Edim
Fdim
Eb m7 (b5)
Em7 (b5)
Fm7 (b5)
Eb aug
Eaug
Faug
Eb sus4
Esus4
Fsus4
Eb 7sus4
E7sus4
F7sus4
Eb 6
E6
F6
Eb m6
Em6
Fm6
Eb other
E other
F other


F# / Gb
G
Ab
F#M7 / GbM7
GM7
AbM7
F#7 / Gb7
G7
Ab7
F#m / Gbm
Gm
Abm
F#m7 / Gbm7
Gm7
Abm7
F#dim / Gbdim
Gdim
Abdim
F#m7(b5) / Gbm7 (b5)
Gm7 (b5)
Abm7 (b5)
F#aug / Gbaug
Gaug
Abaug
F#sus4 / Gbsus4
Gsus4
Absus4
F#7sus4 / Gb7sus4
G7sus4
Ab7sus4
F#6 / Gb6
G6
Ab6
F#m6 / Gbm6
Gm6
Abm6
F# other / Gb other
G other
Ab other


A
Bb
B
AM7
Bb M7
BM7
A7
Bb 7
B7
Am
Bb m
Bm
Am7
Bb m7
Bm7
Adim
Bb dim
Bdim
Am7 (b5)
Bb m7 (b5)
Bm7 (b5)
Aaug
Bb aug
Baug
Asus4
Bb sus4
Bsus4
A7sus4
Bb 7sus4
B7sus4
A6
Bb6
B6
Am6
Bbm6
Bm6
A other
Bb other
B other

Lista de canciones interna

“Escuchar las canciones demostración” (p. 11)

Nº de canción	Nombre de la canción	Compositor	Copyright
S. 01	Late Night Chopin	F. Chopin/ Arranged by John Maul	© 2002 Roland Corporation
S. 02	L'éveil del l'amour	Masashi & Kazuko Hirashita	© 2000 Roland Corporation
S. 03	Fly Free	J. Maul	© 1998 Roland Corporation
S. 04	Paganini Boogie Variation: Jazz Variation Based on “Caprice No. 24 in A Minor”	N. Paganini/ Arranged by John Maul	© 1998 Roland Corporation
S. 05	Hungarian Rag: Hungarian Dance No. 5 Ragtime Arrangement For Solo Piano	J. Brahms/ Arranged by John Maul	© 1996 Roland Corporation
S. 06	Sonate für Klavier No. 15	W. A. Mozart	© 1996 Roland Corporation
S. 07	Liebesträume III	F. Liszt	© 2001 Roland Corporation
S. 08	Étude, op.10-3	F. Chopin	© 2001 Roland Corporation
S. 09	Je te veux	E. Satie	© 1997 Roland Corporation
S. 10	Valse, op.64-1	F. Chopin	© 2001 Roland Corporation
S. 11	Golliwog’s Cake walk	C. Debussy	© 1995 Roland Corporation
S. 12	Fantaisie-Impromptu	F. Chopin	© 2001 Roland Corporation
S. 13	1ére Arabesque	C. Debussy	© 1995 Roland Corporation
S. 14	An der schönen, blauen Donau	J. Strauss (II)	© 1996 Roland Corporation
S. 15	Auf Flügeln des Gesanges	F. Mendelsshon	© 1996 Roland Corporation
S. 16	Mazurka No.5	F. Chopin	© 1995 Roland Corporation
S. 17	1ère Gymnopédie	E. Satie	© 1997 Roland Corporation
S. 18	Étude, op.25-1	F. Chopin	© 1995 Roland Corporation
S. 19	Clair de Lune	C. Debussy	© 1998 Roland Corporation
S. 20	Étude, op.10-5	F. Chopin	© 2001 Roland Corporation
S. 21	Doctor Gradus ad Parnassum	C. Debussy	© 1995 Roland Corporation
S. 22	Grande Valse Brillante	F. Chopin	© 1995 Roland Corporation
S. 23	La prière d'une Vierge	T. Badarzewska	© 1996 Roland Corporation
S. 24	Course en Troïka	P. Tchaikovsky	© 1996 Roland Corporation
S. 25	To The Spring	E. Grieg	© 1996 Roland Corporation
S. 26	Valse, op.64-2	F. Chopin	© 1996 Roland Corporation
S. 27	Radetzky Marsch	J. Strauss (I)	© 1996 Roland Corporation
S. 28	Träumerei	R. Schumann	© 1996 Roland Corporation
S. 29	Moments Musicaux III	F. Schubert	© 1996 Roland Corporation
S. 30	Prélude, op.28-15	F. Chopin	© 1996 Roland Corporation
S. 31	The harmonious blacksmith	G. Handel	© 1996 Roland Corporation

Nº de canción	Nombre de la canción	Compositor	Copyright
S. 32	Ungarische Tänze V	J. Brahms	© 1996 Roland Corporation
S. 33	Türkischer Marsch (Beethoven)	L. v. Beethoven	© 1996 Roland Corporation
S. 34	Nocturne No.2	F. Chopin	© 1996 Roland Corporation
S. 35	Frühlingslied	F. Mendelsshon	© 1996 Roland Corporation
S. 36	Präludium	J. S. Bach	© 1996 Roland Corporation
S. 37	Jägerlied	F. Mendelsshon	© 1996 Roland Corporation
S. 38	Menuet Antique	M. Ravel	© 1996 Roland Corporation
S. 39	Für Elise	L. v. Beethoven	© 1996 Roland Corporation
S. 40	Türkischer Marsch (Mozart)	W. A. Mozart	© 1996 Roland Corporation
S. 41	Ständchen	F. Schubert	© 1996 Roland Corporation
S. 42	Humoreske	A. Dvořák	© 1996 Roland Corporation
S. 43	Blumenlied	G. Lange	© 1996 Roland Corporation
S. 44	Alpenglöckchen	T. Oesten	© 1996 Roland Corporation
S. 45	Menuett G dur (Beethoven)	L. v. Beethoven	© 1996 Roland Corporation
S. 46	Venezianisches Gondellied	F. Mendelsshon	© 1996 Roland Corporation
S. 47	Alpenabendröte	T. Oesten	© 1996 Roland Corporation
S. 48	Farewell to the Piano	L. v. Beethoven	© 1996 Roland Corporation
S. 49	Brautchor	R. Wagner	© 1996 Roland Corporation
S. 50	Battle of Waterloo	W. Anderson	© 1996 Roland Corporation
S. 51	Wiener Marsch	C. Czerny	© 1996 Roland Corporation
S. 52	Le Coucou	L. C. Daquin	© 1996 Roland Corporation
S. 53	Menuett G dur (Bach)	J. S. Bach	© 1992 Roland Corporation
S. 54	Spinnerlied	A. Ellmenreich	© 1996 Roland Corporation
S. 55	Gavotte	F. Gossec	© 1996 Roland Corporation
S. 56	Heidenröslein	G. Lange	© 1996 Roland Corporation
S. 57	Zigeuner Tanz	H. Lichner	© 1996 Roland Corporation
S. 58	La Cinquantaine	G. Marie	© 1996 Roland Corporation
S. 59	Csikos Post	H. Necke	© 1996 Roland Corporation
S. 60	Dolly's Dreaming Awakening	T. Oesten	© 1996 Roland Corporation
S. 61	La Violette	L. Streabbog	© 1996 Roland Corporation
S. 62	Fröhlicher Landmann	R. Schumann	© 1996 Roland Corporation
S. 63	Sonatine op.36-1 (Clementi)	M. Clementi	© 1996 Roland Corporation
S. 64	Sonatine op.20-1 (Kuhlau)	F. Kuhlau	© 1996 Roland Corporation
S. 65	Sonatine No.5 (Beethoven)	L. v. Beethoven	© 1996 Roland Corporation

Ajustes almacenados en la instalación

Ajustes almacenados

Ajustes	pag
El tono seleccionado para ambas partes del teclado	p. 14 a p. 16
El nº de tono asignado a cada botón	p. 14
Ajustes para Dual y Split play.	p. 15 a p. 18
El balance de volumen para Dual y Split play	p. 18
Sensibilidad del teclado	p. 19
Velocidad cuando la sensibilidad está fijada.	p. 20
Activación y profundidad de la reverb.	p. 21
El tipo y la profundidad de los efectos (*1)	p. 22, p. 40
Activación y valor de la transposición	p. 24
Ajustes de Session Partner (*1)	p. 28 a p. 32, p. 43
Como se aplican los efectos de los pedales	p. 39
Efectos de los pedales	p. 39
Ajustar la parte a la que se aplican los efectos	p. 41
Cambio de octava	p. 41
Ajustes del canal de envio MIDI	p. 47
Transferir el nº de program change	p. 48
Activación de los controles de sonido	p. 26
Activación del ecualizador	p. 26

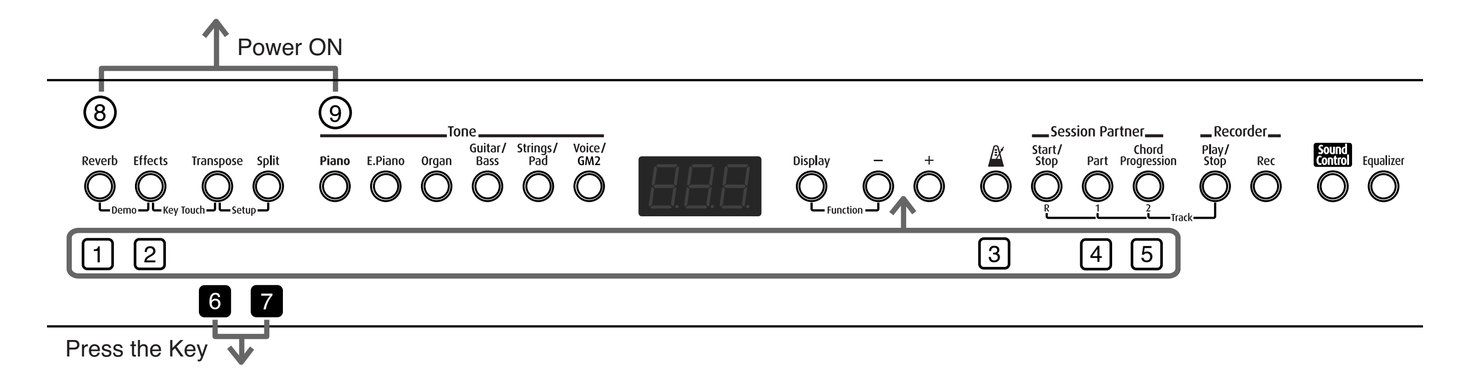
Ajustes no almacenados

Ajustes	pag.
Interpretaciones grabadas	p. 34 a p. 36
Afinación	p. 41
Ajsutes de metrónomo	p. 25, p. 42
Temperamento	p. 42
Local control	p. 47
Modo MIDI Out	p. 48
Pedal Shift	p. 48
Ajustes del controlador USB (*2)	p. 50
Bloquear el panel	p. 50
Ajustes del ecualizador (*2)	p. 44

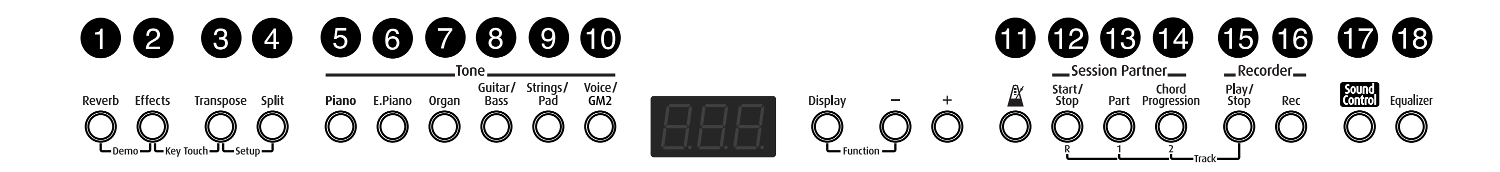
**1 Sólo se almacenan los ajustes relativos al tone o al rhytym.*

**2 Aunque no estén almacenadoes en la isntalación, el FP-2 recuerda los ajustes aunque se apague la unidad.*

Lista de operaciones sencillas



Nº	Usted quiere...	Botones	Pag
	Pasar a modo Function	[Display] + [-]	p. 38
	ajustar la sensibilidad	[Effects] + [Transpose]	p. 19
	Demostración	[Reverb] + [Effects]	p. 11
	All Song Play	[Display] + [Play/Stop]	p. 12
	Almacenar ajustes en la instalación	[Transpose] + [Split] + Tone	p. 34
	Grabar progresión de acordes	[Chord Progression] + [Rec]	p. 32
	Borrar la interpretación grabada	[Display] + [Rec]	p. 37
	Seleccionar el tone inferior en Split play	[Split] + Tone	p. 17
Mantenga pulsado el botón [□] y pulse [-] o [+].			
Nº	Usted quiere...	Botones	Pag
1	Profundidad de la reverb	[Reverb] + [-] [+]	p. 21
2	Profundidad del efecto	[Effects] + [-] [+]	p. 22
3	Volumen del metrónomo	[Metronome] + [-] [+]	p. 25
4	Volumen de Session Partner	[Part] + [-] [+]	p. 28
5	Seleccionar un patrón de progresión de acordes	[Chord Progression] + [-] [+]	p. 30
Mantenga pulsado [■] y pulse play.			
6	Trasponer	[Transpose] + key	p. 24
7	Punto de división (split)	[Split] + key	p. 18
Mantenga pulsado el botón [○] y pulse el interruptor [Power].			
8	Factory Reset	[Reverb] + Power ON	p. 50
9	Bloquear panel	[Piano] + Power ON	p. 50



Modo Function

Nº	Usted quiere...	Botones	Pag.
1	Ajustar la parte a la que se le aplicarán los efectos	[Reverb]	p. 41
2	Tipo de efecto	[Effects]	p. 40
3	Temperamento	[Transpose]	p. 42
4	Cambio de octava	[Split]	p. 41
5	Afinación	[Piano]	p. 41
6	Cómo se aplican los efectos de pedal Soft (FC2)	[E.Piano]	p. 39
7	Cómo se aplican en el pedal Sostenuto (FC1)	[Organ]	p. 39
8	Cómo se aplican los efectos en el pedal Damper	[Guitar/Bass]	p. 39
9	Efectos del pedal Soft (FC2)	[Strings/Pad]	p. 40
10	Efectos del pedal Sostenuto (FC1)	[Voice/GM2]	p. 40
11	Patrón del pulso del metrónomo	[(Metronome)]	p. 42
12	Activar y desactivar la intro y el final	[Start/Stop]	p. 43
13	Nota base de la progresión de acordes	[Part]	p. 43
14	Fijar una progresión de acordes	[Chord Progression]	p. 43
15	Activación de la visualización de acordes	[Play/Stop]	p. 43
16	Modo MIDI Out Ajustes del canal de envio MIDI Local Control	[Rec]	p. 47, p. 48
17	Bulk dump, Pedal Shift, transferencia de Program Change	[Sound Control]	p. 48, p. 49
18	Ajustes de ecualización	[Equalizer]	p. 44

DIGITAL PIANO — Fecha : Sep. 1, 2003

Modelo FP-2 — Version : 1.00

Tabla de implementación MIDI

Función...		Transmitido	Reconocido	Comentarios
Basic Channel	Default	1	1–16	
	Changed	1–16	1–16	
Mode	Default	Mode 3	Mode 3	
	Messages	x	Mode 3, 4(M=1)	* 2
	Altered	**************		
Note Number :		15–113	0–127	
	True Voice	**************	0–127	
Velocity	Note ON	O	O	
	Note OFF	x 8n v=64	x	
After Touch	Key's	x	O *1	
	Ch's	x	O *1	
Pitch Bend		O	O *1	
Control Change	0, 32	O	O *1	Bank select
	1	O	O *1	Modulation
	5	x	O	Portamento time
	6, 38	x	O	Data entry
	7	x	O *1	Volume
	10	x	O *1	Panpot
	11	O	O *1	Expression
	64	O	O *1	Hold 1
	65	x	O	Portamento
	66	O	O	Sostenuto
	67	O	O	Soft
	71	x	O	Resonance
	72	x	O	Release time
	73	x	O	Attack time
	74	x	O	Cutoff
	75	x	O	Decay time
	76	x	O	Vibrato rate
	77	x	O	Vibrato depth
	78	x	O	Vibrato delay
	84	x	O	Portamento control
	91	O	O (Reverb)	Effect1 depth
	93	O	O (Chorus)	Effect3 depth
	98, 99	x	x	NRPN LSB, MSB
	100, 101	x	O	RPN LSB, MSB
Prog Change		0–127	O	
	: True Number	**************	0–127	Program number 1–128
System Exclusive		O	O	
System Common	: Song Pos	x	x	
	: Song Sel	x	x	
	: Tune	x	x	
System Real Time	: Clock	O	x	
	: Commands	O	x	
Aux Message	: All sound off	x	O (120, 126, 127)	
	: Reset all controllers	x	O	
	: Local Control	x	O	
	: All Notes OFF	x	O (123–125)	
	: Active Sense	O	O	
	: Reset	x	x	
Notes		* 1 O x is selectable by SysEx. * 2 Recognized as M=1 even if M≠1.		

Mode 1 : OMNI ON, POLY — Mode 2 : OMNI ON, MONO — O : Yes

Mode 3 : OMNI OFF, POLY — Mode 4 : OMNI OFF, MONO — X : No

Principales especificaciones

FP-2: Digital Piano

<Keyboard>

88 teclas (teclado contrapesado)

Sensibilidad

Light/Normal/Heavy/Fixed (velocidad ajustable)

Modo del teclado

Total
Dual
Split (punto de división ajustable)

<Sound Generator>

Acepta General MIDI 2

Max. Polifonia

64 voces

Tones

Tones: 6 grupos 58 variaciones (incluyendo 4 sets de ritmo)
Tones GM2: 256 + 9 Drum Sets

Efectos

Reverb
Multi Effectos (10 Types)
Sound Control (3 Types)
Ecualizador digital de cuatro bandas

Transposición

-6 a +5 (en semitonos)

Temperamento

7 tipos, tonica seleccionable

Afinación

415.3 Hz a 466.2 Hz (en 0.1 Hzs)

<Session Partner>

Rhythms

80 Rhythms

Progresiones de acordes

Automatico o desde el teclado
Programable por el usuario.

<Recorder>

Metrónomo
Pulso: 2/2, 0/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 9/8, 12/8
Volumen: 10 niveles

Pistas

3 pistas (sólo el sonido del Rhythm puede grabarse en la pista del botón [R].)

Song

1 song

Tempo

Negra= De 20 a 250

Resolución

120 ticks por negra

<Otros>

Setup (instalaciones)

6

Canciones internas

Demos: 8
Piano: 65

Altavoces

8 cm x 12 cm x 2

Salida Rated Power

7 W x 2

Pantalla

7 segmentos, 3 caracteres (LED)

Conectores

Line Out jacks (L/Mono, R)
Line In jacks (L/Mono, R)
Phones jacks (panel trasero) x 2
Conector USB (MIDI)
Conectores MIDI (In/Out)
Pedal jacks (Damper, Soft*, Sostenuto*)
   * Asignables
DC In Jack

Suministro eléctrico

DC 9 V (AC adaptor)

Consumo eléctrico

22 W

Dimensiones

FP-2 (Sin el pie):
1,291 (W) x 299 (D) x 125(H) mm
50-7/8 (W) x 11-13/16 (D) x 5 (H) pulgadas

Peso

FP-2: 14.6 kg / 32 lbs 3 oz

Accesórios

Manual del usuario
Guia de instalación USB
CD-ROM (Controlador USB Roland Digital Piano)
Adaptador AC
Cable de corriente
Atril / 2 tornillos
Pedal (DP-8)
Spacer

Opcional

Pie de teclado (FPS-11A)
Pedal (DP-2/8)
Pedal de expresión (EV-5)
Implementación MIDI

* *En interés de la mejora del producto, las especificaciones y la apariencia están sujetas a cambios sin prévio aviso.*

Índice

Información

Cuando necesite servicio técnico, acuda al Centro de Servicio Roland más cercano o al distribuidor autorizado Roland de su país (a continuación):



EGYPT
Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar A1 Askalany Street,
ARD E1 Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: 20-2-417-1828

REUNION
Maison FO - YAM Marcel
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SOUTH AFRICA
That Other Music Shop (PTY) Ltd.
11 Melle St., Braamfontein,
Johannesbourg, SOUTH AFRICA

P.O.Box 32918, Braamfontein 2017
Johannesbourg, SOUTH AFRICA
TEL: (011) 403 4105

Paul Bothner (PTY) Ltd.
17 Werdmuller Centre,
Main Road, Claremont 7708
SOUTH AFRICA

P.O.BOX 23032, Claremont 7735,
SOUTH AFRICA
TEL: (021) 674 4030



CHINA
Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
5F. No.1500 Pingliang Road
Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
(BEIJING OFFICE)
10F. No.18 Anhuaxili
Chaoyang District, Beijing 100011
CHINA
TEL: (010) 6426-5050

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
(GUANGZHOU OFFICE)
2/F., No.30 Si You Nan Er Jie Yi
Xiang, Wu Yang Xin Cheng,
Guangzhou 510600, CHINA
Tel: (020) 8736-0428

HONG KONG
Tom Lee Music Co., Ltd.
Service Division
22-32 Pun Shan Street, Tsuen
Wan, New Territories,
HONG KONG
TEL: 2415 0911

Parsons Music Ltd.
8th Floor, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 2333 1863

INDIA
Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
409, Nirman Kendra Mahalaxmi
Flats Compound Off. Dr. Edwin
Moses Road, Mumbai-400011,
INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA
PT Citra IntiRama
J1. Cideng Timur No. 15J-150
Jakarta Pusat
INDONESIA
TEL: (021) 6324170

KOREA
Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA
BENTLEY MUSIC SDN BHD
140 & 142, Jalan Bukit Bintang
55100 Kuala Lumpur,MALAYSIA
TEL: (03) 2144-3333

PHILIPPINES
G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

SINGAPORE
Swee Lee Company
150 Sims Drive,
SINGAPORE 387381
TEL: 6846-3676

CRISTOFORI MUSIC PTE LTD
Blk 3014, Bedok Industrial Park E,
#02-2148, SINGAPORE 489980
TEL: 6243-9555

TAIWAN
ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
Room 5, 9fl. No. 112 Chung Shan
N.Road Sec.2, Taipei, TAIWAN,
R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND
Theera Music Co. , Ltd.
330 Verng NakornKasem, Soi 2,
Bangkok 10100, THAILAND
TEL: (02) 2248821

VIETNAM
Saigon Music
Suite DP-8
40 Ba Huyen Thanh Quan Street
Hochiminh City, VIETNAM
Tel: (08) 930-1969

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

AUSTRALIA
Roland Corporation Australia Pty., Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West. NSW 2099
AUSTRALIA
TEL: (02) 9982 8266

NEW ZEALAND
Roland Corporation Ltd.
32 Shaddock Street, Mount Eden,
Auckland, NEW ZEALAND
TEL: (09) 3098 715

CENTRAL/LATIN AMERICA

ARGENTINA
Instrumentos Musicales S.A.
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires
ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BRAZIL
Roland Brasil Ltda
Rua San Jose, 780 Sala B
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

COSTA RICA
JUAN Bansbach Instrumentos Musicales
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

CHILE
Comercial Fancy II S.A.
Rut.: 96.919.420-1
Nataniel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 688-9540

EL SALVADOR
OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final
Alameda Juan Pablo II ,
Edificio No.4010 San Salvador,
EL SALVADOR
TEL: 262-0788

MEXICO
Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar
de los Padres 01780 Mexico D.F.
MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

PANAMA
SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUAY
Distribuidora De Instrumentos Musicales
J.E. Olear y ESQ. Manduvira
Asuncion PARAGUAY
TEL: (021) 492-124

URUGUAY
Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa 1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA
Musicland Digital C.A.
Av. Francisco de Miranda,
Centro Parque de Cristal, Nivel
C2 Local 20 Caracas
VENEZUELA
TEL: (212) 285-8586



AUSTRIA
Roland Austria GES.M.B.H.
Siemensstrasse 4, P.O. Box 74,
A-6063 RUM, AUSTRIA
TEL: (0512) 26 44 260

BELGIUM/HOLLAND/ LUXEMBOURG
Roland Benelux N. V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

DENMARK
Roland Scandinavia A/S
Nordhavnsvej 7, Postbox 880,
DK-2100 Copenhagen
DENMARK
TEL: 3916 6200

FRANCE
Roland France SA
4, Rue Paul Henri SPAAK,
Parc de l'Esplanade, F 77 462 St.
Thibault, Lagny Cedex FRANCE
TEL: 01 600 73 500

FINLAND
Roland Scandinavia As, Filial Finland
Elannontie 5
FIN-01510 Vantaa, FINLAND
TEL: (0)9 68 24 020

GERMANY
Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.
Oststrasse 96, 22844 Norderstedt,
GERMANY
TEL: (040) 52 60090

GREECE
STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY
Roland East Europe Ltd.
Warehouse Area 'DEPO' Pf.83
H-2046 Torokbalint, HUNGARY
TEL: (23) 511011

IRELAND
Roland Ireland
G2 Calmount Park, Calmount
Avenue, Dublin 12
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALY
Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

NORWAY
Roland Scandinavia Avd. Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND
P. P. H. Brzostowicz
UL. Gibraltarska 4.
PL-03664 Warszawa POLAND
TEL: (022) 679 44 19

PORTUGAL
Tecnologias Musica e Audio, Roland Portugal, S.A.
Cais Das Pedras, 8/9-1 Dto
4050-465 PORTO
PORTUGAL
TEL: (022) 608 00 60

ROMANIA
FBS LINES
Piata Libertatii 1,
RO-4200 Gheorghehi
TEL: (095) 169-5043

RUSSIA
MuTek
3-Bogatyrskaya Str. 1.k.l
107 564 Moscow, RUSSIA
TEL: (095) 169 5043

ESPAÑA
Roland Electronics de España, S. A.
Calle Bolivia 239, 08020
Barcelona, SPAIN
TEL: (93) 308 1000

SWEDEN
Roland Scandinavia A/S
SWEDISH SALES OFFICE
Danvik Center 28, 2 tr.
S-131 30 Nacka SWEDEN
TEL: (0)8 702 00 20

SWITZERLAND
Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen,
SWITZERLAND
TEL: (061) 927-8383

UKRAINE
TIC-TAC
Mira Str. 19/108
P.O. Box 180
295400 Munkachevo, UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

UNITED KINGDOM
Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, Swansea
Enterprise Park, SWANSEA
SA7 9FJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

MIDDLE EAST

BAHRAIN
Moon Stores
No.16, Bab Al Bahrain Avenue,
P.O.Box 247, Manama 304,
State of BAHRAIN
TEL: 211 005

CYPRUS
Radex Sound Equipment Ltd.
17, Diagorou Street, Nicosia,
CYPRUS
TEL: (022) 66-9426

IRAN
MOCO, INC.
No.41 Nike St., Dr.Shariyati Ave.,
Roberoye Cerahe Mirdamad
Tehran, IRAN
TEL: (021) 285-4169

ISRAEL
Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Ha'aliya Hashnya St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN
AMMAN Trading Agency
245 Prince Mohammad St.,
Amman 1118, JORDAN
TEL: (06) 464-1200

KUWAIT
Easa Husain Al Yousifi Est.
Abdullah Salem Street,
Safat, KUWAIT
TEL: 243-6399

LEBANON
Chahine S.A.L.
Gerge Zeidan St., Chahine Bldg.,
Achrafieh, P.O.Box: 16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

QATAR
Al Emadi Co. (Badie Studio & Stores)
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

SAUDI ARABIA
aDawliah Universal Electronics APL
Corniche Road, Aldossary Bldg.,
1st Floor, Alkhobar,
SAUDI ARABIA

P.O.Box 2154, Alkhobar 31952
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 898 2081

SYRIA
Technical Light & Sound Center
Khaled Ebn Al Walid St.
Bldg. No. 47, P.O.BOX 13520,
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

TURKEY
Barkat muzik aletleri ithalat ve ihracat Ltd Sti
Siraselviler Caddesi Siraselviler
Pasaji No:74/20
Taksim - Istanbul, TURKEY
TEL: (0212) 2499324

U.A.E.
Zak Electronics & Musical Instruments Co. L.L.C.
Zabeel Road, Al Sherooq Bldg.,
No. 14, Grand Floor, Dubai, U.A.E.
TEL: (04) 3360715

NORTH AMERICA

CANADA
Roland Canada Music Ltd. (Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond
B. C., V6V 2M4 CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Music Ltd. (Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6
CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.
Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

1_11-2001 (Roland)

Para la UE



Este producto cumple con los requerimientos de la ley europea 89/336/EEC.

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.
This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B Limit.

For Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

El manual de instrucciones está impreso en papel reciclado.

Roland Corporation

03458634
1-11-2003 (Roland)